

IAIA JESUSMANDA ALLI WILLAITA SAN MATEOMI WILLA

Jesucristopa ñugpamanda achala taitakuna

¹ Jesucristopa ñugpamanda achala taitakuna,
kasasik suti karkakuna. Pai Jesús, atun taita David
i Abrahampa iawarsik karka.

² Abraham, Isaak suti wawata iukarka.
Isaakka, Jakob suti wawata iukarka.
Jakobka, Judá suti i sug waugkindikunatapas
iukarka.

³ Judaka, Fares i Zara suti wawakunata iukarka.
Paikunapa mamaka, Tamar suti karka.

Fareska, Esrom suti wawata;
Esromka, Aram suti wawata;

⁴ Aramka, Aminadab suti wawata;
Aminadabka, Naasón suti wawata;
Naasonka, Salmón suti wawata;

⁵ Salmonka, Booz suti wawata iukarka.
Boozpa mamaka, Rahab suti karka.

Boozka, Obed suti wawata iukarka.
Obedpa mamaka, Rut suti karka.

Obedka, Isaí suti wawata iukarka.

⁶ Isaika, atun mandag Davidta iukarka.
Davidka, Salomón suti wawata iukarka.

Paipa mamaka, Uriaspa warmi kaska karka.

⁷ Salomonka, Roboam suti wawata;
Roboamka, Abías suti wawata;

Abiaska, Asa suti wawata;

⁸ Asaka, Josafat suti wawata;
Josafatka, Joram suti wawata;

Joramka, Uzías suti wawata;
⁹ Uziaska, Jotam suti wawata;
 Jotamka, Akaz suti wawata;
 Akazka, Ezekías suti wawata;
¹⁰ Ezekiaska, Manasés suti wawata;
 Manaseska, Amón suti wawata;
 Amonka, Josás suti wawata iukarka.
¹¹ Josiaska, Jekoniás suti i sug waugkindikunata-pas iukarka.

Paikuna kaugsanakunkama, Israel alpamanda runakuna Babilonia suti alpama prisu apai tukurkakuna.

¹² Chi alpama apai tukuskapi,
 Jekoniaska Salatiel suti wawata iukarka.
 Salatielka, Zorobabel suti wawata;
¹³ Zorobabelka, Abiud suti wawata;
 Abiudka, Eliakim suti wawata;
 Eliakimka, Azor suti wawata;
¹⁴ Azorka, Sadok suti wawata;
 Sadokka, Akim suti wawata;
 Akimka, Eliud suti wawata;
¹⁵ Eliudka, Eleazar suti wawata;
 Eleazarka, Matán suti wawata;
 Matanka, Jakob suti wawata;
¹⁶ Jakobka, José suti wawata iukarka.

Chi Joseka, Mariapa kusami tukugsamurka. Mariaka, Mesías u Cristo suti Jesuspa mamami tukurka.

¹⁷ Chasaka, ñugpa taita Abrahammandata atun mandag Davidkama, chunga chusku achala taitakunasik karka. Davidmandata Israelmanda runakuna Babilonia alpama prisu apai tukunkama, chunga chusku achala taitakunasik tukugsamurka. Chi alpama apai tukuskauramanda Cristo tiagsamunkama,

ikuti chunga chusku achala taitakunasik tukugsamurka.

Iaia Jesús tiagsamungapa kaskamanda

¹⁸ Kasami tukugsamurka, Jesucristo tiagsamungapa kaura. Paipa mama María, Josewa kasa-rangapa karka. Paikuna manara sugllapi kaug-sagpi, Mariaka Santu Ispiritumandami wigsitawa ungug ña karka.

¹⁹ Paipa kusa tukunga Joseka kawarka, paipa warmi ña wambrawa ungug kagta. Pai, alli runa kaspa, mana munarka, sugkunapa ñawipi pingaiachingapa. Nispa iuiarirka, paimanda pakalla sitaspa anchuringapa.

²⁰ Chasa iuiakunkama, atun Taita Diuspa sug anjilka, Joseta muskui ukupi kawarispa, nirka:

—Davidpa wawakunapa wawa José, mana mancharikui. Kamba warmi tukunga Mariata kamba wasima kaiai. Paika, Santu Ispiritumandami ungug ka.

²¹ Kari wambrami iukangapa ka. Paitaka sutichinkangimi Jesús. Paimi, paipa alpamanda kag-kunata pandariskakunata pasinsiaspa, kispichingapa ka.

²² Chasami atun Taita Dius paipa Ispirituwa rimagwa ñugpata willaskasina tukugsamurka. Kasami ñugpamandata willaraiarka:

²³ Uiaichi. Mana kari rigsiska sipas, ungurispa, sug kari wambrami iukagsamungapa ka.
Paita Emanuelmi sutichingapa kankuna.
(Emanuel niraianmi “Dius nukanchiwa”.)

²⁴ José, ña rigcharispaka, atun Taita Diuspa anjil imasa niskasina rurarka. Mariata paipa wasima warmitasina kaiarka.

²⁵ Chasa kaiaspapas, mana sugllapi tukurkakuna, willaska kari wambra tiagsamunkama. Ña tiagsamuura, paita Jesús sutichirka.

2

Magukuna, Jesuspagma chaiangapa riskakunamanda

¹ Judea alpamanda Belén puiblupimi Jesús tiagsamurka. Chi alpapi kaugsanakuskata mandag, Herodes suti karka. Chiurakuna magu suti istrikkunata iachaikug taitakunaka, indi llugsidirunigmanda Jerusalén puibluma chaiagsamurkakuna.

² Chipika tapunakurka:

—Judiukunapa atun mandag ña tiagsamuska, ¿maipitak ka? Istrilla pai tiagsamuska kawachigtami indi llugsidirupi kawarkanchi. Chimandami samurkanchi, paita kunguringapa.

³ Chasa uiaspa, atun mandag Herodes i Jerusalenpi tukui kaugsanakug iapa mancharirkakuna.

⁴ Herodeska, tukui iaia sasirdutikunata i Moisés ima niskata iachachig taitakunata kaiaspa, tapurkakunata:

—Cristo, ¿maipitak tiagsamungapa willaraiá?

⁵ Chiura ainirkakuna:

—Judá alpamanda Belén puiblupimi willaraiá. Kasami Santu Ispirituwa ñugpamanda rimagnirka:

⁶ Kam Belén, Judá alpamanda sug puiblukunamanda mas uchulla mana kangichu.

Kambagmandami sug atun mandag llugsingapa ka.

Paika, nukapa Israel alpamanda tukui runakunata kawaspa ñugpagmi kangapa ka.

7 Chasa uiangallawa Herodeska, pakalla magukunata kaiasca, allilla tapuchirka:

—¿Imauramandatak chi istrilla llugsiskata kawarkangichi?—.

8 Tukui tapuchispaka, nirka— Belenma riichi. Chipika, chi wawamanda allilla tapungichi. Paita tarispaka, willawagsamungichi, nukapas rispa, paita kunguriringapa.

9 Chasa uiaspa, chi magukunaka chimanda llugsirkakuna. Chiura chi istrilla ñugpa kawaskaka, ikuti kawarispa, ñugparka. Belén puibluma chaiagrispa, chi wawa kaskapi saiarigrirka.

10 Istrillata kawaspaka, magukuna iapa suma iuiachiiwa tukurkakuna.

11 Chi wasi ukuma iaikugrispaka, wawata mama Mariawanta tarigrirkakuna. Kungurispaka, wawata mucharkakuna. Ima apamuskata paskaspaka, paita kararkakuna: kuri, suma asna insinsu, mira kupal.

12 Chiuramanda, magukunata muskui ukupi willai tukurkakuna, Herodespagina mana kutingapa. Chimanda, pai kikinkunapagma sug ñambita kutirkakuna.

Ejipto alpama mitikuspa riskamanda

13 Magukuna ña riskauramanda, atun Taita Diuspa anjilka, muskui ukupi kawarispa, Joseta kasami nirka:

—Atarii. Wawata mamandiwanta, Ejipto suti alpama mitikuichi. Chi alpapi chisiagriichi, nuka

ikuti kamta willankama. Herodesmi wawata wañuchingapa maskachingapa ka.

¹⁴ Chi tutalla Joseka, atarispa, wawata mamandiwanta pusaspa, Ejiptoma mitikurkakuna.

¹⁵ Chi alpapika kaugsagrirkakuna, Herodes wañunkama.

Chasami atun Taita Dius, paipa Ispirituwa rimagwa ñugpata willaskasina tukugsamurka. Kasami ñugpamandata willaraiarka: “Ejipto alpamandami nukapa wambrata kaiarkani”.

Mandag Herodes, wawakunata wañuchichiska-manda

¹⁶ Herodeska iuiarigsamurka: “Nuka imasa niskasina, magukuna mana willawagsamurkakuna”. Chiwanka, iapa rabiawa tukugsamurka. Nispaka, suldadukunata Belén puibluma chi suiu kaugsanakuskapagma kacharka, tukui manara iskai wataiug kari wambrakunata wañuchingapa. Istrilla imaura kawariskata magukunata allilla tapuchiskawa iuiarispasi chasa kacharka.

¹⁷ Sutipami Jeremías suti Santu Ispirituwa rimag ñugpata willaskasina tukugsamurka. Kasami ñugpamandata willaraiarka:

¹⁸ Ramá suti puiblupi, iapa llakii wakaikunami uiariku.

Chika, Rakel suti mamami paipa wawakunamanda wakaku.

Mana mas paipa wawakuna kawarigsamungapa kagmandami ñi pi mana pudinkuna, paipa llakiita anchuchingapa.

19 Ña Herodes wañuskauramanda, atun Taita Diuspa anjilka, Ejipto alpama rispa, ikuti Joseta muskui ukupi kawarigrirka,

20 kasa nispa:

—Atarii. Wawata mamandiwanta pusaspa, Israel alpama kutii. Wawata wañuchingapa munagkuna, ñami wañurkakuna.

21 Chasa uiaspa José, atarispa, wawata mamandiwanta pusaspa, Israel alpama samurkakuna.

22 Chaiagsamuspaka, iacharkakuna, Arkelao suti Herodespa wambra, Judea alpallapita mandag kagta. Chasa iachaspaka, mancharirkha chi alpapi kaugsagringapa. Nispa, muskui ukupi paita willai tukuspa, Galilea suti alpama rirkakuna.

23 Chima chaiagrispaka, Nazaret suti puiblupi kaugsai kallarirkakuna.

Chasami Santu Ispirituwa ñugpata willaraiaskasina tukugsamurka. Kasami willaraiarka: “Paika, nazareno sutimi kangapa ka”.

3

Juan Bautista, chusa sitaska alpapi kaskamanda

1 Chi punchakuna Juan Bautista, Judeamanda chusa sitaska alpapi kawarigsamurka,

2 kasa nispa:

—Suma luarmanda mandai, ñami chaimungapa ka. Pandariikunata sakispa, Taita Diuswa tukugsamuichi.

³ Paimandami Santu Isipituwa rimag Isaías suti, kasa willaska karka:
 Chusa sitaska alpapi,
 sug runa kaparispani puriku, kasa nispa:
 “Imasami ñambi allichinchi:
 chasallata alli iuiaikunata apiichi,
 atun Taita Diusta chaskingapa”.

⁴ Juanka, kamello suti animalpa agchata awaska katanga churariskami karka. Karata siñidursina ruraspa chumbilliskami karka. Langosta suti chapulinsina i sachukumanda abijunkunapa dusi miskillami mikuspa kaugsakurka.

⁵ Jerusalén puiblunigmanda, Judea suiu alpamanda i Jordán iaku suiu ladumanda, tukuinigmanda runakuna paipagma chaiai kallarirkakuna.

⁶ Paika, Jordán iakupi maikan pandariskakunamanda willarinakuskata baugtisakurka.

⁷ Achka fariseo i saduseo suti taitakunapas, Juanpagina chaigrirkakuna baugtisaringapa. Chikunata kawaspaka, paika nirka:

—Maná alli runakuna, kulibrasinami kangichi.
 ¿Pitak kamkunata willagrirkakuna: “Taita Dius iapa rabiarispa llakii puncha, ñami chaimuku. Miti-kuichi, kispiriska kangapa”?

⁸ Tukui pandariikunata sakispa, allilla ruraichi.

⁹ Maná uiarispa kaichi: “Ñugpamanda taita Abrahampa iawarmi kanchi”. Niikichitami: Taita Dius munagpika, kai rumikunapas pudinkunami, Abrahampa wambrakuna tukugsamungakuna.

¹⁰ Ñami tukuimanda justisiangapa ka; imasami sachakunata achawa urmachingapa kawaku:

chasa. Tukui sacha chusa u mana mikungasina muiu iukaskakunata anguwanta urmachispa, ninapimi churangapa ka.

11 —Kasapas. Kamkuna allilla iuiarispa pandriikunata sakigpika, nuka iakuwami baugtisaiki-chita. Ikuti sug nukamanda mas iachaka, nukapa katimi samungapa ka. Paita, nuka mana pudenichu, kungurispa, paipa chakikunapi churaraiskata surkungapagllapas. Paika, Santu Ispiri-tuwa i nina sindiwasinami baugtisangapa ka.

12 Imasami chagrapi trigu agllag runa, palawa mana alli ugsakunata chabsichispa anchuchí: chasallatami pai suiaku, mana alli iuiagkunata alli iuiagkunapa chaugpimanda anchuchingapa. Alli trigusina kagkunata sugllapi sumami wakachingapa ka. Ikuti mana alli ugsasina kagkunataka mana wañug ninapi rupakungapami sitan-gapa ka.

Jesús baugtisariskamanda

13 Chi punchakuna Jesuspas, Galilea alpamanda llugsispa, Jordán iakuma chaiagrirká, Juan paita baugtisangapa.

14 Juanka, piñarispa nirka:
—¿Imapatak chasa mañawaspa samukungi?
Nukatami iukarkangi, kam baugtisawanga.

15 Jesuska ainirka:
—Baugtisawailla. Chasami chaiaku, Taita Dius tukui imasa niskasina nukanchi rurangapa.

Chasa ainiura, Juanka paita baugtisarka.
16 Jesús baugtisai tukungallawa, iakumanda llugsirka. Chiuralla, awa suma luar paskarirka.

Chimanda kawarka, Diuspa Ispíritu palumasina rigcha kawarispami paipagma uraikumugta.

¹⁷ Suma luarmanda rimaipas uiarigsamurka, kasa nispa:

—Kai, nukapa kuiaska wambrami kapuá. Paita kawaspa, iapa alli sumami iuiachiiwa kawani.

4

Iaia kuku, Jesusta pandariikunapi urmachingapa munakuskamanda

¹ Chiuramandaka Santu Ispíritu, chusa sitaska alpama Jesusta pusarka. Chipika iaia kuku, pandariikunapi paita urmachingapa munakurka.

² Chusku chunga puncha tutakunawantami Jesús mana ñi imapas mikuspalla chisiakurka. Nispaka, iapa iarkaimanda iuiachigsamurka.

³ Chiura chi mana allilla iuiachig iaia kukuka, paipagma chaiagrispa, nirka:

—Kam Diuspa wambra kagpika, kai rumikunata nii: “Tanda tukuichi”.

⁴ Jesuska ainirka:

—Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá: Runakuna, mana tandallawa kaugsangapa kan-kunachu.

Taita Dius tukui ima rimaskakunawami kaugsangapa chaiá.

⁵ Nispaka chi iaia kuku, Jerusalén suti Taita Diuspalla kaska puibluma pusaspa, Diuspa atun wasi awa puntapi saiachigrirka.

⁶ Nispaka, nirka:

—Kam Diuspa wambra kagpika, alpama sitarrii. Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá:

Taita Dius, paipa anjilkunatami ninga, kamta kawagsamungapa.

Paikunapa makipimi urmankangi.

Chasaka, mana rumipi u imapipas chaki takarin-kangichu.

⁷ Jesuska ainirka:

—Kasapasmí willaraiá:

Kamba atun Taita Diusta mana ianga ningi:

“Abir kawasaki: ¿pudingichu?”.

⁸ Ikuti chi iaia kukuka, iapa awa filuma pusaspa, kai luarpi tukui alpakuna i tukui ima chipi suma tiaskakunata kawachirka.

⁹ Nispaka, nirka:

—Kam kunguriwagpika, tukui kawarkangi: chikunatami karasaki.

¹⁰ Chiura Jesuska, chi iaia kukuta nirka:

—Nukapa ñawimanda anchurii. Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá:

Kamba atun Taita Diussllata kungurispa kangi.

Pai ima niskallatami iukangi ruraspa kanga.

¹¹ Chasa niura, chi iaia kuku, Jesusta sakispa, anchurirka. Chiuralla anjilkuna, samuspa, paita ima ministiskami karagsamurkakuna.

Galilea alpapi, Jesús willai kallariskamanda

¹² Juan Bautista karsilpi wichkaska kagta iachaspa, Jesuska Galilea alpama rirka.

¹³ Manima Nazaret puiblupi kidarirka. Kafarnaum suti puiblupimi kaugsai kallarirka.

Chi Kafarnaumka, Galilea atun kucha ladupimi ka, Zabulón i Neftalí suti ñugpamanda taitakuna kaugsaska alpapi.

14 Isaías suti Santu Ispirituya rimag, ima ñugpamanda willaska tukugsamungapami Jesús chipi kaugsangapa chaiarka. Kasami Isaías niska karka:

15 Zabulón i Neftalipa alpakanapi,
atun kuchama ridiru ñambi ladu suiu,
Jordán iaku sug ladu chimba,
Galilea alpapimi Taita Diusta mana rigsigkuna
kaugsankuna.

16 Chi alpakanapi iana tutapisina kaugsanakug,
sug atun punchaiachigsina runatami kawangapa
kankuna.

Chi alpa suiu, wañungapa manchaiwa kaugsa-
nakuskapimi
chi runa kawariggsamungapa kankunata.

17 Jesuska, Kafarnaum puiblupi kaugsa-
kuspaka, kasami willai kallarirka:

—Suma luarmanda mandai, ñami chaimun-
gapa ka. Pandariikunata sakispa, Taita Diuswa
tukugsamuichi.

Chusku chalwadurkunata, Jesús kaiaskamanda

18 Galilea atun kucha pata pata purikuspa, Jesús,
iskai waugkindikunata kawarka: sug, Simón suti;
paillatata Pedro. Sugka, Andresmi suti karka. Pai-
kunka, chalwadurkuna kaspa, ataraia iaku ukuma
sitaspami purinakurka.

19 Paikunata kawaspaka, Jesuska nirkakunata:
—Katiwaichi. Iachachisakichitami, chalwa-
kunata apigsina, runapura maskapuagkuna kan-
gapa.

20 Chasa uiangallawa, ataraiakunata sakispa,
Jesusta katirkakuna.

21 Chimanda mailla riskapi, ikuti Jesús, sug iskai waugkindikunatami kawarka. Paikuna, Zebedeopa wambrakunami karka; sug Santiago suti; sugka Juan. Paikuna, taitandiwa kanuapi kaspa, ataraiakunata allichinakurka. Paikunata kawaspaka, Jesuska kaiarkakunata.

22 Paikunapas, uiangallawa, taitata i kanuata sakispa, Jesusta katirkakuna.

Jesús, iapa achka runakunata iachachiskamanda

23 Chimanda Jesuska, Galilea alpa suiu, judiukuna tandaridiru wasikunapi iachachispa, Diuspa suma mandaimanda Alli Willaita willaspa, tukuikunata maituku unguikunawa kaskakunatapas ambispami purikurka.

24 Siria suti alpa suiupasmi paimanda iapa iacharigrirka. Chiwanka, tukui ungugkunata paipagma pusanakurka. Sug rigcha sug rigcha ungui i nanaikunawa kaskakunata, kuku wairawa kagkunata, wañui ungui iukaskakunata, mana kuirpu kuiuringapa pudigkunatapas, tukui chasakunatami Jesús ambispami purikurka.

25 Chi punchakuna iapa achka runakuna, paiwa sugllapi tandarispa purinakurka, Galilea i Judea alpakunanigmanda, Dekápolis suti puiblukunaniqganda, Jerusalennigmanda i Jordán iaku sug ladu chimbanigmanda.

5

Awa lumapi, Jesús iachachiskamanda

1 Chi achka runakunata kawaspaka, Jesús awa lumama rirka. Chipi tiarigriura, paita katiraiagkuna kaillaiagrirkakuna.

2 Chiura, Jesuska iachachii kallarirkakunata, kasa nispa:

3 —Kamkuna, Taita Diuswa iuiarispa, mana iukagsina tukugkuna, paipa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkuna, Dius suma mandakuskapi-mi iaikugringapa kangichi.

4 —Piwapas mana atuniachiriska iuiaspa kagkunapas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkuna, kai alpa duiñu karaska kagkuna-mi niraiangapa kangichi.

5 —Kunaura iapa llakiwa wakanakuskapas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkunata, paimi sumaglla llakiikunata anchuchingapa ka.

6 —Iarkai i iakunaiwasina Taita Dius imasa munaskasina rurangapa munagkunapas, paipa iapa kuiaskami kangichi. Paillatatami ima alli munaskata karamungapa ka.

7 —Sugkunamanda iapa llakiwa kagkunapas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkunamanda, paipasmi iapa llakiwa kawangapa ka.

8 —Tukuipi allilla suma iuiaiwa kagkunapas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkuna, paipa ñawitami kawagringapa kangichi.

9 —Rabiawa kagkunata pasinsiachigkunapas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Chasa ruragkunata, pai ningapami ka: “Nukapa wam-brakunami kangichi”.

10 —Kamkuna alli ruraspa kaugsanakugmanda, sugkuna mana suma kamkunata ruranakugpipas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Chasa pasaspa kagkuna, Dius suma mandakuskapimi iaikugringapa kangichi.

11 —Nukamanda iuiarispa, maikanpas kamkunata kamispa, mana suma ruraspa, kamkunamanda llullaspa juchachispa rimagpikunaka, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi.

12 Chasa mana allilla kamkunata ruragpipas, kuntintarispalla kangichi. Kamkunata Taita Dius, sug luarpi askurinti sumami tukui karangapa ka. Chasallatami kamkunamanda mas ñugpa kaugsaskakuna, Santu Ispirituwa rimagkunatas pas mana allilla rurarkakuna.

“Kachisina i iuiaikunata punchaiachigsinami kangichi”

13 —Kamkuna, kai alpapi kaugsanakuskamanda kachisinami kangichi, tukuikuna mas sumaglla kaugsanakungapa. Kachi wagllirigpika, mana pudiringachu kachiachingapa. Ni imapapas mana balingapa kanchu. Chasataka, sitaimi chaiá, pipas saruspa ialingapa.

14 —Kamkuna, kai alpapi kaugsanakuskapa iuiaikunata punchaiachigkunami kangichi. Maikan puiblu luma awapi tiag, mana pakallapimi ka.

15 Chasallata, ni pipas mana bila sindichin-kangichichu, kawitu ukuma churangapa. Awapi pimi churangapa kangichi, tukui chi ukupi kagkunata punchaiachingapa.

¹⁶ Chasallata kamkunapas, runakunapa ñugpa ladu alli ruraikunawa punchaiachigkunasina kaugsangichi. Chasapika, kamkunapa alli ruraikunata kawaspaka, paikunapas kamkunapa Taita Dius suma luarpi kagtami iapa suma atuniachingapa kankuna.

Moisés ima rurangapa niskamanda

¹⁷ —Mana samurkanichu, Moisés i Santu Ispirituwa rimagkuna ima rurangapa niskata puchukangapa. Mana chasa iuianakuichi. Chikunapi ima willaraiaskata rurangapami samurkani.

¹⁸ Kasami nuka niikichita: sug luar i kai alpa luar tukurigsina kagpipas, chi ñugpamanda ima willaraiaskaka, ñi mailla mana anchuchii tukungapa kanchu. Tukui imasa ñugpamanda librupi willaraiaskasinami tukungapa ka.

¹⁹ Chasamanda, maikanpas tukui ima niskata mana ruraspa sugkunatapas chasallata iachachigpika, suma luarma iaikugrigpura mas uchullami niraiangapa kankuna. Ikuti maikanpas tukui ima niskata ruraspa sugkunatapas chasallata iachachigpika, suma luarma iaikugrigpura atunmi niraiangapa kankuna.

²⁰ Kasami niikichita: Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokunamandapas mas allilla kamkuna mana ruragpikunaka, suma luarma mana iaikugringapa kangichichu.

Rabiariskamanda

²¹ —Ñami ñugpamanda runakunata kasa niraiaskata uiarkangichi: “Mana wañuchingichi. Mai-kan wañuchigtaka justisiaimi tukungapa ka”.

²² Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: piwapas rabiarigkunatami justisiai tukungapa kankuna. Maikan kamigkunata mas atun justisiaimi tukungapa kankuna. “Kam, iapa upaiaskami kangi” maikan nigkunata diltudupa ninamami sitai tukungapa kankuna.

²³ —Chasamanda kamta, kamariku altarma apakuura sug runawa mana allilla kagta uiuarigpi,

²⁴ kamarikuta sakispa, ñugpa ringapami chaíá, chi runawa allilla tukungapa. Chiuramanda kutingi, kamarikuta Taita Diusta kawachingapa.

²⁵ —Maikan kamta dimandaspa, justisiapagma pusanakugpika, chara ñambi rinakuskallapi paita sumaglla rimangi, manara justisiapagma chaiachigrigpi. Mana kagpika, chaiachigriura, justisiaka kamta alwasilkunapa makipimi sakinga. Chiura alwasilkunaka, kamta karsilpimi wichkanga.

²⁶ Kasami nuka niiki: chimanda mana llugsingapa kangichu, tukui kulki manara kutichinkama.

Kari warmiwa atun pandariskamanda

²⁷ —Ñami kasa niraiaskata uiarkangichi: “Mana sugpa warmiwa pandarikungi”.

²⁸ Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: maikanpas, sugpa warmita kawaspa, paiwa siringapa munaspaka, ñami chasa iuiaipi atun pandarii rurarkangichi.

²⁹ —Kasapas. Kamkunapa alli ñawiwa kawaspa, pandaringapa kagpika, chi ñawita chaianmi surkuspa sitangapa, mana pandaringapa. Chaspaka, mas allichar kantra, kuirpumanda suglla

imapas sitaspa, pisi kangapa. Mana kagpika, ¿tukui kuirpuwantachu munaipa, diltudupa ninama sitai tukungapa?

30 —Chasallata, kamkunapa alli makiwa pandaringapa kagpika, chi makita chaianmi kuchuspa sitangapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, kuirpumanda suglla imapas sitaspa, pisi kangapa. Mana kagpika, ¿tukui kuirpuwantachu munaipa, diltudupa ninama ringapa?

Warmita sitagkunamanda

31 —Kasapasmí Moisés ima willaraiaskapi níraiarka: “Maikanpas kikinpa warmita sitangapa munagpika, chasa munaskata iskribispa, chi warmita kuangichi”.

32 Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: maikanpas, kikinpa warmita imamandallapas sitagpika, atun pandariima kachagsinami rurá. Chi warmi sug kariwa apirigpika, chimandakar pudinmi sitanga. Chasallata, maikanpas kusa sitaska warmiwa kasaragpika, atun pandariimi rurá.

Taita Diuspa ñawipi allilla nikuskamanda

33 —Kasapasmí ñugpamanda runakunata níraiarka: “Atun Taita Diuspa ñawipi mana llullangichi. Imasami Taita Diuspa ñawipi allilla rurangapa nirkangichi: chasa rurangichi”.

34 Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: mana imatapas kawag churangichi, kam nikuska allilla kagta. Suma luarta mana kawag churangichi; suma luar, Taita Diuspa mandadirumi ka.

³⁵ Kai alpatapas mana kawag churangichi; kai alpa, paipa sarudirumi ka. Jerusalentapas mana kawag churangichi; chita, tukui manduiug Taita Diuspa puiblumi ka.

³⁶ Kamkunapa umatapas mana kawag churangichi; kamkuna manima pudingapa kangichichu, ñi sug agcha iuraiachingapa u ianaiachingapa.

³⁷ Chasapaka, “Ari” ningapa chaiagpika, “Ari” ningichilla. “Mana” ningapa kaura, ningichilla: “Mana”. Imatapas chiwa kawag churagpika, iaia kukumi iuiachiku.

“Kamkunata jiru ruraskakunata mana randichingichi”

³⁸ —Ñami kasa ñugpamanda niraiaskata uiarkangichi: “Maikanpas rabiarispa ñawi surkuskataka chasallata randichingapa. Maikanpas kiru llugsigta piaskataka chasallata randichingapa”.

³⁹ Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: maikanpas kamta mana suma ruraskakunata mana randichingi. Pipas alli ladu kachitipi kamta piagpika, sug ladu kachitipi piangapapas saki-ringi.

⁴⁰ Maikan kamta dimandaspa, kusma kichungapa munagpika, kapisaiutapas kuangi apachu.

⁴¹ Maikanpas kamta chunga kuadra aparispakatingapa chaiagpika, iskai chunga kuadrapas katingi.

⁴² Maikanpas ima mañaskata karangilla. Maikan “Mañachiwai” niskata, þujalallapas ningi: “Mana”!

“Kamkunata mana munagkunata kuiangichi”

43 —Ñami kasa ñugpamanda niraiaskata uiarkangichi: “Kamkunapa iacharidukunata kuiaimi iukangichi. Ikuti kamkunata mana munagkunatakar rabiawa kawangichi”.

44 Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: kamkunata mana munaspa piñanakuskata kuiangichi. Kamkunata mana suma ruraspa puchukangapa munanakuskamanda, Taita Diusta paikunamanda allilla mañapungichi.

45 Chasawaka, kamkunapa Taita Dius suma luarpi kagpa wambrakunami tukungapa kangichi. Paimi alli rurakunamanda i mana alli rurakunamandapas indi llugsichimú. Chasallata, alli runakunamanda i mana alli runakunamandapasmi tamiachimú.

46 —Kasapas. Kam kikinpuralla kuianakuspa kagpika, kamkunata, ¿imatak Taita Dius karan-gapa suianakungichi? Maikan mana suma rurapurapas* kuianakuspami kaugsankuna.

47 Kamkunapa waugkindipuralla “Puangi” ninakugpika, ¿imapitak allilla ruranakungichi? Chasami Taita Diusta manara rigsigkunapas, kikinpara kaugsanakú.

48 Imasami kamkunapa Taita Dius suma luarpi kag, tukuipi alli ka: chasallatami kamkunapas iukangichi, tukuipi alli kangakuna.

6

Imasa allilla rurangapa chaiagta

1 —Sugkunata: “Allimi kani” kawachiringapaglla, Taita Dius imasa niskasina ruranakugta

* **5:46** griego rimaiwa: mana judíu kaskakunamanda kulki chaskig.

mana rurangichi. Chasa ruragkunata, Taita Dius suma luarpi kag, kawaspa, mana ñi imapas karangapa kanchu.

² —Chimanda, kamkuna imapas sugkunata karangapa chaiaura, kawachiringapaglla mana karangichi. Chasa karagkuna, tendaridiru wasikunapi i ñambikunanigta tukuikunata willaspa purinkuna, sugkuna paikunamanda “Iapa allimi ka” niwachukuna iuiaspalla. Kasami nuka niikichita: chasa ruraspa purigkuna, ñami kaipi munaskasina chaskirkakuna. Ikuti sug luarpika ñi ima manima chaskingapa kankunachu.

³ —Kamkuna imapas karaskataka, ñi kamba wasi ukupurallapas mana iachachukuna.

⁴ Pakalla karagsina rurangichi. Chasawaka, kamkunapa Taita Dius pakallata kawagmi kamkunata imasa chaiaskasina karangapa ka.

Imasa Taita Diusta mañangapa chaiagta

⁵ —Chasallata, kamkuna Taita Diusta mañangapa chaiaura, kawachiringapaglla mana mañangichi. Chasa rimatkuna, tendaridiru wasikunapi i ñambikunanigta saiarispami Taita Diusta mañankuna, “Sugkuna kawawachukuna” iuiaspalla. Kasami nuka niikichita: chasa ruragkuna, ñami kaipi munaskasina chaskirkakuna.

⁶ —Kamkunaka, Taita Diusta mañangapa kaura, ukuma iaikuspa, pungukuna wichkarispa, Taita Dius kamkunapa ñawiwa mana kawarigta mañangichi. Pai Taita Dius pakallata kawagmi kamkunata imasa chaiaskasina karangapa ka.

⁷ —Kamkuna Taita Diusta mañanakuuraka, ikuti ikuti ianga rimarispa mana mañangichi. Taita Diusta mana rigsigkunami iuiankuna, chasa ikuti ikuti rimarispa mañaura, Taita Dius uiangapa kagta.

⁸ Kamkunaka, mana paikunasina mañangichi. Kamkuna manara mañagpi, kamkunapa Taita Diuska ima ministiskakunata ñami iachá.

⁹ Chimanda kamkuna, Taita Diusta mañanakura, kasa ningichi:

Nukanchipa Atun Taita, suma luarpimi kangi. Kam tukuipi mas alli kagta tukuikuna nisunchi.

¹⁰ Nukanchiwa samui, iaia kangapa.

Imasami suma luarpi kam munaskata ruran-kuna:

chasallata kai alpapipas rurasunchi.

¹¹ Kuna puncha, tanda ministiska nukanchita karamui.

¹² Nukanchi ima pandariskakunata pasinsiai.

Chasallata nukanchipas, sugkuna ima llakichis-kakunata pasinsianchimi.

¹³ Mana sakii, nukanchi mana alli iuiaikunata iuiankungapa.

Tukui mana allikunatapas nukanchita kispichii.

¹⁴ —Kasapas. Sugkuna ima llakichiskakunata kamkuna pasinsiagpika, kamkunapa Taita Dius suma luarpi kagpasmi kamkunata pasinsianga.

¹⁵ Ikuti kamkuna sugkunata mana pasinsiagpika, Taita Diuspas kamkuna pandariskakunata manami pasinsianga.

Imasa Taita Diusmanda iuiarispa, mana mikuspalla kangapa chaiagta

¹⁶ —Ikuti chasallata, kamkuna Taita Diusmanda iuiarispa mana mikuspalla kangapa chaiaura, kawachiringapagilla mana rurangichi. Chasa ruragkuna, llulla ñawiwa iapa irkiaspami tukunkuna, “Sugkuna kawawachukuna” iuiaspalla. Kasami nuka niikichita: chasa ruragkuna, ñami kaipi munaskasina chaskirkakuna.

¹⁷ —Kamkunaka, Taita Diusmanda iuiarispa mana mikuspalla kaura, ñawi suma maillarispa, uma llambu kangichi.

¹⁸ Chasa, sugkunaka mana iachangakunachu, mana mikuspalla kagta. Taita Dius kamkunapa ñawiwa mana kawarig, paillami iachangapa ka. Pai Taita Dius pakallata kawagmi imasa chaisaska-sina kamkunata karangapa ka.

“Rurangichi, suma luarpi wakachikuskasina, chipi iukag kangapa”

¹⁹ —Mana kai alpapi mirachingichi, iapa iukag kangapa. Burbujumi kaipi wagllichispa puchukankuna. Chasallata, iru wakariskasinami tukunkuna. Sisaikunapasmi kichunkuna.

²⁰ Chasapaka rurangichi, suma luarpi wakachikuskasina, chipi iukag kangapa. Chipika, burbuju mana tiangapa kanchu, wagllichispa puchukangapa. Ni mana imapas wakariska tukungapa kanchu. Ni sisaikuna mana tiangapa kanchu.

²¹ Kamkuna maipi wakachiskapimi kamkunapa iuiaita churaska kangichi: kai luarpi u sug luarpi

Ñawi, kuirpupi punchaiachigsinamanda

22 —Kamkunapa ñawikuna, kuirpupi punchaiachigsinami kankuna. Imatapas alli iuiaiwa kawagpika, kamkunapa kuirpupas suma punchaiagsinami kangapa ka.

23 Ikuti mana alli iuiaiwa kawagpika, kamkunapa kuirpupas iana tutapi kagsinami kangapa ka. Kamkunapa iuiai mana punchapisina kagpika, tukuimi mas iana tutapisina kangapa ka.

Taita Diusmanda i kulkimanda

24 —Ñi maikanpas, iskai patrunkunapa suglapipi mana trabajapungapa pudingapa kankunachu. Sug patrunta mana munangachu; ikuti sugtaka kuiangami. Sug patrunta wabutingami; ikuti sugtaka sumagllami rimanga. Chasallata, Taita Diusta i kai alpamanda iukaikunata mana pudinkangichichu, iskandima suuralla iuiakungapa.

25 —Chimandami kasa niikichita: mana iapa iuiarinakungichi: “¿Imatak mikusunchi i upiasunchi, nukanchi kaugsankama? ¿Ima katangatak churarisunchi?”. Kamba kaugsaika, mikuikunamanda masmi ka. Chasallata kamba kuirpupas, katangamanda masmi ka.

26 Piskukunamanda iuiariichi. Paikunaka mana tarpunkunachu. Mikui pallaspa, mana wakachinkunachu. Chasa kagpipas, kamkunapa Taita Dius suma luarpi kagka ñi ima mana pisichinkunatachu. Kamkunaka, piskukunamanda mas balimi kangichi.

27 —¿Pikunatak, maituku iuiarispapas, sug palmullapas awa wiñai pudingapa kangichi? Ñi pipas manima.

²⁸ ¿Imapatak iapa iuiarinakungichi: “¿Ima katan-gatak churarisunchi?”? Kawaichi imasa liru tugtukuna chagrapi suma wiñariskakunata. Iuariichi: paikuna mana puchkaspa awankunachu. Ñi ima mana rurankunachu.

²⁹ Kasami niikichita: ñi atun mandag Salomón, pai tukui iapa suma katanga churarisapas, chi tugtukunamanda mas suma mana kawarirkachu.

³⁰ Ugsa kuna puncha chagrapi suma kaskata, kaiandi rupachingapa kagta, Taita Dius chasa suma kawá. Kamkunataka, ¿imawantak mana mas sumaglla kawanga? Kamkuna mana allilla Taita Diusmanda iuiarispa kagkuna, paita mas sumaglla iuiariichi.

³¹ —Chimanda, mana iapa iuiarinakungichi: “¿Imatak mikusunchi? ¿Imatak upiasunchi? ¿Ima katangatak churarisunchi?”.

³² Kai alpamandalla iuiaiwa kagkunami chasa maskaspa kaugsanakú. Kamkuna tukui ima ministiskakunamandaka, kamkunapa Taita Dius suma luarpi kag ñami iachá.

³³ —Kamkuna ñugpa suma iuiarispa kangichi, Taita Dius imasa mandaskasina kaugsangapa. Chasallata, pai imasa niskasina rurangapa iuiairispa kangichi. Chasa kagpikunaka, kamkunata tukui ima ministiskakunatami karamunga.

³⁴ —Chimanda, mana iapa iuiarinakungichi: “Kaia, ¿imasik pasasa?”. Kada punchami ima llakiikunapas tiagsamú. Kaiamanda llakiikunata mana iuiaringichi.

“Mana pitapas pandariskakunata kawangichi”

¹ —Mana pitapas pandariskakunata kawangichi. Chasaka, Taita Dius mana kamkuna pandariskata kawangachu.

² Imasami kamkuna, sugkuna pandariskakunata kawangichi: chasallatami Taita Dius, kamkunatapas pandariskata kawangapa ka.

³ —Nigpika, ¿imapatak sugpa ñawipi juituriska ugsata kawakungi; ikuti kam kikinpa ñawipi sugatun ugsa juituriska iukaskataka mana kawarringi?

⁴ Chasallata, kam kikinpa ñawipi chi atun juituriska iukaspaka, ¿imasatak sugta ninkangi: “Ñawipi juituriska ugsata anchuchisaki”?

⁵ Sungu awalla rimag, kam kikinpa ñawita chi atun juituriska iukaskata ñugpa anchuchirii. Chasa ruraspami allilla kawankangi, sugpa ñawita juituriska ugsata anchuchingapa.

⁶ —Kasapas. Taita Diuspalla tiapuskata, ¿alkukunatachu sitapuntrangichi; chiwanka, kam kikinkunata rabiarispá kaningapa? ¿Kamkunapa kuri pirlakunatachu kuchikunata sitapuntrangichi, sarungapa? Manima. Chasallata, Diuspa Rimaita mana sitagsina rurangichi, maikan mana suma iuiawaiwa chaskingapa.

Taita Diusta mañagpika, karamungapami ka

⁷ —Taita Diusta mañagpika, karamungapami ka. Paita maskagpika, taringapami kangichi. Pungu takachigrigpika, kamkunata paskapungapami ka.

⁸ Maikanpas chasa mañagpika, chaskingapami ka. Maikanpas maskagpika, taringapami ka. Mai-kan pungu takachigrigpika, iaikuchingapami ka.

⁹ —Sug wambra, paipa taitata tanda mañakugpika, ¿rumichu karantra?

¹⁰ Chasallata, chalwa mañakugpika, ¿kulibrachu karantra? Manima.

¹¹ Kamkuna, mana alli kaspapas, kamkunapa wambrakunata suma imapas karangichi. Nigpika kamkunapa Taita suma luarpi kagka, ¿imawantak mana sumaglla karamunga, maikan suma mañagpika?

¹² —Imasami munanakungichi, sugkuna kamkunamanda allilla rurachukuna: chasallata kamkunapas, paikunamanda allilla rurangichi. Chasami Moisés i Santu Ispirituwa rimagkuna iachachiska niraiá.

Kichki pungusinamanda

¹³ —Suma luarma iaikugringapa, kichki pungupisina ialingichi. Diltudupa chingangapa luarma ridiru, atun suma ñambisinami ka. Chima iaikudiru, atun pungu paskaskasinami ka. Achkakunami chi pungusina kaskapi iaikunkuna.

¹⁴ Ikuti diltudupa kaugsai iukangapa luarma ridiruka, iapa amchi ñambisinami ka. Chima iaikungapa, iapa kichki pungusinami ka. Maillakunallami chi ñambisinata katichinkuna.

“Runakuna ima ruraskata kawaspami paiku-nata rigsinkangichi”

¹⁵ —Iuiapilla uiangichi. Llullakunami tia, kasa nispa: “Santu Ispirituwa rimagi kani”. Chikuna, ubijasina alli kawarispami kamkunapagma

samungakuna. Nigpika paikunapa iuiaipika, sug sacha alku imatapas mikungapa iuiaiwa kagsinami kankuna.

¹⁶ Imasami kawangichi sachakuna, miski muiu u winja muiu tiarigta: chasallatami paikunata ima ruraskata kawaspaka, rigsinkangichi. Ispina-iug sachakunapi, mana ubas muiu tandachirinchu. Chini sachakunapi, mana igus pallarinchu.

¹⁷ Maikan alli sachakunapimi miski muiukuna tukú. Mana alli sachakunapika, winja muiukuna-mi tukú.

¹⁸ Alli sachakunapi, winja muiukuna mana tukugsamunchu. Mana alli sachakunapika, miski muiukuna mana tiarinchu.

¹⁹ Tukui sacha mana allilla muiu tukuskakunata kuchuspa, ninapimi churangapa chaiá.

²⁰ Chasallata, runakuna ima ruraskata kawaspami paikunata rigsinkangichi.

Tukuikuna, suma luarma mana iaikugringapa kankunachu

²¹ —Achkakunami nukata: “Iaia Jesús, Iaia Jesús” niwankuna. Chasa niwagkuna, tukukunaka suma luarma mana iaikugringapa kankunachu. Nukapa Taita suma luarpi kag imasa pai munaskasina alli rurakunallami iaikugringapa kankuna.

²² Chi puncha, achkakunami niwangapa kankuna: “Iaia Jesús, ¿manachu kammandá willas-pa purirkanchi? ¿Manachu, kammandá iuiarispa, kuku wairakunata llugsichirkanchi? ¿Manachu achka mana imaurapas kawaskasina kammandá iuiarispa rurarkanchi?”.

²³ —Nukaka, chiura ainingapami kani: “Kamkunata mana imaurapas rigsiiikichitachu. Kamkuna mana allilla ruragkuna, nukapa ñawimanda anchuriichi”.

²⁴ —Chimandami niikichita: maikan nuka ima rimaskata uiaspa ruragkuna, suma iuiaiiug runasinati kankuna. Chi runa, rumisina muruchu alpapi wasichirka.

²⁵ Tamia samurka; iaku jundarka; sinchi wairapas pukugsamurka. Maituku chi wasita piagrirkugpipas, manima urmarkachu, rumisina muruchu alpapi saiachiska kagmanda.

²⁶ —Maikan uiawaspapas, nuka imasa rimaskasina mana ruragkunaka, mana iuiaiiug runasinati kankuna. Chi runa, kaskaju awallapi wasichirka.

²⁷ Tamia samurka; iaku jundarka; sinchi wairapas pukugsamurka. Chi wasita iaku jundaspa piagrigllapi, urmachispas, wagllichispami aparka.

²⁸ Jesús chasa rimaskata puchukauraka, chipi kagkuna, pai iachachiskata uiaspa, iapa ujnarirkakuna.

²⁹ Paikunapa iachachig taitakunasinalla pai mana iachachirkachu. Tukuikunamanda mas suma allilla mandagsinami iachachirka.

8

Aicha ismui unguiwa kaskata, Jesús ambiskamanda

¹ Jesús chi lumamanda uraikuuraka, iapa achka runakuna paita katichirkakuna.

² Diulpilla sug runa, aicha ismui ungui iukaspa, paipagma kaillaiagrirkaka. Chi runaka, kungurispa, nirka:

—Taita waugki, kam munaspaka, pudingimi nukata ambiwanga.

³ Chiura Jesuska, ungugta maki churaspa, nirka:

—Ari, munanimi. Ambiriska tukui.

Chasa nigllapi, chi ungui allilla ambirig-samurka.

⁴ Chiura, Jesuska nirka:

—Uiamui. Mana pitapas willakungi. Sasirdutita kawachirigrii. Moisés kamariku karangapa niraiaskasina karagrii. Chasaka, tukuikunami kawangakuna, kam allilla ambiriska kagta.

Suldadukunata mandagpa lutrinta, Jesús alia-chiskamanda

⁵ Jesús Kafarnaum puibluma chaiagrikuskapi, Romamanda achka suldadukunata mandagka, paita kaillaiaspa mañarka,

⁶ kasa nispa:

—Taita waugki, nukapa uchulla lutrinmi mana kuiuringapa unguiwa sinchi nanaiwa wasipi siri-puaku.

⁷ Chiura, Jesús nirka:

—Nuka, kambagma rispa, aliachigrisami.

⁸ Chi runaka ainirka:

—Taita waugki, nuka mana mirisinichu, kam nukapa wasi ukuma iaikugringapa. Chasapaka, sug rimailla nipuai; nukapa ungug ambiripuangallami.

⁹ Nukapas, sugkuna mandawaskapimi kani. Chasallata nukapas, sug suldadukunata mandagmi kani. Maikan suldaduta nuka “Rii” nisa; chiura rinllami. Ikuti maikanta: “Samui” nisa; chiura samunllami. Nukapa lutrinta: “Kasa rurai” nisa; chiura ruranllami.

10 Chiura Jesús, chi runata ujnarispa uiarka. Nispaka, katiraiagkunata nirka:

—Kasami nuka niikichita: ñi maikan Israel-manda runa, kai mandagsina suma allilla iuiawag mana tarirkanichu.

11 Kasami niikichita: mana judíu kagkunapas,* achkakunami suma luarma iaikugringapa kan-kuna, Dius suma mandakuskapi, Abraham, Isaak i Jakobwa sugllapi kangapa.

12 Ikuti Taita Dius kikin agllaska judiukunaka, mana uiawagmanda, iana tuta kanchapisina diltudupa ninamami sitai tukungapa kankuna. Chipi, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa kankuna.

13 Chasa nispaka, chi mandagta nirka:

—Rilla kamba wasima. Imasami kam nukamanda suma iuiawangi: chasallata kam iuia-kuska, suma tukuchu.

Chiurallami chi ungug ambirigsamurka.

Pedropo suigrata, Jesús ambiskamanda

14 Chimandaka Jesús, Pedropo wasipi iaikugrirkka. Chipika Pedropo suigra, rupaiwami ungug sirikurka. Chasa kawaspa,

15 Jesuska paipa makita tantiarka. Tantiauralla, rupai anchurirkka. Chiura chi warmi, atarispa, mikui ianuspa, karai kallarirkakunata.

Achka ungugkunata, Jesús ambiskamanda

16 Chi tuta, kuku wairawa kaskakunata, achkakunatami Jesuspagina chaiachigrirkakuna. Chiura, suglla rimailawami chi kuku wairakunata

* **8:11** griego rimaiwa: indi llugsidirunigmanda i chingadirunigmanda runakuna.

llugsichirka. Tukui unguiwa kaskakunatapasmi ambirka.

¹⁷ Chasami tukugsamurka, Isaías suti Santu Ispirituwa rimag ñugpata willaskasina. Kasami willaraiarka: “Nukanchipa llakii i unguikunatapasmi pai aparka”.

Iskai runakuna, Jesusta katingapa munanakuskamanda

¹⁸ Iapa achka runakuna, Jesusta muiuchirkakuna. Chasa kawaspa, Jesuska paita katiraiagkunata nirka:

—Kai kuchata chimbasunchi.

¹⁹ Chiura Moisés ima niskata sug iachachig taita, kaillaiaspa, nirka:

—Iachachig taita, kamta katisakimi maima kam rikuskama.

²⁰ Jesuska ainirka:

—Chuchakuna, kuibakunami iukankuna, paikunkuna kaugsangapa. Piskukunapas, tasinwa suma allichiska wasimi iukankuna. Ikuti kai Runa Tukuskaka mana iukanchu, ñi maipipas samaringapa.

²¹ Sug katiraiagka, paita nirka:

—Taita waugki, ñugpa sakiwai, nukapa taitata pambagringapa.

²² Jesuska ainirka:

—Katiwailla. Nukata mana iuiariwagkuna[†] pambachukuna.

Sinchi wairata i iaku iapa kuiurikuskata, Jesús kasillaiachiskamanda

[†] **8:22** “Wañuska niraiaskakuna”, Jesusta mana iuiarikunami niraíá.

23 Chiuramanda, Jesús kanuapi iaikuura, katiraiagkunapas iaikurkakuna.

24 Na iaku chimbanakuskapi, iapa sinchi waira atarii kallarirka. Chiwanka, kanua ukuma iaku ña iaikukurka. Jesuska puñukurka.

25 Chiura katiraiagkuna, kaillaiaspa, paita rigchachirkakuna, kasa nispa:

—Taita waugki, nukanchita kispichii. Mana kagpika, kaipichar wañusunchi.

26 Jesuska, rigcharispa, ainirkakunata:

—¿Imapatak chituku mancharingichi? Kamkuna, maillami nukamanda iuiawaspa kangichi.

Chasa nispaka, atarispa, wairata i iakuta piñarka. Chasa piñauraka, tukui allillami kasillaiagsamurka.

27 Katiraiagkuna, ujnarispami paipura tapurinakurka:

—¿Ima runasik ka? Waira i iakupas, paita uiankuna.

Iskai runa achka kuku wairakuna iaikuskakunata, Jesús ambiskamanda

28 Kucha ialispana, sug ladu chimba chaiagrirkakuna Gadara suti alpama. Chipika, wañuskakuna pambaraiaskanigmanda iskai runakuna, kuku wairakuna iaikuska, Jesusta tupagrirkakuna. Chi runakuna, wañuchingapa manchachig karkakuna. Chiwanka, mana pipas chi suiu ialin-gapa pudirkakuna.

29 Chi runakunaka, Jesusta kawaspa, kaparispanirkakuna:

—Ai, kam Diuspa wambra, ¿imapatak nukan-chi kaskama samukungi? ¿Samukungichu, sin-chi nanachii puncha manara chaiagpipas, nukan-chita llakichingapa?

³⁰ Manancha karullapi, achka kuchikuna mikuspa purinakurka.

³¹ Nigpika chi runakunapi kag kuku wairakunaka, Jesusta mañarkakuna, kasa nispa:

—Kaimanda nukanchita llugsichispaka, kachai, chi kuchikunapa ukuma iaikugringapa.

³² Chiura, Jesús nirkakunata:

—Riichilla.

Chasaka chi kuku wairakunaka, ña runakunamanda llugsispa, kuchikunapa ukuma iaikugrirkakuna. Chiwanka tukui kuchikuna, iapa saia patata kalpaspa, kucha iaku ukuma sitarigrirkakuna. Chipi chukarispa, tukui puchukarirkakuna.

³³ Chasa kawaspa, kuchikunata kawagkunaka, mitikuspa, puibluma chaiagrispaka, tukui imasa pasariskata willagrirkakuna. Chi kuku wairakuna iukaska runakunata imasa pasarigtapas willarkakuna.

³⁴ Chi uiagkunaka, chi puiblumanda tukuikuna llugsirirkakuna, Jesuswa tupanakungapa. Paita kawagrispaka, mañarkakuna:

—Nukanchipa alpamanda llugsipuai.

9

Mana kuiuringapa unguiwa kaskata, Jesús ambiskamanda

¹ Chiura Jesús, kanuapi iaikuspa, ikuti kucha ialispa, pai kaugsakuska puibluma chaiagrirka.

² Chasa uiaspa sug runakunaka, mana kuiuringapa unguiwa kaskata chakanapi sirichispa, Jesuspagina aparkakuna. Chiura Jesuska, “Ambipuangami” iuanakuskata kawaspaka, mana kuiuringapa unguiwa kaskata nirka:

—Wambra, mana llakiwa kai. Kam pandariikunata ñami pasinsiska kangi.

³ Chasa uiaspa, Moisés ima niskata iachachig taita chipi kagkunaka, kikinpura tapurinakurka:

—Kai runa, ¿imapatak Diussina tukuspa rimaku?

⁴ Jesuska, chasa iuanakuskata iachaspa, nirka-kunata:

—¿Imapatak sungullapi mana suma iuanakungi-chi?

⁵ ¿Maikantak mas alli ka: ningapa: “Kam pandariikunata ñami pasinsiska kangi”? Mana kagpika, ¿ningapa: “Atarii, kamba wasima riilla; ña ambiriskami kangi”?

⁶ Kunaura kawachisakichita: kai Runa Tukuska, kai alpapi pudinmi, pandariikunata pasinsiangapa.

Chasa nispa, mana kuiuringapa unguiwa kaskataka nirka:

—Atarii. Chakanata markarispa, kamba wasima rii.

⁷ Chasa niura, chi runa, atarispa, wasima rirka.

⁸ Chasa kawaspaka, chipi kagkuna iapa mancharirkakuna. Taita Diusta iapa suma atuniachirkakuna, kasa nispa:

—Paimi runakunata chituku iachaita karamuska ka.

Mateo suti runata, Jesús kaiaskamanda

⁹ Jesús, chimanda rikuspa, mana judíu kaskakunamanda kulki chaskikuskapi ialikurka. Chipika, Mateo suti runami tiakurka. Chi runata kawaspaka, Jesuska nirka:

—Katiwai.

Chiura chi runa, atarispa, Jesusta katii kallarirka.

¹⁰ Chiuramanda, Jesuswa sugllapi katiraiagkuna Mateopa wasima iaikugrirkakuna. Chipi mikungapa tianakuura, paipura kulki chaskigkuna i mana allilla ruragkuna, achkakunami, chaiagrispa, sugllapi tiarigrirkakuna.

¹¹ Chasa kawaspaka, fariseokuna chi katiraiagkunata tapurkakuna:

—Kamkunata iachachig, ¿imapatak mana judíu kagkunamanda kulki chaskig i mana allilla ruragkunawa sugllapi mikuku?

¹² Chasa uiaspaka, Jesuska nirka:

—Mana unguiwa kagkuna mana ministinkunachu, ambigta maskangapa. Ungukunami ambigta maskankuna.

¹³ Kamkuna, rispa, ñugpamanda librupi imasa niraiaskata iachaikugriichi kasa willaraiaiskata: Mana munanichu kamkuna, nukamanda animal-kunata wañuchispa rupachipuangapa.

Kamkuna sug runakunamanda llakispa kaugsanakungapami munani.

Chasallata, nukaka mana samurkanichu, allilla ruragkunata kaiangapa. Mana allilla ruragkunata maskangapami samurkani; chasaka, Taita Diuswa allilla tukungapakuna.

Imaura mana mikungapa, Jesús iachachiska-manda

14 Chiura Juan Bautistawa purigkuna, kailla-iaspa, Jesusta tapurkakuna:

—Kamta katiraiagkuna, ¿imawantak imaurapas mikuspalla kankuna? Ikuti nukanchika fariseokunapas, achka punchakuna mana mikuspallami chisianchi.

15 Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kasaraipi, kusa tukunga kunbidaskakunawa kankama, ¿irkiaspa llakiwiwa mana mikuspallachu kangakuna? Manima. Imaura chaichu, kusa anchuchii tukungapa: chiurami paikunata cha-anga, mana mikuspalla kangapa.

16 —Ñi pipas, ruku katangapi musu linsuwa mana sirangichichu. Chasa siragpika, tagsaura, chi linsu uchullaiaspa, ruku katangatami llikichinga.

17 Chasallata musu binu, ruku kara taligapi mana tallingichichu. Chasa talligpika, musu binu timbuura, taligata tugiachispami icharinga. Kara taligapas mana balinchu. Chimandami musu binu, musu taligapi tallingapa chaiá. Chasa talligpika, binu taligapasmi allilla tukunga.

*Jairopa wambra kaugsariskamanda i
sug warmi Jesuspa katangata llamkaspa
ambiriskamanda*

18 Jesús chara rimakugllapi, sug mandag runa, kaillaiaspa, kungurispa, paita nirka:

—Nukapa warmi wambra, kunaurallami wañupuá. Kamba maki churapuagrii. Chasaka, kaugsariyügapami ka.

19 Chiura Jesús, atarispa, chi runawa rii kallarirka. Paita katiraiagkunapas, kati kati rirkakuna.

20 Rinakunkama sug warmi, paipa katinig-manda kailaiarka. Chi warmi, chunga iskai wata iawar sitaiwa ungug karka.

21 Paipa iuiaipi nikurka: “Jesuspa katangata llamkaillawami ambirigsamusa”. Chasa iuia-kuspaka, paipa katanga puntapi llamkarka.

22 Jesuska, tigrarispa, chi warmita kawaspa, nirka:

—Kam warmisita, mana llakikui. Nukamanda suma iuiariskamandami ambirigsamurkangi.

Chasa nigllapi, chi ungui anchurirka.

23 Chi mandagpa wasima Jesús chaiagriuraka, flaugtakuna uiachispa, iapa killachispa wakanakurka, wañuskata apangapa. Chasa kawaspaka,

24 Jesuska nirkakunata:

—Anchuriichi. Chi wambra mana wañuska kanchu. Puñuillami puñuku.

Uiagkuna, paita asirkakuna.

25 Tukuikuna llugsichii tukuuraka, Jesuska wambra kaskama iaikugrirkka. Chi wambrata makimanda apiura, kaugsarispa atarirka.

26 Chiwanka chi alpa suiu, tukuipi chasa pasa-riskamanda iacharigsamurka.

Iskai runakuna mana ñawi kawagkunata, Jesús ambiskamanda

27 Jesús chimanda llugsispa rikuskata, iskai runakuna mana ñawi kawagkuna katinakurka, kasa kaparispa:

—Davidpa wambra, nukanchimanda llakirii.

28 Jesús wasima chaiagriura, chi runakuna kailaiagrirkakuna. Chiura, Jesuska tapurkakunata:

—Kamkuna nukamanda, ¿sumachu iuiyanakungichi, nuka kamkunata ambii pudingapa kagta?

—Ari, taita waugki— ainirkakuna.

²⁹ Chiura Jesuska, ñawita llamkarkakunata, kasa nispa:

—Imasami nukamanda suma iuiawanakungichi: chasa tukuchu.

³⁰ Chasa niura, allilla kawai pudirkakuna. Nispaka, Jesús nirkakunata:

—¡Ujalallapas sugkunata willanakungichi!

³¹ Chi runakunaka, chi niskata mana uiaspalla, maipi riskapi, tukuipi Jesusmanda willaspa purig-rirkakuna.

Manarimangapa pudigta, Jesús ambiskamanda

³² Chi runakuna ña riska kauraka, sug runata kuku waira iukaskata Jesuspagma chaiachigrirkakuna. Chi runa, mana rimangapa pudi karka.

³³ Jesús chi kuku wairata llugsichiuraka, chi runa allilla rimagsamurka. Chasa Kawaspaka, achka chipi kagkuna iapa ujnarispa nirkakuna:

—Kai Israel alpapi, ñi imaurapas mana iachariska kanchu pipas chasa ambigta.

³⁴ Ikuti fariseokunaka ninakurka:

—Iaia kukupa iachaiwami kuku wairakunata llugsichiku.

Tukuirunakunamanda, Jesús llakiskamanda

³⁵ Chi alpapi, tukui atun i uchulla puiblukunapi-mi Jesús purikurka. Judiukuna tandardiru wasikunapi iachachispa, Diuspa suma mandaimanda Alli Willaita willaspa i tukuikunata, maituku ungui i nanaikunawa kaskakunatapas ambispami purikurka.

³⁶ Tukui chipi kaugsagkuna, sitaska ubijakunasinga, ñi pipas mana kawangapa tiagsinami karkakuna. Paikunata chasa kawaspaka, Jesús iapa llakirirka.

³⁷ Nispaka, paita katiraiagkunata chi runakunamanda kasa nirka:

—Pallangapaka, achkami tia. Nigpika pallakunaka, maillami tiankuna.

³⁸ Chi pallaika, atun Taita Diuspa chagrasinami ka. Chimanda, paita mañaichi, achka pallakuna kachamuchu.

10

Chunga iskai runakunata, Jesús agllaskamanda

¹ Chiuramanda Jesuska, paipa chunga iskai katiraiagkunata kaiarka. Nispaka kuarka, paikuna kuku wairakunata llugsichii, ima unguiwa i nanaiwa kaskakunatapas ambii pudingapa.

² Chi chunga iskai agllaskakuna, kasami suti karkakuna: tukuikunamanda mas ñugpa karkami Simón; paita, Jesús sutichirka Pedro; chimanda, paipa waugki Andrés; Santiago i paipa waugki Juan (paikuna, Zebedeoopa wambrakunami karkakuna);

³ Felipe, Bartolomé i Tomás; Mateo (pai karkami mana judíu kaskakunamanda kulki chaskig); Alfeopa wambra Santagiollatata suti i Tadeo;

⁴ sug Simón (kananeo suti runakunawa ñugpata purig); i Judas Iskariote, Jesusta katuspa apichig.

⁵ Chi chunga iskai runakunata kachakuspa, Jesuska kasami nirka:

—Mana rinakungichi mana judíu kagkunapagma. Chasallata, Samaria alpa puiblukunama mana iaikunakugringichi.

⁶ Chasapaka, Israelmanda runakunapagma rii-chi. Paikuna, ubijakuna chingaskasinami kankuna.

⁷ —Tukuipi willaspa ringichi: “Suma luarmanda mandai, ñami chaiamuku”.

⁸ Unguiwa kaskakunata ambingichi. Wañuskakunata kaugsachingichi. Aicha ismui unguiwa kaskakunatapas aliachingichi. Kuku wairakunata llugsichingichi. Mana pagaspallami kamkuna chaskirkangichi. Chasallata kamkunapas, ñi ima mana kubraspalla kangichi.

⁹ Mana purichiichi kuri, kulki ñi imapas chumbilliskapi wataskasina.

¹⁰ Mana apanakuichi jigra, ñi chakikunapi churaridiru, ñi tawina ñi imapas ñambipa. Katangapas, imasa churariska kaskallawa riichi. Maikan trabajagkunata chaianmi, mikui u ima ministiska paikuna chaskingapa.

¹¹ —Maikan atun i uchulla puiblupi chaiagrispaka, maikan alli iuiaiwa runa kaskamanda tapugringichi. Tarigrispaka, chi alli runapagllapi kidaringichi, chi puiblumanda sugsinama llugsinkama.

¹² Paipa wasipi iaikuspa, ningichi: “Puangi. Sumaglla allilla kapuaichi”.

¹³ Chi wasipi sutipa alli iuiaiwa kaugsanakugpika, paikunata tukuipi allillami tukugsamungakunata. Ikuti mana alli iuiaiwa kagpikunaka, paikunata mana allilla tukugsamungakunatachu.

14 —Maipi kamkunata mana chaskingapa i kamkuna ima rimaskata mana uiangapa munachukuna, chi wasi i puiblumanda llugsikuspaka, chakipi alpa llutaraiaskata chabsingichi.

15 Kasami nuka niikichita: Taita Dius justisiai rurangapa puncha chaiauraka, Sodoma i Gomorra suti alpakunamanda runakunata llakichiskamandapas masmi chi puiblukunamanda runakuna llakii iukangapa kankuna.

*Jesusta katiraiagkunata mana munaspa,
puchukangapa munanakugmanda*

16 —Uiamuichi. Kamkunata ubijakunatasina sacha alku kaugsanakuskasinamami kachana-kuikichita. Chimanda kamkuna, iachakunasina allilla kawaspa, uiaspa, ruraspa puringichi.

17 Kamkunata jiru iuiaspa kawanakuskata mana kawaringichi. Paikuna, kamkunata apispa, justisiakunapagmami apangakuna. Paikuna tendaridiru wasikunapimi kamkunata asutingakuna.

18 Kamkuna nukawa kagmanda, atun mandagkunapagmami purichingakuna, justisiai rurai tukungapa. Chiura, paikunata i mana judíu kagkunatapasmi nukamanda willankangichi.

19 —Justisiakunapagma kamkunata apaura, mana iapa iuianakungichi: “¿Imasami paikunata ainini?”. Ainingapa chaaura, kikin Santu Ispiritumi iuiachingapa ka.

20 Kam kikinkunapa iuiaiwa mana rimanakungapa kangichichu. Kamkunapa Taita Diuspa Ispiritumi kamkunata allilla rimachingapa ka.

21 —Chi punchakuna sugkuna, waugkindikuntami kuangakuna, wañuchii tukungapa. Chasallata taitakunapas, paikunapa wambrakunatami wañuchingapa kuangakuna. Wambrakunapas, taita i mamandita kuntra tukuspa, wañuchingapami kuangakuna.

22 Tukuikunami kamkunawa rabiaringakuna, kamkuna nukawa kagmanda. Chasa pasanakuspapas, wañunkama nukallawa iuiarispa kagkunami kispiringapa kankuna.

23 —Kamkuna kaska puiblupi mana allilla rurangapa maskai kallarigpikunaka, sug puibluma mitikungichi. Kasami nuka niikichita: kai Israel alpapi tukui puiblukunama kamkuna manara chaiagrigpimi kai Runa Tukuska ikuti samungapa ka.

24 —Ñi maikan iachaikugkuna, iachachikusakama mas iacha mana kankunachu. Chasallata ñi maikan lutrinkunapas, paipa taitakunamanda mas mana kankunachu.

25 Iachaikugkunata iachachigtasina suma kawagpikuna, allillami kantra. Chasallata, lutrinkunata kikinpatasina suma kawagpikuna, allillami kantra. Nukataka wasi duiñusinatami kamiwankuna, kasa nispa: “Beelzebú suti iaia kukuwami kangi”. Chasa nukata kamiwagpika, maschar nuka ima niskata ruragkunata kamipuangakuna.

“Taita Diusta manchangichi”

26 —Chi runakunata mana manchangichi. Mai-kan pakalla iuiaspas rimaskaka, imaurapasmí iacharí. Chasallata, ima pakalla wakachiskapasmi imaurapas kawarigsamú.

²⁷ Nuka tutapi kamkunata ima niskata punchapi willangichi. Chasallata, ima pakalla uiaskatapas wasi awamanda sinchi kaparispa willangichi.

²⁸ —Kamkunapa kuirputa wañuchispa, kamkunapa almata mana puchukangapa kankunachu. Chimanda, ñi ima mana paikunata manchaichi. Chasapaka, Taita Dius diltudupa ninama kuirputa almawanta sitangapa kagmanda, paita manchangichi.

²⁹ —¿Manachu iskai pisku, asllita kulkimanda-lla katurí? Chasa kagpipas, kamkunapa Taita Dius mana lisinsiagpika, ñi sug paipura manachar wañuntra.

³⁰ Kamkunapa umamanda agchapas, Taita Dius kuintaskami iuká.

³¹ Chimanda kamkuna, mana manchaspalla kaugsaichi. Maituku achka piskukunamandapas mas balimi kangichi.

³² —Maikanpas, sugkunapa ñawipi nukamanda willachu: “Paita rigsini”mi”: nukapas, chi runamandaka nukapa Taita suma luarpi kagpa ñawipi willasami: “Paita rigsini”mi”.

³³ Ikuti maikanpas, sugkunapa ñawipi nukamanda nichu: “Paita mana rigsini”chu”: nukapas, paimandaka nukapa Taita suma luarpi kagpa ñawipi nisami: “Paita mana rigsini”chu”.

Jesús samugmanda, makanakugsinami tiangapa ka

³⁴ —Mana iuiyanakuichi nuka kai alpama samugta, tukui sumaglla kaugsanakungapa. Mana chasamanda samurkanichu. Nuka samugmanda, makanakugsinami tiangapa ka.

35 Nuka samugmandami taitandiwa wambrandiwa mana allilla kaugsanakungapa ka. Chasallata, mamandiwa warmi wambrandiwa, suigrandiwa nuirandiwa mana allillami kaugsanakungapa kankuna.

36 Kikinpa wasipi kaugsanakugpura llakichinakuspami kangapa kankuna.

37 —Maikanpas taitata i mamata nukamanda mas kuiagpika, mana nukapa niraiankunachu. Chasallata maikanpas wambrata nukamanda mas kuiagkunaka, mana nukapa niraiankunachu.

38 Maikanpas mana paipa krusta markarigsina ruraspa katiraiawagkunaka, mana nukapa niraiankunachu.

39 —Maikan kikinpa kaugsaita kispichingapaglla iuiakugpika, kikinmi puchukaringapa ka. Ikuti maikanpas nukamanda wañuchii tukugpika, mana mas wañui kaugsaitami taringapa ka.

Jesusmanda iuiarispa sugkunata chaskigpikuna, sumami sug luarpi chaskigringakuna

40 —Maikanpas kamkunata chaskigkuna, nuka kikinta chaskiwagmi niraiankuna. Chasa chaskiwaspaka, nukata kachamuwagtapasmi chaskig niraiankuna.

41 —Maikanpas Santu Ispirituwa rimag runata chaskigpika, imasami Santu Ispirituwa rimagta karanga: chasallatami paitapas karangapa ka. Chasallata, maikanpas alli runata chaskigpika, imasami Taita Dius, alli runata karanga: chasallatami paitapas karangapa ka.

42 Kasami nuka niikichita: kai uchullakuna nukata katiraiawagkuna kagmanda, paikunatapas maikanpas sug kuashag chiri iakullapas karagpika, Taita Dius chi runamanda mana kungaringapa kanchu.

11

Juan Bautista, Jesusta tapungapa kachaskakunamanda

1 Jesuska, chunga iskai paita katiraiagkunata tukui iachachispaka, rirka, chi suiu puiblukunapi iachachispaka i willaspa puringapa.

2 Juan Bautista, karsilpi wichkaraiaspa, Jesucristo ima rurakuskamanda iachaspa, paita katiraiagkunata Jesuspagina kacharka.

3 Chi runakunaka, Jesusta tapugrirkakuna:

—¿Kamchu kangi chi samungapa kaska? Mana kagpika, ¿sugtachu suisunchi?

4 Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Juanta willagriichi kamkuna kunaura imasa uiaska i kawaskata.

5 Mana ñawi kawagkuna kawanakumi. Mana purig pudigkunapas allillami purinakú. Aicha ismui ungui iukaskakunapasmi ambirigsamuska kankuna. Mana uiagkunapasmi allilla uianakú. Wañuskakunapasmi kaugsarinakú. Mana ñi ima iukagkunapasmi Alli Willaita chaskinakú.

6 Maikan nukamanda suma iuiaita mana sakigpika, Taita Diuspa iapa kuiaskami kankuna.

7 Juan kachaskakuna ikuti paipagmallatata kutinakuura, Jesuska chipi kagkunata Juanmanda nirka:

—Kamkuna, chusa sitaska alpapi Juan kaskama chaiagrispaka, ¿imatak kawagrirkangichi? ¿Sug wiru wairawa pakichingasina kuiuchikuskatasinachu kawagrirkangichi?

⁸ Mana kagpika, ¿imatak kawagrirkangichi? ¿Sug runa iapa suma musu katanga churariskatachu tarigrirkangichi? Manima. Chasa suma churarigkuna, mandagkunapa wasikunallapimi kaugsankuna.

⁹ Chasa kagpika, ¿imatak kawagrirkangichi? ¿Santu Ispirituwa rimagtachu tarigrirkangichi? Ari, niikichitami: Santu Ispirituwa ñugpamanda rimagkunamandapas, Juan mas atunmi ka.

¹⁰ Paimandami kasa niraiá:
Kawai. Nuka ima niskata willagta kamba ñugpami kachakuni,

kammandá ñambikunata allichipungapa.

¹¹ Kasami nuka niikichita: kai alpapi tukui tiagsamuskakunamanda, Juanllami mas atun ka. Chasa kagpipas, Dius suma mandakuskapi mai-kan mas uchullapas, Juanmanda mas atunmi niraiá.

¹² —Juan Bautista kawariskauramanda kunankama, Diuspa suma mandaimanda willagkuna tukui llakiimi iukankuna. Chi llakichigkuna munanakumi, chi suma mandaimanda willaita puchukangapa.

¹³ Juan kawalinkama, tukui Santu Ispirituwa rimagkuna i Moisés ima rurangapa iachachiskapipasmi willanakurka, chi suma mandai samungapa kagta.

¹⁴ Kamkuna suma iuiaipi chaskingapa munagpikuna, pai Juanka niraianmi Elías sutí

Santu Isipituwa rimag samungapa niska pai kagta.

¹⁵ Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma uiuarcingichi.

¹⁶ —Kai punchakuna kaugsanakuska runakunata, ¿imasa kagtatak nisa? Sug wambrakuna kallipi tiarispa pugllanakugsinami kankuna.

¹⁷ Chipika, paipura kaparinakú: “Nukanchi flaugta uiachigpipas, mana bailangichichu. Llakispa kantagpipas, mana wakangichichu”.

¹⁸ Chasallata, Juan Bautistamanda i nukamandami rimankuna. Juan mana tanda mikugmanda, mana binu upiagmandami ninkuna: “Kai runa, kuku waira iaikuskami ka”.

¹⁹ Kai Runa Tukuska, tukui mikuspa i upiaspa kagmanda, ninkunami: “Iapa mikudur i iapa upiadurmi ka. Mana judíu kaskakunamanda kulki chaskigkunawa i mana alli rurakunawa sugllapimi puriku”. Chasa kawaspa nigpikunapas, Taita Diusmi kawachí, pai kikin ruraskawa iapa iachag kagta.

Jesús ima willakuskata mana uiagkunamanda

²⁰ Chasa nispaka Jesús, pai achka suma mana imaurapas kawaskasina ruraska puiblukunamanda runakunatami piñai kallarirka. Tukui chasakunata kawaspapas, allilla ruraikunama mana tigraskamandami piñarka.

²¹ Kasami nirkakunata:

—¡Ai, kamkuna Korazín suti puiblupi kaugsag-kuna! ¡Ai, kamkuna Betsaida puiblupi kaugsag-kuna! Tiro i Sidón suti puiblukunamanda runakuna, imasa kamkunapa puiblukunapi chituku mana imaurapas kawaskasina ruraskata kawaspaka, chiurallami paikunaka, llakiiwa iana katan-gakuna churarispá, uchpawa umapi armarispá, alli ruraikunama tigraska kantrakuna.

²² Kasami niikichita: Taita Dius justisiai rurangapa puncha chaiauraka, Tiro i Sidón puiblukunamanda runakunata llakichiskamanda masmi kamkuna llakii iukangapa kangichi.

²³ —Kamkuna, Kafarnaum puiblumanda-kunaka, ¿imapatak iuianakungichi: “Sug luarpimi atuniachii tukungapa kani”? Manima. Diltudupa ninamami sitai tukungapa kangichi. Sodoma suti puiblupi kaugsanakuskaka, imasa kamkunapa puiblupi chituku mana imaurapas kawaskasina ruraskata kawaspaka, paikuna alli ruraikunama tigraspami kunankama kangapa karkakuna.

²⁴ Kasami niikichita: Taita Dius justisiai ruran-gapa puncha chaiauraka, Sodoma alpamanda runakunata llakichiskamanda masmi kamkuna llakii iukangapa kangichi.

Nukawa samuichi samaringapa, Jesús niska-manda

²⁵ Chiura Jesús, kasami Taita Diusta nirka:

—Taitiku, suma luar i kai alpa luarta iaia mandagmi kangi. Kamta iapa suma atun kagtami niiki. Kambagma iaikugringapa, iacha i iapa iuiaiiug runakunamanda pakaskasinami kapungi. Ikuti mana iacha i mana iapa iuiaiiugkunta-mi kawachirkangi.

²⁶ Ari, Taitiku, chasami kam munarkangi.

²⁷ Kasapasmi Jesús nirka:

—Nukapa Taita, tukuimi nukata karawaska ka. Paipa wambra nuka kagta, ñi maikan runapas mana iachankunachu. Nukapa Taitallami rigsí-wá. Chasallata, nukapa Taitata mana pipas rigsinkunachu. Nukallami rigsini, paipa wambra kaspa. Maikan nuka munaskakunallami nukapa Taitata rigsingapa kankuna.

²⁸ —Tukuikuna saikuiwa i llakiwa kagkuna, nukawa samuichi. Nukami tukuipi samachisaki-chita.

²⁹ Wagrakunapa iugu churaskasina nuka ima iachachiskata chaskiuchi. Nukata iachaikuwai-chi, nuka imasa uchullakunasina sumaglla iuiag, mana subirbi imapipas kaskata.

³⁰ Nuka ima iachachiska, mana llasa iugu churaskasinami ka. Chiwanka, nukata iachaiku-waspaka, kam kikinkunapa almapi alli iuiachi-riimi tarispa iukankangichi.

12

Warda punchamanda, Jesús iachachiskamanda

¹ Sug warda puncha, Jesús katiraiagkunawanta chagra tarpuraiaskakunapi ialinakurka. Katiraiagkunaka, iapa iarkaimanda kaspa, trigu ispigakunata pitispa, mikui kallarirkakuna.

² Chasa kawaspaka, sug fariseokuna Jesusta nir-kakuna:

—Kawamui. Kamta katiraiagkuna, warda punchami pandarinakú.

³ Jesuska ainirkakunata:

—¿Manachu ñugpamanda librupi willaraiaskata kawarkangichi, taita David i paiwa kagkunapas, iarkaimanda kaspas, imasa ruragtakuna?

⁴ Pai kikin, Diuspa wasi ukuma iaikuspa, altarpi churaska tandakuna tiaskata mikurka, mana imapas mancharispalla. Chi tandakuna, sasirdutikunalla mikudirumi karka. Ni paiwa kagkunata ni pitapas mana karadiru karkachu.

⁵ —Moisés ima rurangapa niskapi, ¿manachu kawarkangichi imasa willaraiaskata? Kasami niraiá: ianga punchasina sasirdutikuna warda puncha Diuspa atun wasipi imasa niraiaskasina ruraika, mana pandarii niraianchu.

⁶ Kasami niikichita: kunaura Diuspa atun wasimandapas mas atunmi kaipi ka.

⁷ —Kasami ñugpamanda librupi niraiá:
Mana munanichu kamkuna, nukamanda animal-kunata wañuchispa rupachipuangapa.
Kamkuna sug runakunamanda llakispa kaugsanakungapami munani.

Chi willaraiaskapi allilla kawaspa iachaspaka, nukata katiraiawagkunamanda manami niwangichi: “Warda punchami pandarinakú”.

⁸ Kai Runa Tukuskaka pudinmi ninga, warda punchakunatapas imasa chaiaskasina rurangapa.

⁹ Chimanda rispaka, paikuna tendaridiru wasipi iaikugrirkta.

¹⁰ Chipika sug maki chakiriska unguiwa kag runa, paikunawa sugllapi karka. Chiura, Jesusta tapurkakuna:

—Warda punchapas unggukunata aliachingapa, ¿pudirinchu u mana?—. Chasa

tapuchinakurka, paimanda justisiakunapagma willagringapa.

Jesuska ainirkakunata:

¹¹ —Kamkunapa ubija sanjapi urmagpika, ¿manachu warda puncha kagpipas surkuntrangichi?

¹² Sug runaka, ubijamandapas mas balimi ka. Chimandami mana michá, warda punchakuna tukui alli rurangapa.

¹³ Chasa nispa, chi unggug runataka nirka:

—Maki chutachii.

Chasa chutachigllapi, chi makika aliarka, sug ladu makisina.

¹⁴ Chasa kawaspa fariseokunaka, llugsispas, Jesusmanda rimanakui kallarirkakuna, imasapipas paita wañuchingapa.

¹⁵ Jesuska, chasa iachaspa, chimanda anchurirkka. Achka runakunami paita katichinakurka. Paika, tukui unggukunatami ambispasakirka.

¹⁶ Chasa ambispaka, nirkakunata:

—Nukamanda mana willanakungichi, nuka pi kagta.

¹⁷ Chasami Isaías suti Santu Ispirituwa rimagine ñugpata willaskasina tukugsamurka. Kasami Isaías niska karka:

¹⁸ Kaimi ka nukapa lutrinsina, nuka imasa niskata rurag.

Paimi nuka agllaska i kuiaska kapuá.

Paita kawaspa, iapami alli iuiachiiwa kawani.

Nukapa Santu Ispiritutami paita karangapa kani.

Chiwanka, tukui alpamanda runakunatami paí willangapa ka, nuka imasa allilla justisian-gapa kagta.

- ¹⁹ Mana piwapas piñarispa kaparispa kangapa kanchu.
 Ñi maipipas, pitapas mana kaparispa rimangapa kanchu.
- ²⁰ Wiru pakirikuskata mana pakichingapa kanchu.
 Wañukugsina kusnikuska michuntapas mana wañuchingapa kanchu,
 imaura tukuikunata sumaglla mandai chaian-kama.
- ²¹ Paillatami tukui alpamanda runakuna suiana-kungapa ka.

Jesusta iaia kukupa iachaiwa kagtajuchachinakuskamanda

²² Chi punchakunallatata, sug runata kuku waira iaikuska kagmandami Jesuspagma pusarkakuna. Chi runata kuku waira mana kawangapa i rimangapa ruragsamuska karka. Jesús ña ambiura, chi runa ikuti rimangapa i kawangapa allilla tukugsamurka.

²³ Chasa kawaspaka, achka chipi kagkuna, iapa ujnarispami kikinpura tapurinakurka:

—Chi ambig runa, ¿manacha ñugpamanda taita Davidpa wambrakunapa wambra kantra?

²⁴ Fariseokunaka, chasa uiaspa, nirkakuna:

—Chi, Beelzebú suti iaia kukupa iachaiwami kuku wairakunata llugsichiku.

²⁵ Paikuna ima iuianakuskata iachaspa, Jesuska nirkakunata:

—Sug alpapi mandagpura piñachinakuspa makanakuspalla kaugsanakugpika, tukuimi wagllirí. Sug puiblupi u wasipi piñanakuspalla

kaugsanakugpika, mana allilla kangapa kanchu, sumaglla sugllapi kaugsanakungapa.

26 Chasallata iaia kukuwa kagkuna iaia kukuwa kagkunata llugsichigpikunaka, kikinpura piñachirinakugsinami niraiantanra. Chasa piñachirinakugpika, ¿manachu paipura mandai, chiuralla puchukarintra?

27 —Beelzebupa iachaiwa nuka kuku wairakunata llugsichikugpika, kampurakunaka, ¿pipa iachaiwatak llugsichinkuna? Pai kikinkunami kawachingapa kankuna, imasa kamkuna mana allilla nukamanda iuiarispa ninakugta.

28 Taita Diuspa Ispirituwa nuka kuku wairakunata llugsichikugpika, sutipami Diuspa suma mandai ña kamkunapagma chaimurka.

29 —Maikanpas sug wapu runapa wasima iaikuspa, ima iukaskata kichungapa munaspa, iukanmi ñugpa paita watanga. Mana kagpika, manima kichungapa pudingapa kanchu.

30 —Maikanpas mana nukawa suma iuiaiwa kagkuna, nukata piñawagmi kankuna. Chasallata, maikanpas nukawa mana suma tandachigkuna, tukuimi susuripuangapa kankunata.

31 —Chasamanda niikichitami: runakuna pandariskakunata i Taita Diusmanda iapa jiru mana uiangasina rimaska pandariskakunata, tukuitami pasinsiai tia. Ikuti maikan Santu Ispiritumanda iapa jirukuna rimaskataka mana pasinsiai tiangapa kanchu.

32 Kasapasmi niikichita: maikan kai Runa Tukuskamanda kuntra rimagkunamanda pasinsiaimi tia. Chasa kagpipas, maikan Santu Ispiritumanda kuntra rimagkunamanda ñi imaurapas

mana pasinsiai tiangapa kanchu, ñi kai alpa luarpi ñi sugluarpi.

³³ —Sacha alli kagpi, miski mikudiru muiumi tukú. Sacha mana alli kagpika, winja muiu mana mikudirumi tukú. Tukui sacha, muiukuna tiariurami rigsirí, alli u mana alli kagta.

³⁴ Kamkunaka, kulibrakunasinami mana alli runakuna kangichi. Kam kikinkuna mana alli iuiaikuna iukaspa, ¿imasatak alli rimaita iukankangichi? Iuiaipi imasa iuianakuskasinami simipi rimachigsamú.

³⁵ —Alli runakuna, alli iuiaikuna iukaspami allilla rimagsamunkuna. Ikuti mana alli runakunaka, mana alli iuiaikuna iukaspami mana allilla rimagsamunkuna.

³⁶ Kasami niikichita: Taita Dius justisiai ruranaga puncha chaiaura, tukui ianga rimaskatapas tapuchingapami ka.

³⁷ Chasa tapuchiura, kamkuna allilla rimaska kagpika, allimi niraiangapa kangichi. Mana allilla rimaska kagpika, justisiaimi tukungapa kangichi.

Mana kawaskasina kawachimui, Jesusta mañanakuskamanda

³⁸ Chiuraka Moisés ima niskata sug iachachig taitakuna i fariseokuna, Jesusta nirkakuna:

—Iachachig taita, munanakunchimi: kam nukanchita mana imaurapas kawaskasinata kawachimui.

³⁹ Paika ainirka:

—Kamkuna Taita Diusta mana iuiarispa, mana allilla ruraspa kaugsanakuspami mañawanakungichi: “Mana imaurapas kawaskasinata kawachimui”. Ñi imapas mana kamkuna munaskasina

kawangapa kangichichu. Ñugpamanda Santu Isipituwa rimag Jonás suti, imasami pasarka: chasallata kawarillami kawangapa kangichi.

40 Imasami Jonás, kimsa puncha i kimsa tuta atun chalwapa wigsa ukupi karka: chasallatami kai Runa Tukuska, kimsa puncha i kimsa tuta alpa ukuma kangapa ka.

41 —Taita Dius justisiai rurangapa puncha chaiaura, Níneve puiblumanda kagkuna saiarispami kunauramanda runakunata ningapa kankuna: “Mana allilla ruragkunami kangichi”. Chi Ninevemanda runakuna, Jonás ima willaskata uiaspaka, alli ruraikunamami tigrarkakuna. Kai rimakugka, Jonasmandapas mas iachami ka.

42 —Chasallata, Taita Dius justisiai rurangapa puncha chaiauraka, Chaugpuncha suti alpata mandag warmipas saiarispami kunauramanda runakunata ningapa kankunata: “Mana allilla ruragkunami kangichi”. Ñugpata chi warmi, iapa karu alpamandami samurka, atun mandag Salomonpa iapa iachaiwa rimakuskata uiangapa. Kai rimakugka, Salomonmandapas mas iachami ka.

43 —Maikan runamanda kuku waira llugsichii tukuskaka, tusta alpa kaskapi samaringapami maskaspa purirka. Ni maipi mana samaringapa tarispaka,

44 iuiarirkami: “Maimandami nuka llugsimurkani: chimallatatami kutingapa kani”. Chi runapagma kutispa ikuti iaikugriura, chusa uku suma pichaska i allichiskasinami tarigrirka.

45 Chasa kawaspaka, kanchis kuku wairakuna paimanda mas jiru ruradurkunata pusangapa-

mi rirka. Chi runapi iaikugrispa, chi kukukuna kaugsaimi kallarirkakuna. Chasaka chi runa, ñugpamandapas mas jiru mana allillami tukuipi tukurka. Kai punchakuna mana allilla ruraspa kaugsanakugta chasallatami tukungapa kankuna.

Sutipa Jesuspa familiakunamanda

⁴⁶ Jesú斯 chara chipi kagkunata rimakunkamaka, paipa mama i waugkindikuna kancha ladu saiarigrirkakuna, paita rimangapa munaspa.

⁴⁷ Chiura sug runa, paita nigrirka:

—Uiamui. Kamba mama i waugkindikunami kanchapi suianakú, kamta rimangapa.

⁴⁸ Paika, chi runata ainirka:

—¿Pitak nukapa mama niraiá? ¿Pikunatak ni-
raiakuna nukapa waugkikuna?

⁴⁹ Chasa nispa, paita katiraiagkunata makiwa kawachispa, nirkakunata:

—Kaikunami nukapa mama, nukapa waugki-
kuna kankuna.

⁵⁰ Nukapa Taita suma luarpi kag, pai imasa munaskasina maikanpas ruragmi nukapa waugki, nukapa pani, nukapa mama niraiá.

13

Tarpudur runamanda parlu

¹ Chi punchallatata Jesú斯, wasimanda llugsispa, kucha pata ladu tiarigrirka.

² Chiura iapa achka runakuna, paipagma chaiagrirkakuna. Chasa kawaspaka Jesuska, kanua ukuma iaikuspa, tiarirka. Tukui chipi kagkuna, iaku pata ladu saiarirkakuna.

3 Chiura Jesuska, iuiai apingasina achka suma parlukunawa iachachispa, kasami nirka:

—Sug runasi llugsirka, simillakunata sitaspa tarpungapa.

4 Tarpukuura, sug simillakunaka ñambipisi urmarkakuna. Chi simillakunataka, piskukunasi mikugsamurkakuna.

5 —Sug simillakunaka, rumilla tiaskapisi urmarkakuna, mailla alpa tiaskapi. Mana achka alpa tiagmanda, mana unailla wiñarirkakuna.

6 Nigpika, indi piaspa, rupachirka. Mana achka anguiug kaspaka, utkalla chakirirkakuna.

7 —Sug simillakunaka, ispina sachakuna tiaskapisi urmarkakuna. Nigpika, ispina sacha wiñarka, simillakunata kilpagta.

8 —Ikuti sug simillakunakar, suma alpapisi urmarkakuna. Chasaka, allilla pallarirkakuna. Sug simillamandalla, patsa patsasi pallarirka. Sugmandalla, sugta chunga sugta chunga; ikuti sugmandalla, kimsa chunga kimsa chungasi pallarirka.

9 —Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma uiuarcingichi.

Imapa Jesús, iuiai apingasina parlukunawa rimaskamanda

10 Chasa uiaspaka katiraiagkuna, Jesuspagma kaillaiaspa, tapurkakuna:

—¿Imapatak chasa parlukunallawa runakunata rimangi?

11 Chiura Jesuska, kasa ainirka:

—Kamkunata niskami ka, Taita Dius imasa suma mandakuskasina kaskata ñi imaurapas

mana iachaskata iachangapa. Ikuti paikunataka mana chasa lisinsiaska kanchu.

¹² Maikan achka iukagta masmi karangapa ka, puchugta. Maikan mailla iukaskataka tukuimi kichungapa ka.

¹³ Chimandami iuiai apingasina parlukunalla-wa paikunata rimani. Paikuna, kawanakuspapas, mana kawagsinami kankuna. Uianakuspapas, mana uiagsina kaspa, mana iuiai apinkunata.

¹⁴ Paikuna chasa kagmandami Isaías imasa ñug-pata willaskasina tukugsamú. Kasami niraiá: Rinriwa uiaspapas, mana uiagsinami tukunkan-gichi.

Ñawiwa kawaspapas, mana kawagsinami tukunkangichi.

¹⁵ Kai runakunapa iuiai, iana tutapi kagsinami tukugsamurkakuna.

Rinri tapariskasinami tukugsamurkakuna.

Ñawi wichkaskasinami tukugsamurkakuna. Chasaka paikuna, mana ñawiwa kawagsina, mana rinriwa uiagsina, mana iuiai iukagsinami tukungapa kankuna.

Mana munankuna, nukawa tigramungapa.

Tigramugpika, nukami ambintrankunata.

¹⁶ —Ikuti kamkunaka, ñawiwa sumaglla kawanakuspa, rinriwa allilla uiaspa kagmandami Taita Diuspa iapa kuiaska kangichi.

¹⁷ Kasami nuka niikchita: ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagkuna i alli runakuna, achkakunami, kunaura kamkuna kawanakuskata kawangapa munanakuspapas, mana kawarkakuna. Chasallata, kunaura kamkuna

uianakuskata uiangapa munanakuspapas,
mrima uiarkakuna.

*Tarpudur runamanda parlu ima niraiagta,
Jesús willaskamanda*

18 —Kasa uiaichi, tarpug runamanda parlu imasa niraiagta.

19 Dius imasa suma mandakuskasina rimaita maikan uiaspapas, mana iuiai allilla apiskataka, chi uiaskata iaia kukuka tukuimi kichugsamú. Chasami ñambipi similla urmagkuna niraiá.

20 —Similla rumilla tiaskapi urmagka, sug runa Diuspa Rimaita uiagsinami niraiá. Chi uiangallawaka, alli iuiachiwami chaskinkuna.

21 Nispaka, imasami chi mana achka anguiug simillakuna tukú: chasallata sug ratullami Taita Diuswa iuiarispa kankuna. Ima Diuspa Rimaimanda unžagpikunaka, llakiimi apigsamú. Chi uramanda, mana mas Taita Diuswa iuiaringapa munankunachu.

22 —Similla ispina sachakuna tiaskapi urmagka, sug runa Diuspa Rimaita uiagsinami niraiá. Uiaspapas, kai alpapi tiaskakunallawa sumaglla kaug-sangapami iuiarinkuna, mas achka iukag tukungapa. Chasaka, Diuspa Rimaita tukuimi kungarinkuna. Ni ima mana pallangapa tiaringasinami tukunkuna.

23 —Similla suma alpapi urmagkar, sug runa, Diuspa Rimaita sumaglla uiaspa, iuiai apigsinami niraiá. Chi runakunapimi niraiá, suma alpapi similla urmaskamanda, achka suma pallai tukungapa. Imasami sug simillamandalla patsa patsa u sugta chunga sugta chunga u kimsa chunga kimsa

chunga pallarí: chasallatami paikuna, Taita Dius-manda allilla ruraskakunawa achka pallarigsina tukunkuna.

Mana alli ugsa, trigu chagrapi susuchig-samuskamanda parlu

²⁴ Kai iuiai apingesina suma parlutapas, Jesús iachachirkakunata:

—Suma luarmanda mandai, kasami niraiá. Sug runa, paipa chagrapi alli simillasi tarpurka.

²⁵ Nigpika, tukuikuna puñunakunkama, paipa-wa mana munag runa chagrapi iaikurka. Chi runaka, mana alli ugsa, trigu chaugpipi susu-chispasi rirka.

²⁶ —Trigu ña wiñaspa, granu kawarigsamu-raka, mana alli ugsapas chapu wiñaska kawarig-samurka.

²⁷ Chasa kawaspaka piunkuna, chagraiug-pagma rispa, tapugrirkakuna: “Taita waugki, ¿manachu kam, alli similla tarpurkangi? ¿Maimandasik mana alli ugsa llugsirirka?”.

²⁸ —Chiura, paika ainirka: “Mana nukata munawag, chi runami chasa rurawaska kangapa ka”.

—Chasa uiaspaka, piunkuna nirkakuna: “Kam munagpika, nukanchi chi ugsata surkugrisunchimi”.

²⁹ —Chiura, paika ainirka: “Manima. Ugsata surkugpika, trigutapasmi surkunkangichi.

³⁰ Ianga kawaichi, iskandi wiñachukuna killuiankama, pallai puncha chaiankama. Chi punchaka, pallagkunatami nisa: ‘Ñugpa, mana alli ugsata tandachiichi. Wangu rurangichi, ninapi rupachingapa. Triguta tandachispaka, nukapa trujapi churapuangichi’.”

Mustasa simillamanda parlu

³¹ Kai iuiai apingasina suma parlutapas, Jesús nirkakunata:

—Suma luarmanda mandai, kasami niraiá. Sug runa, paipa chagrapi mustasa similla tarpugsinami niraiá.

³² Chi simillaka, tukuikunamandapas mas uchullami ka. Ña wiñai puchukauraka, tukui mikui chagrapi tiaskakunamandapas mas atunmi tukú. Sug puntu uchulla sachasinami tukú. Chasapika piskukunapas, malkikunapi sumagllami wasichigsamunkuna.

Libaduramanda parlu

³³ Kai iuiai apingasina suma parlutapas, Jesús nirkakunata:

—Suma luarmanda mandai, kasami niraiá. Imasami sug warmi, kimsa tasa arinata libadurawa chapuuraka, suma timbuspa, miraspa achkaiagsamú: chasami niraiá.

³⁴ Chasami Jesús, iuiai apingasina suma parlukunawa runakunata rimadur karka. Suma parlukunallawami tukui iachachidur karka.

³⁵ Imasami Santu Ispirituwa ñugpata willaska karka: chasami tukugsamurka. Kasami niska karka:

Iuiai apingasina suma parlukunawami rimasa. Kai alpa tiagsamuuramanda, mana pipas iachaskatami willasa.

Mana alli ugsa, chagrapi susuchigsamuska-manda parlu ima niraiagta, Jesús willaskamanda

³⁶ Chiuramanda Jesús, chi runakunata: “Kaikama” nispaka, wasima rirka. Chiura paita katiraiagkunaka, kaillaiaspa, nirkakuna:

—Nukanchita willai: mana alli ugsa chagrapi susuchigsamuskamanda parlu, ¿imatak niraiá?

³⁷ Chiura Jesuska, kasami ainirka:

—Alli similla tarpug runa, kai Runa Tukuska nuka kagtami niraiá.

³⁸ Chagraka, kai alpami niraiá. Alli simillaka, suma luarmanda mandaiwa kag runakunami niraiá. Mana alli ugsaka, runakunallatata iaia kukuwa iuiagkunami niraiá.

³⁹ Chagraiugta mana munaspa mana alli ugsa susuchig runaka, kikin iaia kukumi niraiá. Pallai punchaka, kai luarpi alpa puchukaringapa punchami niraiá. Pallagkunaka, anjilkunami niraiá.

⁴⁰ —Imasami mana alli ugsata tandachispa, ninapi rupachingapa chaiá: chasallatatami kai luarpi alpa puchukarii puncha tukungapa ka.

⁴¹ Kai Runa Tukuskami paipa anjilkunata kachamungapa ka. Paikunami, tukui mana allilla ruraskakunata i ima jiru pandariikunapipas urmachigkunata nuka suma mandakuskamanda llugsichingapa kankuna.

⁴² Nispaka, iapa atun nina rupakuskamami sitangapa kankuna. Chipi, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa kankuna.

⁴³ Allilla ruraska kagkunaka, sumaiachiska kaspami, paikunapa Taita Dius suma mandakuskapi indisina punchaiagringapa kankuna. Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma uiiaringichi.

Achka kuri kulki alpa ukuma pambaska tiaskamanda parlu

⁴⁴ Kasapasmi Jesús nirkakunata:

—Suma luarmanda mandai, achka kuri kulki alpa ukuma pambaska tiaskasinami niraiá. Chi kuri kulkita, sug runa tarispaka, chillapita pakaspasi sakirka. Nispaka, iapa kuntintarispa rirkka. Tukui ima iukaskata katuspa, chi alpatasi randirka.

Iapa bali pirlamanda parlu

⁴⁵ —Suma luarmanda mandai, sug iapa bali pirlasinami niraiá. Sug suma pirlakuna randispa purig runa,

⁴⁶ chi pirla iapa bali kagmanda kawaspaka, tukui pai ima iukaskatapas katuspasi chi pirlata randigrirka.

Ataraiamanda parlu

⁴⁷ —Ikuti suma luarmanda mandai, ataraia atun kucha iaku ukupi sitagsinami niraiá. Chi ataraia-wa imasa tiaska chalwakunami apirinkuna.

⁴⁸ Ña chalwa jundagta apiskakunata patama llugsichispa, tiarispaka, alli chalwakunata agllaspa, saparukunapimi wakachinkuna. Ikuti mana allikunataka sitankunami.

⁴⁹ —Chasallatami kai luarpi alpa puchukaringapa puncha, anjilkuna samuspa, mana alli runakunata alli runakunapa ladumanda anchuchig-samungapa kankuna.

⁵⁰ Nispaka, iapa atun nina rupakuskapimi sitangapa kankuna. Chipi, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa kankuna.

Iapa bali musu i maugkakunamanda parlu

⁵¹ Chasa nispaka, Jesús tapurkakunata:

—Nuka kamkunata tukui ima rimaska, ¿ñachu uiuarcingichi ima niraiagta?

—Ari— ainirkakuna.

⁵² Chiura, Jesuska nirkakunata:

—Maikan ñugpata Moisés ima niskata iachachig taita, chasallata suma luarmanda mandaiwa niriagta iachaikugkunaka, kasami niraiá. Imasami sug runa, wakachiska tiaskata iapa bali musu i maugkakunatapas surkú, sugkunata aidangapa: chasallatami kunauramanda i ñugpamanda Alli Willaita iachachingapa ka.

Nazaret puiblupi, Jesús kaskamanda

⁵³ Jesús chi parlukunata iachachii puchukaska-mandaka, llugsispa, kikinpa puibluma rirka.

⁵⁴ Paipagma chaiagrispaka, tandaridiru wasima iaikuspa, iachachii kallarirka. Paita uiaspa, iapa ujnarispa, kasa kikinpura tapurinakurka:

—Kai runa, ¿imawasik chituku suma iachaiwa tukurka? ¿Imawasik chituku mana imaurapas kawaskasina rurai pudí?

⁵⁵ ¿Manachu ka karpintirupa wambra? ¿Manachu paipa mama, María suti ka? ¿Manachu Santiago, José, Simón i Judaspa waugkindi ka?

⁵⁶ ¿Manachu tukui paipa panindikunapas, nukanchiwa kankuna? ¿Maipisik chituku iachaikugrirkka?—.

⁵⁷ Chasa nispaka, Jesusta mana munarkakuna, pai ima iachachikuskata uiangapa.

Mana uiagmandakuna, Jesuska kasami nirkakunata:

—Santu Ispirituwa rimagtaka sognigta puriskapi sumaglla kuiaspami uiankuna. Ikuti kikinpa alpapi, kikinpa wasipi, ñi pi mana munakunachu uiangapa.

58 Chi runakuna mana paita suma uiagmanda, Jesús chi puiblupi mana achka milagrukuna ru-rarka.

14

Juan Bautista imasa wañuchii tukuskamanda

1 Chi punchakuna mandag Herodes, Jesus-manda iachagsamurka.

2 Chasa iachaspaka, paiwa kagkunata nirka:
—Chimi kangapa ka Juan Bautista. Wañuspaka, ikuti kaugsariskami kangapa ka. Chimandami mana imaurapas kawaskasina ruraspa puriku.

3 Manara Jesusmanda iacharigpi, Herodes, Juanta apichispa, wataspa, karsilpisi churarka. Erodías suti warmipa kaugsasi chasa rurarka. Chi warmi karkasi Felipepa warmi. Chi Felipe, Herodespa waugkisi karka. Chi warmika, Herodeswasi kaugsakurka.

4 Chimandasi Juanka, Herodesta piñaspa nikurka: “Kamta michanmi, chi warmiwa kaugsa-kungapa”.

5 Chasa piñakugmanda Herodes, Juanta wañuchingapasi munakurka. Nigpika, chi alpapi kaugsanakuska runakunata manchai iukarka. Chi runakuna, Juanmanda ninakurka: “Santu Ispiri-tuwa rimagmi ka”.

6 Herodes tiagsamuska puncha chaiauraka, paikunbidaspa upiaisi rurakurka. Chipika, Erodiaspa sipas warmi wambra, iapa sumasi bailarka. Chasa bailagmanda, Herodesta iapasi sumarka.

7 Chiura paika, sipasta nirka:
—Diuspa ñawipimi niiki: kam ima mañawaskami karasaki.

⁸ Chasa uiaspaka, mamandita willagrirkka. Mamandi nirka:

—Juan Bautistapa umata platupi mañai—. Chiwanka, Herodesta chasa mañagrirkka.

⁹ Mana pai iuiakuskasina mañagmanda, iapasi llakirigsamurka. Kikin, Taita Diuspa ñawipi niskata paiwa kagkuna uianakugmanda, iukarka ninga:

—Ari—.

¹⁰ Chasa nispaka, sug suldaduta karsilmasi kacharka. Juanta uma anchuchigrispaka,

¹¹ platupi apaspa, sipastasi kuagrirkka. Sipas, chaskispa, mamanditasi kuagrirkka.

¹² Juanwa purigkuna, chasa pasarigta iachaspaka, kuirputa apagrispa, pambagrirkakuna. Nispaka, Jesusta willagrirkakuna.

Pichka waranga runakunata, Jesús mikungapa karaskamanda

¹³ Juanmanda chasa uiaspaka, Jesús, maikan runapas mana kaugsanakuska alpama kanuapi rirkka, sapalla kangapa. Chasa iachaspaka achka runakuna, chi puiblu suiumanda chakiwa pai kaskama rirkakuna.

¹⁴ Jesús kanuamanda llugsiura, iapa achka runakuna kawarirka. Paikunata kawaspa, suma llakirigsamurka. Paikunawa ungug kaskakunata-mi ambirka.

¹⁵ Ña chisiakuuraka, Jesusta katiraiagkuna, kaillaiaspa, nirkakuna:

—Kai suiu, ñi pipas mana kaugsanakunchu. Ñami chisi ka. Kai runakunata puiblukunama kachai, mikui randispa mikuchukuna.

¹⁶ Jesuska nirkakunata:

—Mana chaianchu, paikuna ringapa. Kamkuna, paikunata mikui karaichi.

¹⁷ Paikunaka ainirkakuna:

—Pichka tanda i iskai chalwallami kaipi tia.

¹⁸ Chiura, Jesuska nirka:

—Apamuwaichi.

¹⁹ Nispaka, chipi kagkunata nirka:

—Ugsapi tiariichi.

Tiariura, chi pichka tandata i iskai chalwata charirispa, awasinama kawaspa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Tandakunata pitichispaka, katiraiagkunata kuaspa richirka. Chiura, tukukunata karaspa aparkakuna.

²⁰ Tukuikunami sagsagta mikurkakuna. Nispaka, chunga iskai saparu junda piti pitikuna tandachirkakuna.

²¹ Mai pichka waranga karikunami mikurkakuna, warmi i wambrakunata mana kuintaspalla.

Iaku kuchapi, Jesús chakiwa saruspa awalla puriskamanda

²² Chiuralla Jesuska, paita katiraiagkunata nirka:

—Kanuama iaikuichi. Sug ladu chimba ialichi. Nukaka, kai tukui runakunata: “Kaiakama” nispa, kachasakunata—.

²³ Chi runakunata kachaspaka, sug lumama rirka, sapalla, paipa Taita Diuswa rimanakungapa. Chi tutaka Jesús, sapalla chi lumapi karka.

²⁴ Katiraiagkunaka, ña karupi alpamanda rinakurka. Iapa sinchi waira, ñugpagnigmanda pukukurka. Chiwanka, kanuata awapi urapi iaku apkurka.

25 Ña pakaringama Jesús, chi iakupi awalla chakiwa saruspa saruspa, paikunapagma ña chaiakugrirkka.

26 Paikunaka, chasa iakupi saruspa awalla rikugta kawaspa, iapa mancharispa, nirkakuna:

—Sug wairachar ka—. Iapa mancharispami kaparirkakuna.

27 Kaparillapi, Jesuska nirkakunata:
—Sinchi iuiaichi. Nukami kani. Mana mancha-nakuichi.

28 Chiura, Pedroka nirka:
—Kam kikin Taita Jesús kagpika, niwai, nukapas iakupi chakiwa kambagma ringapa.

29 —Samui— Jesús nirka.
Chasa niura Pedroka, kanuamanda llugsispa, chakiwa iakupi rii kallarirka Jesuspagma.

30 Chasa rikuura, sinchi waira piakugmanda, iapa mancharirka. Nispaka, rikuska iaku ukuma jundarii kallarispa, kaparirka:

—Taita waugki, kispichiwai.
31 Kaparillapi Jesuska, maki suniaspa, Pedrota apispa, kasami nirka:

—Kam, ¿imapatak nukamanda mana mas suma allilla uiuarangi?

32 Paikuna ña kanuama iaikugriuraka, waira kasillaiagsamurka.

33 Kanuapi kagkunaka, Jesusta kungurispa, nirkakuna:

—Kam sutipami Taita Diuspa wambra kangi.

Jenesaret alpapi, Jesús ungugkunata ambiskamanda

34 Kucha ialispaka, sug ladu chimba Jenesaret suti alpama chaiagrirkakuna.

³⁵ Chimanda runakunaka, Jesusta rigsispas, tukuima parlu willarkakuna. Chasa iachaspakunaka, tukui ungugkunata paipagma aparkakuna.

³⁶ Chaiagrispaka, ungugkuna paita mañarkakuna:

—Kamba katanga puntallapas sakiwai llamkan-gapa—. Chiwanka, tukui llamkagkuna ambirig-samurkakuna.

15

Runakunapa sungumanda jiru iuiaikuna llug-siskami Diuspa ñawipi mapa niraiá

¹ Chiuramanda sug fariseokuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna, Jerusalenmanda chaiagrirkakuna. Nispaka, Jesuspagina kailaliaspa, kasa tapurkakuna:

² —Kamta katiraiagkuna, ¿imapatak ñugpamandakuna imasa iachachiskasina mana ruraspa kaugsanakú? Mana maki maillarispallami mikunakú.

³ Jesuska nirkakunata:

—Kamkunaka, ¿imapatak Taita Dius ima niskata mana rurangichi? Ñugpamandakuna iachachiskallata ruraspmi kaugsanakungichi.

⁴ Taita Diuska, kasami nirka: “Kamba taitata mamandita sumaglla kuiangi”. Kasapasmí nirka: “Maikanpas taitata i mamata kamigpika, chitaka chaianmi wañuchingapa”.

⁵ Ikuti kamkunaka, kasami iachachingichi, mai-kanpa taitata u mamata ningapa: “Nuka mana pudiikichitachu aidangapa. Tukui nuka ima iukaska, Taita Diusta karaskami niraiá”.

6 Kamkuna chasa nispami iachachinakungichi, taitata i mamata mana kuiaspa uiangapa. Chasa iachachispa, Diuspa Rimaitaka wabutingichimi. Kamkunapura ñugpamanda iachachiskallatami ruraspa kaugsangapa munangichi.

7 —¡Miski simi, sungu awalla rimagkuna! Kamkunamandami ñugpata rimag Isaías suti, Santu Ispirituwa kasa sutipa nirka:

8 Kai alpapi kaugsagkuna,
sungu awalla rimaspami kuiawankuna.
Ikuti paikuna sungupi iuiaiwaka nukamanda sug-pimi iuianakú.

9 Iangami nukata kunguriwagsina rurankuna.
Nuka niskata iachachingataka, runapura imasa rurangapa niskallatami iachachinkuna.

10 Chasa nispa, tukui chipi kagkunataka pai kaskama kaiaspa, Jesús nirkakunata:

—Suma iuiarispa uiawaichi.

11 Runakuna ima mikuskaka, Diuspa ñawipi ñi ima mana mapasina niraianchu. Runakunapa sungumanda jiru iuiaikuna llugsiskami mapa ni-raiá.

12 Chiuramanda Jesusta katiraiagkuna, kailaliaspa, paita tapurkakuna:

—¿Ñachu iachangi, fariseokuna, kam chasa rimaskamanda sungu nanagta uiagtakuna?

13 Chiura, Jesuska ainirka:

—Maikan sachapas, nukapa Taita suma luarpi kag mana tarpuska kagpika, angundi pilaimi tukungapa ka.

14 Chi fariseokunata ianga kawaichi. Mana ñawi kawag, sug mana ñawi kawagta pusagmi niraian-kuna. Chasaka, iskandikunami pusuma urmag-ringapa kankuna.

15 Chiuraka, Pedro nirka:

—Kam ima iachachikuskata nukanchita allilla willai.

16 Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kamkunapas, nukawa kaspa, ¿manarachu iachaikungichi ima niraiagta?

17 ¿Manachu iachangichi, ima mikusapas, wigsama iaikuspa, wigsamandaka kanchama llugsigta?

18 Sungumanda jiru iuiaikuna llugsiskami Diuspa ñawipi mapa niraiá.

19 Sungumandami jiru iuiaikuna llugsí, kasa pandaringapa: wañuchingapa, sugpa warmiwa u sapalla warmiwa siriringapa, sisangapa, sug-kunamanda llullaspa rimangapa, Taita Diustapas kamingapa.

20 Chasa pandariikunami Diuspa ñawipi mapa niraiá. Mana maki maillarispalla mikugkunta-taka, Diuspa ñawipi ñi ima mana mapasina niraianchu.

Mana judíu kag warmipa wambrata, Jesús ambiskamanda

21 Chimanda llugsispas, Jesuska Tiro i Sidón suti puiblukuna suiu rirká.

22 Chiuraka sug warmi, chi Kanaán suti alpamanda paipagma kaillaliaspa, kasa nispa kaparirká:

—Davidpa wambra Iaia Jesús, nukamanda llakiripuai. Nukapa warmi wambrata kuku waira iai-kuspami iapa nanachipuaku.

²³ Jesuska, mana imapas ainirka. Nigpika kati-raiakuna, paipagma kailaliaspa, nirkakuna:

—Chi warmita, ¿imapatak mana paipagma kachangi? Iapami kaparispa kaparispa katichimuku.

²⁴ Jesús ainirkakunata:

—Israelmanda runakuna chingaska ubijakunasina kaskamandalami nuka kachamuska kani.

²⁵ Chiura chi warmika, Jesusta kungurispa, nirka:

—Taita turi, nuka mañakuskata aidawai.

²⁶ Chiura, Jesuska ainirka:

—Mana chaianchu, wambrakunapa tandata kichuspa, alkukunata sitapungapa.

²⁷ Chiura, chi warmika nirka:

—Ari, taita turi. Alkukunapa duiñukuna mikunakuskapi, misa ukuma piti urmaskakunata, paikunapas mikunkunami.

²⁸ Chasa uiaspa, Jesuska paita nirka:

—Iapa sumami nukamanda iuiarkangi. Kam imasa iuiakuskasina, allilla tukuchu.

Chiurallami chi warmipa wambra ambirig-samurka.

Achka ungugkunata, Jesús ambiskamanda

²⁹ Chimanda llugsispaka Jesús, Galilea kucha patama rirka. Chimandaka, awa lumama sikaspa, tiarigrirka.

³⁰ Iapa achka runakuna, ungugkunata apaspa, pai kaskama chaiagrirkakuna. Mana purii pudig-kunata, maki u chaki illa kaskakunata, mana ñawi

kawangapa pudiskakunata i mana rimai iukaskakunata Jesuspa chaki ladu churagrirkakuna. Chiura Jesuska, tukuikunatami ambirka.

³¹ Chasaka, mana rimai iukaskakuna rimag-samurkakuna. Maki i chaki illa kaskakunapas, allillami tukugsamurkakuna. Mana purii pudig-kunapas purigsamurkakuna. Mana ñawi kawan-gapa pudigkunapas kawagsamurkakuna. Chasa kawaspaka, chipi kagkuna ujnarispa nirkakuna:

—Israelmanda runakunapa Taita Dius, iapa suma atunmi ka.

Iskai biajima, Jesús tandakunata achkaia-chiskamanda

³² Chiuramanda Jesuska, katiraiagkunata kaiaspas, nirkakunata:

—Kai tukui runakuna, ña kimsa punchami nukawa kaipi kankuna. Paikuna ñi ima mana mikungapa iukagmanda, nukata iapami llakiri-wagsamú. Mana munanichu, paikunata mana mikui karaspalla kikinkunapagma kachangapa. ¡Amalai ñambi rikuskallapi diiarkai sambaiaspas urmagrintrakuna!

³³ Katiraiagkuna ainirkakuna:

—Kai maikan runapas mana kaugsanakuskapi, ¿maipitak chituku achka tanda randisunchi, kai tukui runakunata karangapa?

³⁴ Jesuska tapurkakunata:

—¿Maituku tandatak tiapungichita?

Chiura ainirkakuna:

—Kanchis tandallami tia, sug uchulla chalwa-kunapas.

³⁵ Chasa uiaspa Jesuska, chipi kagkunata nirka:

—Alpapi tiariichi—.

³⁶ Nispaka, chi kanchis tandata i chalwakunata charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Chiuralla pitichispa, katiraiagkunata kuaspa richirka. Paikunaka, tukuikunata karaspa aparkakuna.

³⁷ Tukuikunami sagsagta mikurkakuna. Nispaka, kanchis saparu junda piti pitikuna tandachirkakuna.

³⁸ Mai chusku waranga karikunami mikurkakuna, warmi i wambrakunata mana kuintaspalla.

³⁹ Chiuramanda Jesús, chi runakunata: “Kaikama” nispaka, kanuama iaikurka. Chimandaka, Magadán suti alpama rirkka.

16

Mana kawaskasina kawachimui, Jesusta mañanakuskamanda

¹ Fariseokuna i saduseokuna, kailiaigrispa, Jesusta mañanakurka, mana imaurapas kawaskasina awa luarmanda kawachingapa; chasaka, paimanda iachangapa, sutipa Taita Dius kachamuska katga.

² Jesuska ainirkakunata:

—Kamkuna, ¿manachu ningichi: “Chisima puka puiu kawarigpika, kaia alli punchami kangapa ka”?

³ Chasallata, tutata amsa puka puiu pakarigpika, ¿manachu ningichi: “Tamia punchami kangapa ka”? Imasa awapi kawariskakunata kawaspaka, iachangichimi ninga, punchakuna imasa kangapa katga. Ikuti, kai punchakuna nuka ima rurakuskata kawaspapas, mana iuiaringichchu ima pasarikugta.

4 Taita Diusta mana iuiarispa, mana allilla ruraspa kaugsanakuspami mañawanakungichi: “Mana kawaskasina kawachimui”. Ni imapas mana kamkuna munaskasina kawangapa kangichichu. Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag Jonás suti, imasami pasarka: chasallata kawari-llami kawangapa kangichi.

Chasa nispaka, paikunata sakispa, kucha sug ladu chimba katiraiagkunawa rirka.

5 Katiraiagkuna kungariska karkakuna, tanda apangapa.

6 Chiura, Jesuska nirvakunata:

—Suma iuiarispa uiawaichi. Fariseokunapa i saduseokunapa libadurasina iuiaita, jujalallapas iuianakungichi!

7 Chasa uiaspaka, kikinpura rimarinakurka, iuiaspa:

—Tanda mana apamus�amandami chasa nukanchita niku.

8 Chi rimanakuskata uiaspa, Jesuska nirka:

—¿Imapatak ninakungichi: “Tanda mana apamus�amandami chasa nukanchita niku”? Nuka-mandaka, ¿imapatak mana mas suma allilla iuia-ringichi?

9 ¿Imawantak, uiawaspapas, kamkunapa umapika manara iaikú? Nuka pichka tandata pitichiuraka, pichka waranga runakuna mikurkakuna; chi puchuskakunataka, ¿manachu iuiaringichi, maituku saparu junda tandachigtakuna?

10 Chasallata, nuka kanchis tandata pitichiuraka, chusku waranga runakuna mikurkakuna; chi puchuskakunataka,

¿manachu iuiaringichi, maituku saparu junda tandachiktigakuna?

¹¹ ¿Imapatak mana iuiaringichi, nukaka tanda-mandalla mana kamkunata rimakugta? Fari-seokunapa i saduseokunapa libadurasina iuiaita, iujalallapas iuiangichi!

¹² Chasa niuraka, iuiai apirkakunata, mana tanda libaduramanda rimakuska kagta; fariseokunapa i saduseokunapa iachachiikunata kuidadu iukangapa niraiagta.

Kam, Dius agllaska Cristomi kangi, Pedro Jesta niskamanda

¹³ Jesús, Filipopa Sesarea suti alpama chaiagrispaka, paita katiraiagkunata tapurka:

—Runakunaka kai Runa Tukuskamanda, ¿pitak kagta ninkuna?

¹⁴ Paikunaka ainirkakuna:

—Maikankuna ninkunami: kam kangisi Juan Bautista. Sugkunaka: kam ñugpamanda rimag Elías; ikuti sugkunaka: Jeremías u Santu Ispiritu-wa sug ñugpata rimagsi kangi.

¹⁵ Chiura, Jesús tapurkakunata:

—Kamkunaka nukamanda, ¿pi kagtatak niwanguichi?

¹⁶ Chasa tapuura, Simón Pedroka ainirka:

—Kam kangimi kaugsag Diuspa wambra. Pai agllaska Cristomi kangi.

¹⁷ Chiura, Jesuska nirka:

—Kam Jonaspa wambra Simón, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangi. Ni maikan runapas, kamta mana iuiachirkachu, chasa ainingapa. Nukapa Taita suma luarpi kagmi kamta chasa iuiachirka.

18 Nuka kamtami niiki: kam, Pedro u rumimi niraiangi. Kai atun rumipi wasichigsinami iglisia tukuskakunata mirachingapa kani. Chitaka, maituku infirnumanda puchukangapa munanakugpipas, mana puchukai pudingapa kankunachu.

19 —Suma luarma iaikugridiru llabikunatami kuangapa kaiki. Maikan pandariskakunata, kam kai alpapi mana pasinsiaska nigpika, sug luarpipas chasallatami tukungapa kankuna. Chasallata, maikan pandariskakunata kam kai alpapi pasinsiaskaka, sug luarpipas chasallatami pasinsiai tukungapa kankuna.

20 Chasa nispaka, katiraiagkunata nirka:

—Maná pitapas willanakungichi, nuka, Taita Dius agllaska Cristo kagta.

Jesús imasa wañungapa kagta, pai musuglla willaskamanda

21 Chiuramanda Jesuska, paita katiraiagkunata iachachii kallarirka, kasa nispa:

—Nukata, Jerusalenma ringapami chaiawaku. Chipika, iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas iapa llakii i nanaimi pasachiwangapa kankuna. Nukata wañuchiwangapami kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsarin-gapa kani.

22 Chasa uiaspaka Pedroka, Jesús sapallata mana uianakuskama pusaspa, kasa piñagsina nii kallarirka:

—¡Ujalallapas Taita Dius chasa munachu, taita waugki! Chasa llakiikuna, mana imaurapas kamta pasaringapa kanchu.

23 Chiura Jesuska, tigrarispa, Pedrota nirka:

—Nukapa ladumanda, iaia kuku, anchurii. Kam chasa niwaspaka, pandachiwangapami munakungi. Kam mana iuiakungichu Taita Dius imasa iuiakuskasina. Runakunapa iuiaillawami chasa iuiakungi.

24 Chasa nispaka, katiraiagkunata nirka:

—Maikan nukata katiraiawangapa munagka, kikinmanda kungarichu. Paipa krusta markarig-sina ruraspmi iuká katiraiawanga.

25 Maikan kikinpa kaugsaita kispichingapaglla iuiakugpika, kikinmi puchukaringapa ka. Ikuti maikanpas nukamanda wañuchii tukugpika, mana mas wañui kaugsaitami taringapa ka.

26 —Sug runa, tukui kai alpapi ima munaska iukagpipas, paipa almata mana kispichigpika, chi iukaskakuna, ñi imapa mana balipungapa kanchu. Chi runaka, paipa almata chingachispaka, ¿imawatak pudingapa ka, ikuti taringapa? Ñi imawapas manima.

27 —Kai Runa Tukuska samuura, nukapa Taita suma atuniachiskawami nukapa anjilkunawa samungapa ka. Samuspaka, tukuikunatami imasa allilla u mana allilla ruraskakunata kawachigsamungapa kani.

28 —Kasami nuka niikichita: maikan kaipi kag-kuna manara wañugkuna, kai Runa Tukuska suma mandaiwa samugtami kawawangapa kan-kuna.

¹ Chiuramanda sugta punchapika, Jesuska, Pedrota, Santiagota i waugkindi Juanta pusaspa, sug awa lumama paikunallawa sikagrirkka.

² Chipi chaiagrispaka, paikuna kawanakugllapi, sug rigcha kawari tukugsamurka. Paipa ñawi, indisina punchami tukugsamurka. Paipa katan-gapas, iapa iura punchallami tukugsamurka.

³ Kawanakugllapi, Moisés i Elías kawarigsamur-kakuna. Chi runakunaka, Jesuswa rimanakui kallarirkakuna.

⁴ Chasa kawaspaka Pedroka, Jesusta kasa nirka:
—Taita waugki, kaipi iapa alli iuiachimi kanchi. Kam munagpika, kimsa tambu kaipi rurasa: kam-manda sug, Moisesmanda sug, sugka Eliasmanda.

⁵ Chasa Pedro rimakunkama, puncha puiulla, paikunata kilpagsamurka. Chi puiu ukumanda, sug rimagta uiarigsamurka, kasa nispa:

—Kai, nukapa kuiaska wambrami kapuá. Paita kawaspas, iapa alli sumami iuiachiwa kawani. Paita uiapuangichi.

⁶ Chasa uiaspaka chi katiraiagkuna, askurinti mancharispas, umata alpama kumurirkakuna.

⁷ Chiuramanda Jesús kikin, kaillaiaspa, paikunata llamkaspa, nirka:

—Atariichi. Mana manchanakuichi.

⁸ Paikuna uma atarichispa kawaura, Jesuska ikuti sapalla kawarigsamurkakunata; sugkunaka manima.

⁹ Chi lumamanda uraikunakuuraka, Jesuska nirkakunata:

—Kamkuna ima kawaskata mana pitapas willanakungichi. Kai Runa Tukuska wañuspa kaugsa-riskauramandami chasa kawaskata willankangichi.

¹⁰ Chiura katiraiagkuna, paita tapurkakuna:

—Nigpi, ¿imapatak Moisés ima niskata iachachig taitakuna ninkuna: “Eliastami chaiaku, Taita Dius agllaska Cristopa ñugpa samungapa”?

¹¹ Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Sutipami Elías ñugpa samungapa ka. Tukuimi allichigsamungapa ka.

¹² Chasa samungapa kagpipas, nukaka kasami niikichita: Elías ñami samurka. Paitaka mana rigsirkakunachu pi kagta. Imasa munaskasinami paita mana allilla rurarkakuna. Kai Runa Tukuskatapas chasallatami rurawangapa kankuna.

¹³ Chasa uiaspaka, katiraiagkunata iuiarirka: “Juan Bautistamandami chasa rimakuska”.

Sug wambra wañui ungui iukaskata, Jesús alias chiskamanda

¹⁴ Paikuna iapa achka runakunapagma chaiag-riuraka, sug runaka, kailaliaspa, Jesusta kungurispa nirka:

¹⁵ —Taita waugki, nukapa wambramanda llaki-ripuai. Wañui unguiwa iapa llakingasinami kapuá. Ninapi i iakupi achka biajimi urmapuá.

¹⁶ Chimandami kamta katiraiagkunapagma apamuspa kawachirkani. Nigpika, paikuna manima ambipuangapa pudirkakunachu.

¹⁷ Jesuska ainirkakunata:

—¡Ai, kam mana alli runakuna, Taita Diuswa
 ñi ima mana iuiagkunami kangichi! ¿Imaura-
 kamatak kamkunata chasa charinakusakichita?—
 . Chasa nispaka— Chi ungugta kaima pusamui-
 chi— nirka.

¹⁸ Chaiachigriura, Jesuska chi kuku wairata sin-
 chi piñarka. Chasa piñaura, chi kuku waira chi
 wambramanda llugsirka. Chiuralla, suma ambi-
 rigsamurka.

¹⁹ Paita katiraiagkuna, chasa kawaspaka, Jesús
 sapalla kaskapi kailliaspa, tapurkakuna:

—¿Imawantak nukanchika mana pudirkanchi,
 chi kuku wairata llugsichingapa?

²⁰ Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kamkuna nukamanda mailla iuianakug-
 mandami mana llugsichingapa pudirkangichi.
 Kasami nuka niikichita: sug uchulla muritu
 mustasasinallapas kamkuna nukamanda
 iuiai iukantrangichi; kai lumata nintrangichi:
 “Kaimanda chasama ialirii”. Chiurallami chi
 luma, sugsinama ialirintra. Tukuimi chasa
 pudirintra.

²¹ [Chi kuku wairakunata, mana mikuspalla
 Taita Diusta sinchi mañaskawami llugsichingapa
 pudirí.]*

*Jesús imasa wañungapa kagta, pai parisma
 willaskamanda*

²² Chara Galileapi kankama, Jesús nirkakunata:

—Kai Runa Tukuskaka, mana alli runakunapag-
 mami chaiachii tukungapa ka.

* ^{17:21} Kasa [...] siñalwami willaraiá, sug ñugpamanda pangaku-
 napi chasa iskribiska kagta; ikuti sugkunapika, manima.

²³ Paikunaka wañuchiwangapami kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani.

Paikuna, chasa uiaspaka, iapa llakirirkakuna.

Diuspa atun wasimanda kulki kuanakuska-manda

²⁴ Paikuna Kafarnaum puibluma chaiag-riuraka, Diuspa atun wasimanda impuistu chaskigkuna, kaillaiaspa, Pedrota tapurkakuna:

—Kamkunata iachachig, ¿impuistu paganchu?

Chiura ainirka:

—Ari.

²⁵ Pedro wasi ukuma iaikugrispa, manara imapas rimagpi, Jesuska paita tapurka:

—Kai alpapi mandagkuna, ¿pikunatatak impuistu chaskinkuna: kikinpa wambrakunata u sugkunata? Kam, ¿imatak ainiwangi?

²⁶ —Sugkunata— Pedro ainirka.

Chiura, Jesuska nirka:

—Nigpi, wambrakunataka mana pagangapa chaianchu.

²⁷ Chasa kagpipas, mana chi mañanakuskata piñachingapa, kucha patama rii. Chipi, ansuilu sitangi. Maikan ñugpa chalwa urmaskata simita kawangi. Chipimi sug kulki tarinkangi. Chita apaspa, nukamanda i kammanda mañanakuskata kuagringi.

18

Maikan mas atun taita kangapa, Jesús iachachiskamanda

¹ Chasa kagllapi, Jesusta katiraiagkunaka, kaillaiaspa, tapurkakuna:

—Suma luarpi, Taita Dius mandakuskapi, ¿pitak mas atun taita tukuska kangapa ka?

² Chiura Jesuska, sug uchulla wambrata kaiaspa, chaugpipi saiachirka,

³ kasa nispa:

—Kasami nuka niikichita: kamkuna, mana Diuspa ñawipi kai wawasina allilla tukugsamuspaka, mana suma luarma iaikugringapa kangichichu.

⁴ Maikanpas kai uchullasina mana imakunapipas subirbiaspalla tukugsamug, paimi, suma luarpi, Taita Dius suma mandakuskapi, mas atun taita tukuska kangapa ka.

⁵ Maikanpas kai uchullatasina nukamanda iuiajispa chaskigpika, nukata chaskiwagsinami rurá.

⁶ —Ikuti maikanpas kasa uchulla nukamanda suma iuiawagta pandachipuagpika, paita chaiantrami, sug atun kutanga rumi kungapi wataspa, atun kucha iakuma sitagringapa.

⁷ —Kai alpapi pandariikunapi urmachingapa, achkami tia. Chasami imaurapas tiangapa ka. Chasa tiagpipas, jai, maikan runa, sugkunata pandariikunapi urmachig!

⁸ —Kamba makiwa u chakiwa pandaringapa chaiagpika, chita chaianmi kuchuspa sitangapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, maki u chaki kuru suma luarma iaikugringapa. Mana kagpika, ¿iskandi maki i chaki-kunawantachu munaipa, atun nina ñi imaurapas mana wañungapa kaskama sitai tukungapa?

⁹ —Chasallata, kamba ñawiwa kawaspa pandaringapa chaiagpika, chita chaianmi surkuspa sitangapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas

allichar kantra, suglla ñawillawapas suma luarma iaikugringapa. Mana kagpika, ¿iskandi ñawikunawantachu munaipa, diltudupa ninama sitai tukungapa?

Ubija chingaskamanda parlu

¹⁰ —Ñi maikan kai uchullakunata mana wabutingichi. Kasami nuka niikichita: paikunata kawag anjilkunaka, suma luarpi imaurapas nukapa Taitapa ñawipimi kankuna. [

¹¹ Kai Runa Tukuskaka samurkami, maikan chingaskasinata maskaspa taringapa.]

¹² —¿Imatak iuiangichi? Maikan runapas, patsa ubija iukaspa, sug ubija chingapugpika, ¿manachu iskun chunga iskunta sakispas, maskai kallarintra, chi ubijata tarinkama? Ari.

¹³ Kasami nuka niikichita: chi chingaskata tariura, iskun chunga iskun mana imaurapas chingagkunamanda masmi chi tarigta alli iuiachirintra.

¹⁴ Chasallata, kamkunapa Taita suma luarpi kag mana munanchu, ñi sug kai uchullakuna chingarispa, paipagma mana chaiagringapa.

Imasa sugkunata pasinsiangapa chaiagta

¹⁵ —Maikanpas kamta mana allilla ruragpika, pai sapallata rimaspa iuiachigringi. Kamta allilla uiagpika, ikutimi sumaglla waugkindi tukunkangichi.

¹⁶ Mana kamta uiagpika, sug u iskai runakunata pusaspa, ikuti rimagringi; chipika, iskai u kimsa uiagkuna tiachu, tukui imasa rimanakuska uiangapas.

17 Paikunatapas mana uiagpika, iglisia tukuskakunata willangichi. Iglisia tukuskakunatapas mana uiagpika, chi runa, kam kikinpura i Taita Diusta mana rigsigmi tukú.*

18 —Kasami nuka niikichita: maikan pandariskakunata, kamkuna kai alpapi mana pasinsiaska nigpika, sug luarpipas chasallatami tukungapa kankuna. Ikuti maikan pandariskakunata kamkuna kai alpapi pasinsiaskaka, sug luarpipas chasallatami pasinsiai tukungapa kankuna.

19 —Kasapasmí niikichita: iskaikunallapas, kai alpapi sugllasina iuiarispa, nukapa Taita suma luarpi kagta mañagpika, chasallatami ima mañaska karamungapa ka.

20 Iskai u kimsakunallapas kaskapi nukata iuariwachukuna: nuka kikinmi paikunawa sugllapi kangapa kani.

21 Chiura Pedro, kailliaspa, Jesusta tapurka:

—Taita waugki, maikanpas nukata mana allilla rurawagpika, ¿maituku biajitak chaiawaku, paita pasinsiangapa? ¿Kanchis biajikamachu pasinsiangapa chaiawangapa ka?

22 Jesuska ainirka:

—Maná niikichu, kanchis biajikamalla pasinsiangapa. Niikimi, kanchis chungata kanchis biaji ialigtapas pasinsiangapa.

23 —Chasamanda Taita Dius suma luarpi kag, sug atun mandagsinami niraiá. Kasa niipa: chi mandagka munarka, paipa piunkunata: “Ima mañachiskata kutichiwai” ningapa.

* **18:17** griego rimaiwa: mana judíu kaskakunamanda kulki chaskigsina.

24 Chasa kallarikuuraka, sug piuntasi paipagma pusagrirkakuna. Chi piunta chunga waranga kuri kulkisi mañachiska karka.

25 Nigpika, mana kutichingapa pudikugmanda, chi mandag, justisiakunata nirkasi: “Paita, warmindita, wambrakunata i tukui ima tiapuskakunatapas katugriichi, imasa mañachiskasina kutichiwangapa”.

26 —Chiura chi piun, kungurispa, mañai kalla-rirka, kasa nispa: “Taita waugki, nukamanda llakirii. Suiawai. Tukuimi kutichisaki”.

27 —Chasa mañaura mandagka, suma llakirispa, piunta uiaspas, tukui mañachiskata pasinsiarka. Nispaka, sakirkasi ringapa.

28 —Rikuura, pai piunpura kawanakurka. Chi sug piuntaka patsa billitisi pai mañachiska karka. Chita kawaspaka, kungapi apispa, sipikugsina charirispa, nirka: “Nukapa kulkita kutichiwai”.

29 —Chiura chi sug piun, kungurispa, mañai kalla-rirka, kasa nispa: “Nukamanda llakirii. Suiawai. Tukuimi kutichisaki”.

30 —Paikar mana munarka, ñi imasapipas pasinsiangapa. Chi piunta karsilpi churachirka, tukui mañachiskata kutichinkama iuiaspas.

31 —Pai piunpura, chasa kawaspaka, iapasi llaki-rirkakuna. Nispaka, chi mandagta tukui imasa kawaska willagrirkakuna.

32 Chasa iachaspaka chi mandagka, paita kaiaspas, nirkasi: “¡Mana alli iuiaiiugmi kangi! Kam mañawagmandami nuka tukui mañachiskata pasinsiarkaiki.

33 Nuka kamta sumami llakirirkaiki. Nigpika kamtapas, ¿manachu chaiakurka, chasallata kam piunpura llakiringapa?".

34 —Chasa nispaka, iapa rabiarispa, justisia-kunata nirka: "Karsilpi wichkapuaichi, tukui kulk'i kutichiwankama".

35 Chasa parlaspaka, Jesús nirka:

—Kamkuna suma iuiaiwa sugkunata mana pasinsiagpikunaka, nukapa Taita suma luarpi kagpas kamkunatapas chassallatami mana pasinsiangapa ka.

19

Kusa, kikinpa warmita mana sitangapa, Jesús iachachiskamanda

1 Jesús, chasa rimai puchukaspaka, Galilea alpamanda llugsispa rirka. Jordán iaku sug ladu chimba ialispa, Judea alpama chaiagrirkka.

2 Chi laduka, iapa achka runakuna paita katichii kallarirkakuna. Jesuska, chipi chaiagrispa, ungu-wa kaskakunata ambigrirkka.

3 Sug fariseokuna, paipagma kailaiagrirkakuna. Chi runakunaka, Jesusta pandachingapa iuiaiwa tapurkakuna:

—¿Pudinchichu, nukanchipa warmita imamandallapas sitangapa?

4 Jesuska ainirka:

—¿Manachu kasa Moisés niraiaskata kawarkan-gichi, Taita Dius runakunata wiñachig, kallariska-uramanda kari i warmi wiñachispas ruragta?

5 Wiñachispaka, nirka: "Chimandami, kari kagpi, paipa taitata mamandita sakispa, paipa

warmiwa iskandikuna sugllasina tukugsamungapa kankuna".

⁶ Chasa kaspaka, mana iskai niraianchu. Suglla tukuskami niraiá. Taita Dius chasa suglla tukuska niraiaskata, ñi maikan runapas mana iukanchu "Sitanakui" ninga.

⁷ Paikunaka tapurkakuna:

—Nigpika, ¿imapatak Moisés sakirka, kusa, sug iskribiska warmita kuaspaka, ña paitaka sitaska niraiangapa?

⁸ Chiura, Jesuska ainirka:

—Kamkuna upa iuiai tukuska kagmandami Moisés kamkunata chasa rurangapa sakirka. Ñugpa, runakuna tiai kallariura, mana chasa karkachu.

⁹ Kasami nuka niikichita: maikanpas, kikinpa warmita sitaspa, sug warmiwa kasaragpika, atun pandariimi rurá. Paipa warmi sug kariwa apirrigpika, chimandakar pudingichimi sitangapa. [Maikanpas kusa sitaska warmiwa kasaragpika, atun pandariimi chasallata rurá.]

¹⁰ Chiuramanda katiraiagkuna, Jesusta nirka-kuna:

—Maikan kusapas mana kikinpa warmita sitangapa pudigpika, mas allichar kantra mana kasarangapa.

¹¹ Jesuska nirkakunata:

—Mana tukuikuna pudinkunachu, chi iachachiskata suma uiangapa. Taita Dius suma iuiai karaska iukagkunallami suma uiankuna.

¹² Maikankuna, tiagsamuska uramandatami mana pudinkuna kasarangapa. Sugkunaka, kapai tukuskami kankuna, mana warmi iukangapa.

Ikuti sugkunaka, Taita Dius suma luarpi kag ima niskata rurangapa iuiaspami mana warmi iukangapa munankuna. Maikan chasa allilla uiaspa rurangapa pudikuna, uiachukuna.

Wawakunata, Jesús maki churaskamanda

¹³ Chiuramanda uchullakunata, paikunapa atunkuna Jesuspagina pusarkakuna, Taita Diusta paikunamanda mañaspa, maki churangapa. Jesusta katiraiagkunaka, pusanakugta piñaspa, nirakuna:

—Mana kaillaianakuichi.

¹⁴ Chiura, Jesuska nirka:

—Ianga kawaichi, wawakuna nukapagma samuchukuna. ¿Imapatak arkanakungichi? Kai wawakunasina kagkunami suma luarma iaikugringapa kankuna.

¹⁵ Chasa nispaka, wawakunata maki churarka. Nispaka, chimanda llugsispa rirkka.

Sug iapa iukag musu, Jesuswa rimanakusamanda

¹⁶ Sug musu, Jesuspagina kaillaiagrispa, tapurka:

—Iachachig taita, ¿ima alli ruraiwatak iukani ruranga, mana puchukaridiru suma kaugsaita taringapa?

¹⁷ Jesuska ainirka:

—¿Imapatak alli ruraimanda tapuwakungi? Taita Diusllami alli ka. Chi kaugsaita iukangapa munaspaka, Moisés ima niskata allilla ruraspa kaugsangi.

¹⁸ Chi musuka ikuti tapurka:

—¿Maikankuna?

Chiura, Jesuska ainirka:

—Mana wañuchingi. Mana sugpa warmiwa siri-ringi. Mana sisangi. Mana pimandapas llullangi.

¹⁹ Kamba taitata mamandita sumaglla kuiangi. Kam kikintasinami iukangi, tukui runakunata kuianga.

²⁰ Chasa uiaspa, chi musu nirka:

—Tukui chi niskata chasa ruraspami kaugsani. Niwai: ¿imatak pisiwaku?

²¹ Chiura, Jesuska ainirka:

—Kam tukuipi alli kangapa munaspaka, kunauralla rii. Tukui ima iukaskata katugrii. Katuska kulkitaka mana iukaskakunata tukuita karagrrii. Chasa ruraspaka, suma luarpi iapa iukagmi tukungapa kangi. Nispaka samungi, nukata kati-wangapa.

²² Chasa rimaskata uiaspaka, chi musu llaki-rispami rirkka, iapa iukag kaspa.

²³ Jesuska, katiraiagkunata nirka:

—Kasami nuka niikichita: iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapaka, iapa trabajusumi kangapa ka.

²⁴ Ikuti niikichitami: maschar alli kantra, sug wagra* sug aguja ñawipi ialingapa. Chimanda mas trabajusumi ka, chi iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapa.

²⁵ Chasa uiaspaka katiraiagkuna, iapa ujnarispa, kasa tapurkakuna:

—Nigpika, ¿pisik kispiringapa pudinga?

²⁶ Chiura Jesuska, paikunata kawaspa, nirka:

* ^{19:24} griego rimaiwa: kamello suti atun animal.

—Ñi maikan runa mana pudinchu. Taita Dius-llami kispichingapa pudí.

27 Chiura, Pedroka nirka:

—Uiamui. Nukanchi, tukui ima iukaskata sakispami kamta katiraianchi. Nigpika, ¿imatak nukanchimanda tiangapa ka?

28 Jesuska, paikunata ainirka:

—Kasami nuka niikichita: tukui musuiachii tukugsamuuraka, kai Runa Tukuska iapa suma atun mandadirupimi tiarigringapa ka. Chiuraka, kamkuna nukata katiraiawagkunapas, chillapita chunga iskai mandadirupimi tiarigringapa kangichi; chasaka, ñugpamanda achala taita Israelpa chunga iskai wambrakunapa wambrakunata kawaspa justisiangapa.

29 Maikanpas, nukata kuiawaspa, wasita, waugki i panikunata, taita i mamandita, wambrakunata, alpakunata u ima iukaskata sakispa katiwagka, patsamanda mas patsami chaskingapa kankuna. Mana puchukaridiru suma kaugsaitapasmi tarigringapa kankuna.

30 Chasa kagpipas, kunaura ñugpa niraiaska-kuna, achkakunami kati laduma tukungapa kankuna. Ikuti kunaura kati niraiaskakunaka, achkakunami ñugpa laduma tukungapa kankuna.

20

Ubasta pallagkunamanda parlu

1 —Taita Dius sug luarpi suma mandag, ubas chagraiug runasinami niraiá. Kasa niipa: chi runaka, iapa tutatasi rirka, pallagkuna maskanga.

² Pallagringapa munakunata nirka: “Sug sug chisiagta pallagsina bali kulkimi kuasakichita”.

—“Ari” ainiskakunatasi kacharka, ubas chagrapi pallangapa.

³ —Chaugpi tutatapas, ikutisi kallima rirka. Chipi ianga saianakuskata tarispaka,

⁴ tapurkakunata: “¿Kamkunapas munantrangi-chichu, nukapa chagrapi pallagringapa? Imasa baliskasinami kuasakichita”. Chasa tapuura, chikunapas rirkakuna pallangapa.

⁵ —Ikuti chaugpuncha i chaugpi chisimapas, chasallatasi maskagrirkka.

⁶ Ña indi chingakuurapas, ikuti kallima rispa, sugkuna saianakuskatas tarigrirkka. Chikunatasi tapurka: “¿Imapatak chisiagta ianga saianakungichi?”.

⁷ —Chiura ainirkakuna: “Ñi pipas nukanchita mana ñi imapapas maskankunachu”.

—“Nigpika kamkunapas, nukapa ubas chagrama riichi pallangapa” nirkakunata.

⁸ —Ña amsaiakuuraka, chi chagraiugka paipa kapuralta nirkasi: “Pallagkunata kaiaspas, kallaringi, kati chaiamugkunata ñugpa pagangapa. Nispaka, suiu suiu, tutata kallarigta pagangi”.

⁹ —Ña pagai kallariuraka, chisima chaiagrig-kuna, chisiagta pallagsina bali kulkisi chaskigrirkakuna.

¹⁰ Chasa chaskinakuska iachaspaka, tutatamandata pallagkunaka iuianakurka: “Nukanchita masmi chaskingapa chaianga”. Chasa iuianakugpipas, sugkuna chaskiskasinallata chaskingapa chaiarka.

11 —Chaskispaka, chagraiugta kallarirkakuna, rabiarispa, kasa ningapa:

12 “Kati chaiamugkuna, sug urallami pallarkakuna. Nukanchikar, indi iapa ruparikuskapimi chisiarkanchi. ¿Imapatak paikuna chaskiskasinallatata nukanchita pagachirkangi?”.

13 —Chasa uiaspa chagraiugka, sug paipurata nirka: “Waugki, nuka kamta mana jiru imapipas rurakuikichu. ‘Chisiagta pallagsina bali kulkimi kuasaki’ nuka niura, ¿manachu ainiwarkangi: ‘Ari’?

14 Kamta chaiakuska kulkita apaspa rii. Nukami munarkani, kamba kati samuskakunatapas, kamkunata imasami kuangapa chaiá: chasallata kuangapa.

15 Nukapa kulkita, ¿manachu pudini, nuka imasa munaskasina rurangapa? Nukapa alli iuiaiwa chasa kuaskamanda, ¿imapatak kamka mana allilla iuiaspas kawakungi?”.

16 —Chasallatami tukungapa ka: kunaura kati niraiaskakuna, ñugpa ladumami tukungapa kankuna. Ikuti kunaura ñugpa niraiaskakunaka, kati ladumami tukungapa kankuna.

Jesús imasa wañungapa kagta, pai kimsama willaskamanda

17 Jerusalén puibluma ñambi rinakuskapi, Jesuska, chunga iskai katiraiagkunallata kaiaspa, nirka:

18 —Uiawaichi. Jerusalenmami rinakunchi. Chipika, kai Runa Tukuskaka iaia sasidutikunapa i Moisés ima niskata iachachig taitakunapa makipimi apichii tukungapa ka. Chi

runakunaka, nukamanda ningapami kankuna: “Wañuchiimi chaiá”.

¹⁹ Nispaka, mana judíu kaskakunapagmami chaiachiwangapa kankuna. Paikuna, nukata unžawaspa, asutiwaspa, kruspi klabaspami wañuchiwangapa kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani.

Santiago i Juanpa mama, ima Jesusta mañapuskamanda

²⁰ Chiura Zebedeopa warmi, iskandi wambrekunawa Jesuspagina kailaiaspaka, kungurirka, kasa nispa:

—Nuka ima mañakuskata, ¿manachu uiawantrangi?

²¹ Chiura, Jesús tapurka:

—¿Imatak munakungi?

Chasa uiaspa, chi warmika ainirka:

—Kam mandangapa tiarispa chaaura, kai nukapa iskandi wambrekunata tiarichipuangi: sugtaka, kamba alli ladu; sugtaka, kamba lluki ladu.

²² Jesuska nirka:

—Mana iachangichichu ima mañanakugta. Nukata chaiawangapami ka, iapa achka llakiikuna* iukangapa. ¿Kamkunapaschu chasallata pudintrangichi, llakiikunata pasangapa?

—Ari—ainirkakuna—, chasa pudingapami kan-chi.

²³ Jesuska nirkakunata:

* ^{20:22} “Sug winja kupata upiangapa”, iapa achka llakiikuna iukangapami niraiá.

—Ari, nuka llakiikunasinallatata, kamkunapas-mi pasankangichi. Chi nukapa alli ladu lluki ladu tiarichingapaka, nukata mana chaiawakunchu kawangapa. Maikan nukapa Taita aglaskakunta-tami chasa tiarichingapa ka.

²⁴ Chi iskai waugkindikuna ima mañanakuskata uiaspaka, chi sug chunga katiraiagkuna rabiarii kallarirkakuna.

²⁵ Jesuska, paikunata kaiaspa, nirkakunata:

—Kamkuna allillami iachangichi: kai alpapi atun mandagkuna, mandanakuskapi kaugsag-kunata ñi ima mana llakispallami mandankuna. Chasallata, maikanpas atun mandagsina tukuspa, mana llakispallami runakunata charinkuna.

²⁶ Kam kikinpuraka, chasa rurag runakunaka mana kangichi. Kam kikinpura maikan, Diuspa ñawipi atun kangapa munaspaka, sugkunapa lutrinsina tukuchu.

²⁷ Maikan mas atun taita kangapa munagpas, ñugpa iukanmi sugkunapa lutrinsina kanga.

²⁸ Chasallata kai Runa Tukuskaka mana samurkachu, sugkunata lutrinsina churangapa. Tukuikunapa lutrinsina kangapami nuka samurkani. Nukapa wañuiwami achkakunata kispichingapa kani.

Iskai runa mana ñawi kawagkunata, Jesús alias chiskamanda

²⁹ Paikuna Jerikó suti puiblumanda llugsispa rinakuskata, iapa achka runakuna Jesusta katichii kallarirkakuna.

³⁰ Chi ñambi kuchupi, iskai runa mana ñawi kawagkunami tianakurka. Chi runakunaka, Jesús

ña ialikugta uiaspa, kaparii kallarirkakuna, kasa nispa:

—Davidpa wambra [Iaia Jesús], nukanchimanda llakirii.

³¹ Chi achka katiraiagkuna, paikunata piñaspa, ninakurka:

—Upalla kaichi.

Paikunaka, upallangataka, mas sinchimi kaparii kallarirkakuna, nispa:

—Davidpa wambra Iaia Jesús, nukanchimanda llakirii.

³² Chasa uiaspa Jesuska, saiarispa, chi runakunata kaiasca, tapurka:

—¿Imatak munanakungichi, nuka kamkunata rurangapa?

³³ Chiura ainirkakuna:

—Taita waugki, nukanchi kawangapami munanakunchi.

³⁴ Chiura Jesuska, suma llakirispa, ñawikunata llamkarka. Chasa llamkagllapi, allilla kawai kallarirkakuna. Nispaka, Jesusta katii kallarirkakuna.

21

Jerusalén puibluma, Jesús iaikugrискаманда

¹ Jerusalenma ña kailaianakuspa, Betfajé suti puiblu ña kawarikuskamanda, Olivos suti luma-kama chaigrirkakuna. Chimanda Jesuska, iskai katiraiagkunata kacharka,

² kasa nispa:

—Riichi chi ñugpa ladu uchulla puibluma. Chaiagrispaka, sug burá wataraiaskatami tarigrinkangichi. Wawa burupas, sugllapimi

kanga. Chi burata paskaspa, iskandikunata apamungichi.

³ Maikan tapachu: “¿Imapatak apapuakungi?”: chiura ainingichi: “Iaia Jesustami ministiku. Mañachii. Ñami kutichimunga”.

⁴ Chasa tukugsamurka, Santu Ispirituwa ñugpata willaraiaskasina. Chipika, kasami niraiá:

⁵ Sión lumamanda warmikunata kasa willapuachi:

“Kawaichi. Kamkunapa atun mandagmi samuku. Mana imapas iukagsinami samuku, sug burupi tiariska.

Aparichidiru animalpa maltu wawa burupimi tiariska samuku”.

⁶ Chi kachai tukuskakunaka, rispa, imasa Jesús niskasina ruragrirkakuna.

⁷ Burata wawandiwanta Jesuspagina aparkakuna. Chaichigrispaka, burapa wasapi paikunapa katangakunata churarkakuna. Chasapika Jesús, tiarispa, rii kallarirka.

⁸ Chasa Jesús rikugta kawaspa, achka runakuna, paikuna kataraiaska katangakunata ñambi suiu mandachirkakuna. Sugkunaka, pangaiug sachauchulla malkikunata kuchuspa, ñambi ñambi churarkakuna, pai ialingapa.

⁹ Nispaka Jesusta ñugpagkuna i paipa kati rinakug, kasa kaparispa nii kallarirkakuna:

—Ñugpamanda taita Davidpa wambrami kangi. Kam iapa suma kagtami ninchi.

Atun Taita Dius kachamuskami samukungi.

Paipa iapa kuiaskami kangi.

Taita Dius awa suma luarpi kagtapanmi ninchi: “Kam, iapa sumami kangi”.

10 Jesú斯 chasa Jerusalenma chaiagriuraka, chipi kaugsagkuna, iapa achka runakuna katiraiag-kunata kawaspa, mancharispa tapunakurka:

—Chi runa, ¿pisik ka?

11 Katiraiagkunaka ainirkakuna:

—Jesú斯 suti Santu Ispirituwa rimagmi ka. Galilea alpa i Nazaret puiblumandami ka.

Diupsa atun wasi ukumanda, Jesú斯 katugkunata llugsichiskamanda

12 Chiuramanda Jesuska, Diupsa atun wasi ukuma iaikugrispaka, katugkunata i randinakugta chi ukupi kawarka. Chimanda, iapa rabiarispa, tukuikunata llugsichii kallarirka. Kulki trukagkunapa misakunata i paluma katugkunapa bankukunatapas bulachirka,

13 kasa nispa:

—Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá: “Nukapa wasi, Taita Diusta iuiarispa mañadirumi kangapa ka”. “Kamkunaka, sisai kaugsadirusinami ruranakungichi”.

14 Jesú斯 chi ukupi kagllapi, mana ñawi kawagkuna i mana purii pudigkuna paipagma kaillaiarkakuna. Chiura, paika ambirkakunata.

15 Iaia sasirdutikuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna, Jesú斯 chasa mana imaurapas kawaskasina rurakuskata kawanakurka. Wambrikunapas, Diupsa atun wasi ukupi kaparispa ninakurka:

Ñugpamanda taita Davidpa wambrami kangi.

Kam iapa suma kagtami ninchi.

Chasa uiaspaka, chi taitakuna, rabiarispa,

16 Jesusta tapurkakuna:

—Kaikuna ima kammnda kaparinakugta,
¿manachu uiakungi?

Chiura, Jesuska ainirka:

—Ari. ¿Manachu ñugpamanda librupi kawarkan-gichi kasa willaraiagta?

Uchulla wawakunata chuchug wawakunawanta-mi iachachirkangi,

“Tukuipi iapa suma atunmi kangi” ningapa.

¹⁷ Chassa nispaka, paikunapagmanda anchurirka. Chi atun puiblumanda llugsispaka, Betania puibluma rispa, chipi pakarigrirka.

Igus sacha wañuringapa, Jesús niskamanda

¹⁸ Chi tutata, Jerusalenma ikuti rinakuskapika, Jesusta iarkai apigsamurka.

¹⁹ Sug igus sachata ñambi kuchupi kawarka. Chi sachama chaigriuraka, ñi ima mikui mana iukarka; pangalla iukarka. Chiura, Jesuska nirka:

—Kunauramanda, ñi imaurapas mana kai sacha mikui muiu tiarichu.

Chasa nigllapi, chi sacha limpiumi chakirirka.

²⁰ Chasa kawaspaka, katiraiagkuna iapa ujnarirkakuna, kasa tapuspa:

—¿Imawasik chi sacha, chasa nigllapi chaki-rirka?

²¹ Jesuska, paikunata ainirka:

—Kasami nuka niikichita: kamkuna mana sug rigcha iuiaspalla nukamandalla iuiagpikunaka, imasami chi sacha tukurka: chimandapas masmi pudintrangichi. Kai lumata nintrangichi: “Kaimanda anchurispa, atun kucha iaku ukuma sitarigrii”; kamkuna ima niskasinami tukugsamuntra.

22 Chasallata, nukamanda suma iuiarispa, tukui Taita Diusta mañagpikunaka, kamkuna ima mañaskasinami tukugsamuntra.

Kamtaka, ¿pitak kachamurka, atun tukuspa puringapa?, Jesusta tapuskamanda

23 Chimandaka Jesús, Diuspa atun wasi ukuma ikuti iaikugrirkka. Chipi iachachikuuraka, iaia sasirdutikuna i sug taitakunapas paipagma kailla-iarkakuna, kasa tapungapa:

—¿Imapatak chasa ruraspa purikungi? ¿Pitak kamta kachamurka, atun tukuspa purikungapa?

24 Jesuska ainirkakunata:

—Nukapas, kamkunata tapusakichita. Kamkuna ainiwagpika, nukapas willasakichitami, pi nukata kachamuwaspa atuniachiwaska kagta.

25 ¿Pitak Juanta kacharka, baugtisangapa? ¿Taita Diuschu kachamurka? Mana kagpika, ¿runakunallachu kacharka?

Chiuraka, kikinpura rimarinakurka, kasa iuiajispa:

—“Taita Dius kachamuskami karka” nigpika, paika ainingami: “Nigpika, ¿imapatak mana paita uiarkangichi?”.

26 “Runakunalla kachamuskami karka” mana nisunchi. Tukuikunami Juanmanda iuianakú: “Santu Ispirituwa rimagmi karka”. Paikunata chimandami manchai iukanchi.

27 Chasa rimanakuspa, Jesusta ainirkakuna:

—Mana iachanchichu, Juanta pi kachamuska kagta.

Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chimandami nukapas mana willaikichita, pi kachamuwaska kagta, atun tukuspa kangapa.

Iskai wambrakunamanda parlu

28 Kasapasmi Jesús nirkakunata:

—¿Imasatak kai parlu, kamkunata uiarintra? Sug runa, iskai wambrakunasi iukarka. Chi runaka, atun wambrata kaiaspa, nirkasi: “Rii chagrama. Ubas pallagrii”.

29 —Paika ainirka: “Mana munanichu ringapa”. Chasa ainispapas, kipama allilla iuiarispa, maima kachakuskama rirkalla.

30 —Uchulla wambratapas, taita kaillaiaspa, chasallatasi nirka. Chiura ainirka: “Ñami risa, taita”. Chasa ainispapas, manimasi rirkala.

31 Chasa parlaspaka, Jesús tapurkakunata:

—Chi iskandikuna, ¿maikantak taita imasa munakuskasina allilla rurarka?

—Atun wambra—ainirkakuna.

Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Kasami nuka niikichita: mana judíu kaskakunamanda kulki chaskigkuna i karisapa warmikuna, kamkunapa ñugpami suma luarma iaikug-ringapa kankuna.

32 Juan Bautista samurkami, kamkunata imasa sumaglla kaugsaita iachachingapa. Kamkunakar, mana paita uiarkangichi. Kulki chaskigkuna i karisapa warmikunapas, pai rimakuskata suma iuiarispa, suma kaugsaiwami kallarirkakuna. Chasa kawaspapas, kamkunakar ñi ima manima.

Ubas sachakunata almagkuna, mana allilla ruraskamanda parlu

33 —Sug iuiai apingasina parlutapas uiawaichi. Sug runa, achka ubas sacha malkikunasi paipa

alpapi tarpurka. Chi alpa muiundi kincha saia-chispa, ubas iaku surkudirupassi rurarka. Chassallata, awa kawitu saiachirka, tarpuskata kawanakungapa. Chasa ruraspacka, sug runakunata chi ubas sachakunata sakirka, almaspa, chaugpi chaugpi pallangapa. Chasa sakispaka, karu alpama rirka.

³⁴ —Ña pallangapa chaiauraka, sug piunkunata chi almagkunapagma kacharka, paipa rasiunta chaskingapa.

³⁵ Chi runakunaka, kachai tukuskakunata apispa, sugta makarkakuna; sugta wañuchirkakuna; ikuti sugtaka rumikunawa piarkakuna.

³⁶ —Chiuramanda, ikuti ñugpamanda mas achka piunkunatasi kacharka. Chikunatapas chasallatasi mana alli rurarkakuna.

³⁷ —Kitimakar duiñuka, kikinpa wambratasi kacharka, kasa iuiarispa: “Nukapa wambra kagmanda, mana imapas rurapuangakunachu”.

³⁸ —Nigpika chi almagkunaka, chi wambrata kawaspa, kikinpura rimarirkakuna, kasa nispa: “Kawaichi. Kai alpa duiñupa wambrami samuku. Paitapas wañuchisunchi. Chasaka, nukanchipallami kai alpa tukunga”.

³⁹ —Chasa nispaka, paita apispa, chi alpamanda llugsichispa, wañuchirkakuna.

⁴⁰ Chasa parlaspacka, Jesús tapurka:

—Nigpi chi duiñuka, ¿imatak chi runakunata ruragsamunga?

⁴¹ Chiura ainirkakuna:

—Chasa mana alli ruragkunata mana llakispackallami wañuchingakunata. Nispaka, chi sachakunata ikuti sugkunatami almangapa sakinga.

Mikui pallaura, paipa rasiunta allilla kuagkunata-mi sakinga.

42 Paikuna chasa ainiura, Jesuska nirka:

—¿Manachu ñugpamanda librupi kasa willaraiaskata kawarkangichi?

Wasichigkuna wabutiska rumi, wasita charigmí tukugsamurka.

Atun Taita Diusmi chasa rurarka.

Nukanchi, iapa ujnarispami chasa ruraskata kawanakunchi.

43 Chimandami kasa niikichita: Taita Dius, kam-kunata suma mandag kaskamanda anchuringapami ka. Sugkuna, pai imasa munaskasina alli ruragkunapagpimi suma mandag tukungapa ka.
[

44 Kasapas. Maikan chi rumipi urmagkuna, piti pitimi tukungakuna. Chasallata, chi rumi awalla urmagpika, ñutumi tukungakuna.]

45 Chasa parlukunata uiaspaka, iaia sasirdutikuna i fariseokuna iuiarirkakuna: “Nukanchimandami chasa parluwa niku”.

46 Chimanda, rabiarispa, Jesusta apichingapa munanakurka. Chasa munanakuspapas, achka runakuna chipi kagmanda, manchai apirkakunata. Tukuikunami iuiyanakurka: “Jesús, Santu Ispirituwa rimagmi ka”.

22

Kasarai atun punchamanda parlu

1 Jesuska, sug luarmanda mandaimanda ikuti iuiai apingesina suma parlarkakunata, kasa nispa:

² —Sug atun mandag, paipa wambra kasarakuura, suma mikui mikungapa kaiarka.

³ Chi kasarai puncha ña chaimuuraka, lutrinkunata kacharkasi, tukui kunbidaskakunata: “Samui” nigringapa. Chasa willagriura, kunbidaskakunaka nirvakunasi: “Manima pudinichu”.

⁴ —Chasa uiaspaka, chi mandagka ikuti sug lutrinkunata kacharkasi, kasa nispa: “Kunbidaskakunata willagriichi: ‘Tukui allichiskami ka. Maltu i wira wagra wañuchiskakuna i tukui mikui ianuskami tia’. Tukui samuchukuna, kasarag-kunawa sugllapi mikungapa”.

⁵ —Chasa ikuti willagrígipas, chi kunbidaskakununa manimasi uiarkakuna. Sugka, paipa charama rirka. Sugka rirkasi, paipa katudirukunata katungapa.

⁶ Ikuti sugkunaka, piunkunata tandarispa, wañugtasi makarkakuna.

⁷ —Chasa uiaspaka, chi mandagka, rabiarispa, paipa suldadukunata kacharka, chi wañuchikunata puchukangapa i paikunapa puibluta rupachingapa.

⁸ Nispaka, piunkunata nirksi: “Tukui mikui, ñami allichiska ka, kasaragkunawa sugllapi mikungapa. Nuka ñugpa kunbidaskakuna, mana alli iuiagkuna kaspa, mana samurkakuna.

⁹ Chimanda kamkuna, tukui ñambikunama rii-chi. Tukui ialinakuskata nigriichi samuchukuna, kasaragkunawa sugllapi mikungapa”.

¹⁰ —Chiura piunkuna, tukui ñambikunama rispa, maituku ialinakuskata kasaragkunapa wasima pusarkakunata. Alli u mana

alli runakuna, maituku taririskakunata tandachirkakuna. Chasaka, wasi ukupi jundachigirkakunata.

¹¹ —Ña chi mandagka, kunbidaskakunata kawangapa iaikuura, sug runaka suma katanga mañachiskata mana churariska kagta kawarka.*

¹² Paita kawaspaka, nirka: “Kam waugki, ¿imapatak nuka katanga mañachiskata mana churarrisalla iaikurkangi?”.

—Chi runa, ñi ima mana ainirka.

¹³ Chiura chi mandagka, piunkunata nirksi: “Kai runata apiichi. Chakita i makita wataichi. Nispaka, kanchama iana tutapi sitagriichi. Chipi, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa ka”.

¹⁴ Chasa parlaspa, Jesuska nirka:

—Achkakunami kaiaska kankuna. Agllaskakunaka, maillami kankuna.

Impuistumanda Jesusta tapuskakunamanda

¹⁵ Chasa uiaspa, fariseokunaka paipura rimana-kugrirkka, Jesús ima rimakuskata uiaspa, imapipas pandarigpika, justisiakunata willagringapa.

¹⁶ Nispaka, sug paipurakunata i mandag Herodeswa purigkunata Jesuspagma kacharkakuna, kasa sumaglla ningapa:

—Iachachig taita, nukanchi iachanchimi, kam mana llullaspalla rimagta. Mana pitapas kawaspallami tukuikunata iwallla sutipa kaskata

* ^{22:11} Chiurakuna, kasa kustumbri iukarkakuna: tukui kunbidaskakunata suma katanga mañachingapa; chika, tukui suma churariska kawaringapa.

iachachingi, imasa Taita Dius munaskasina ruraspa kaugsangapakuna.

¹⁷ Chimandami tapugsamunchi: kam, ¿imatak ningi? ¿Allillachu ka, Romamanda iaia mandagta nukanchi impuistu kuangapa? ¿Pegasunchichu u mana?

¹⁸ Jesuska iacharka, mana allilla iuiaiwa chasa tapunakugta. Nispaka, nirkakunata:

—Kamkuna sungu awalla iuiagkuna, ¿imapatak munanakungichi pandachiwangapa?

¹⁹ Impuistu kulki kuadiruta kawachiwaichi.

Chiura, sug kulki apagrispa kuagrirkakuna.

²⁰ Chita kawaspa, Jesuska tapurkakunata:

—Kai kulkipi, ¿pipa ñawitak kawariku? ¿Pimandatak willaska niraiá?

²¹ —Romamanda iaia mandagmanda— ainirka-kuna.

Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chasa kagpika, Romamanda iaia mandagpa kaskata paita kuaichi. Taita Diuspa kaskataka Taita Diusta kuaichi.

²² Chassa uiaspaka, iapa ujnarirkakuna. Nispaka, paita sakispa, anchurirkakunalla.

Wañuskakuna kaugsaringapa kaskamanda, Jesusta tapuskakunamanda

²³ Chi punchallatata, sug saduseo suti runakuna Jesuspagina chaigrirkakuna. Chi runakuna iachachidurmi kankuna, wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kagta. Chaiagrispaka, Jesusta nirkakuna:

²⁴ —Iachachig taita, Moiseska kasasi nirka. Sug kari kasaraspa, warmi manara wambrakuna iukagllapi wañugpika, sug waugkindisi iuká

chi biudawa kasaranga; chasaka, wañug waugkindipa kuinta wawakuna iukangapa.

²⁵ —Nigpika, kanchis waugkindikunasi nukan-chipa alpapi tiarka. Atun waugkindika, kasa-raspa, warmi manara wawakuna iukagllapisi wañurka. Chiwanka, kipamanda waugkindisi chi sapalla kidaska warmiwa kasarai iukarka.

²⁶ Chi waugkindipas, chasallata wañurka. Katimanda waugkinditapas chasallata pasarirka. Chasallatasi tukui kanchis waugkindikuna wañurkakuna.

²⁷ Katimakar, chi warmipas wañurka.

²⁸ Nigpika, wañuskakuna kaugsariuraka, ¿ipi-patak chi warmika kanga, tukui chi kanchis waug-kindikunawa kasadu kaspa?

²⁹ Jesuska ainirkakunata:

—Kamkuna, ñugpamanda librupi willaraiaskata ñi Taita Diuspa iapa iachaita mana iuiai iukangichichu. Chimandami pandarispa iuianakungichi.

³⁰ Wañuskakuna kaugsariskauramandaka, kari ñi warmi mana kasarangapa kankunachu. Imasa suma luarmanda anjilkunasinami kaugsangapa kankuna.

³¹ —Kasapas. ¿Imapatak kamkuna ningichi: “Wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kankunachu?”. ¿Manachu kasa willaraiaskata kawarkangichi? “Taita Dius nirka:

³² ‘Nukami kani Abrahampa, Isaakpa i Jakobpa Taita Dius.’” Taita Dius mana kanchu wañuskakunapa. Kaugsagkunapami Taita Dius ka.

³³ Jesús chasa iachachiskata uiaspaka, tukui chipi kagkuna iapa ujnarispas mancharirkakuna.

Tukui mandaikunamanda, ¿maikantak mas atun ka?, Jesusta tapuskamanda

³⁴ Jesús saduseokunata chasa ainiura, upalla uiarkakuna. Chasa iachaspa, sug fariseokunaka Jesuspagma tandarirkakuna.

³⁵ Nispa sug paipura, Moisés ima niskata iachachig taita kaspa, Jesusta pandachingapa iuiaspa, tapurka:

³⁶ —Iachachig taita, tukui mandaikunamanda, ¿maikantak mas atun ka?

³⁷ Chiura, Jesuska ainirka:

—“Kamba atun Taita Diusta kuiangi kam kikinpa almawa, tukui animuwa i tukui iuiaikunawa”.

³⁸ Chi mandaimi tukuikunamanda mas atun ka.

³⁹ —Kai katimandapasmí chi mandaisinallatata atun ka: “Kam kikintasinami iukangi, tukui runakunatapas kuianga”.

⁴⁰ Moisés i Santu Ispirituwa rimagkuna tukui iachachiskakuna, chi iskandi mandaikunapimi willaraiá.

Taita Dius agllaska Cristo, Davidpa iaiami ka

⁴¹ Chi fariseokuna chara tandariska kankama, Jesuska tapurkakunata:

⁴² —Taita Dius agllaska Cristomanda, ¿imasatak kamkuna iuanakungichi? ¿Pipa wambrapa kati wambratak ka?

Chiura ainirkakuna:

—Davidpa wambrapa kati wambra.

⁴³ Chiura, Jesuska nirkakunata:

—Chasa kagpika, ¿imapatak kikin Davidka, Santu Ispirituwa kaspa, Cristomanda nirka: “Nukapa iaia”? Kasa willaraiaskapimi David nirka:

⁴⁴ Atun Taita Diusmi nukapa iaiata nirka:
 “Nukapa alli ladu tiarii,
 nuka tukui kamta mana munagkunata apagrispa,
 kamba chaki sarudiru ukuma churankama”.

⁴⁵ Chasami David kikin, Cristomanda nirka:
 “Nukapa iaia”. Nigpika, ¿imawantak Cristo, paipa
 wambrapa kati wambra kanga?

⁴⁶ Chiura, ñi pipas mana pudirkakuna, ñi ima
 rimaiwa Jesusta ainingapa. Chi punchamanda,
 ñi pipas mana animu iukarkakuna, paita imapas
 tapungapa.

23

Iachachig taitakunata, Jesús piñaskamanda

¹ Chiura Jesuska, paita katiraiagkunata i tukui
 chipi kagkunata rimarka,

² kasa nispa:

—Moisés ima niskata iachachig taitakuna i
 fariseokuna ninkuna: “Nukanchitami chaiaku,
 Moisés mandaraiaska imasa niraiaskata
 iachachingapa”.

³ Chimandami kamkunata niikichita: paikuna
 tukui ima iachachiskata suma uiaspa rurangichi.
 Ikuti paikuna ima ruraskakunasinaka mana
 rurangichi. Paikuna suma iachachispapas, kikin-
 kunaka sug rigchami rurankuna.

⁴ Iapa mana pudiringasina llasa aparichig-
 sinami iachachinkuna, paikuna imasa niskasina
 ruraspa kaugsangapa. Chasa iachachispapas, pai
 kikinkunaka mana munankunachu, imasa iacha-
 chinakuskasina ruraspa kaugsangapa.

⁵ —Paikuna, allilla imapas rurankuna, “Kawa-
 wachukuna” iuiaspalla. Chasa paikuna, printipi i

makipi ñugpamanda librupi willaraiaskata watarispami purinkuna, ianga kawachiringapaglla. Chasallata, sugkunamanda mas atun suma siñidurkuna katangama wataspami kawachiringapaglla purinkuna.

⁶ Maima kunbidagpi suma mikungapa kaiaura, ñugpa ladu tiaringapami munankuna. Tandaridiru wasikunapipas munankunami, atun taitakuna tiaridiru ñugpa ladu tiarigringapa.

⁷ Kallipi paikunawa tupanakuskapi munankunami, iapa suma kuiaiwa kumurispa, “Puangi, iachachig taita” ningapakunata.

⁸ —Kamkunaka mana sakiringichi, sugkuna, “Iachachig taita” nispa, kamkunata kuiangapa. Nukallami kamkunapa iachachig taita kani. Tukui kamkuna, waugkindimi kangichi.

⁹ Chasallata, kai alpapi ñi pitapas mana ningichi: “Taita”. Suglla Taitami iukangichi: suma luarpi kaugsag Taita Dius.

¹⁰ Mana munangichi, sugkuna kamkunata atuniachiska mandagkuna niraiangapa. Nukallami kani kamkunata kawaspa mandag Cristo.

¹¹ Chimanda, kamkunata mas mandag tukungapa munagpika, kamkunapa lutrinsina tukuchu.

¹² Maikanpas atuniachirispa iuiagta, Taita Diuska uchullaiachingapami ka. Ikuti maikanpas uchullaiaspas iuiaskataka, Taita Dius atuniachingapami ka.

¹³ —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Suma luarpi iaikunakuskata arkanakugsinami

kangichi. Kam kikinkuna mana munanakungi-chichu iaikungapa. Iaikungapa munanakugtaspesi arkanakugsina ruranakungichi.

[
14 —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Warmi sapalla kidaskakunata wasikuntami kichudur kangichi. Nispaka, kawachiringapagllami unai Taita Diusta rimanakudur kangichi. Chasa ruraskakunamandami sug luarpi sugkunamandapas mas llakiipi justisiai tukungapa kangichi.]

15 —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Kamkunami iapa munangichi, lamar iaku chimbaspa, karu alpakunapi purigrispa, suglla runallapas kamkunamanda tarigringapa. Chi runa, ña kamkunawa purikuspa, kamkunamandapas mas iapa jiru infirnumanda kukusinami tukungapa ka.

16 —¡Ai, kamkuna, mana ñawiiug sugkunata pusanakugsinami niraiangichi! Kasami iachachidur kangichi: “Maikanpas nichu: ‘Diupsa atun wasi kawawakumi; kasami rurasa’; chika mana balinchu. Ikuti, ‘Diupsa atun wasi ukupi kuri tiaska kawawakumi’ nigpika, chikar balinmi” ningichi.

17 ¡Mana ñawiiug upakunasinami kangichi! ¿Mai-kantak mas bali niraiá: kuri u Diupsa atun wasi? Chi wasi ukupi tiaskamandami chi kuri Diuspalla tukugsamuska niraiá.

18 —Kasapasmi iachachidur kangichi: “Maikanpas nichu: ‘Altarmi kawawaku; kasami rurasa’;

chika mana balinchu. Ikuti, ‘Altarpi churaska kamarikumi kawawaku’ nigpika, chikar balinmi” ningichi.

¹⁹ ¡Mana ñawiugkunasinami kangichi! ¿Mai-kantak mas bali niraiá: kamariku u altar? Altarpi churaskamandami Taita Diusta kawachiska kamariku niraiá.

²⁰ Nigpika, maikanpas: “Altarmi kawawaku” nigpika, tukui ima altarpí churaskakunapasmi kawaku.

²¹ Maikanpas: “Diuspa atun wasimi kawawaku” nigpika, Taita Dius chipi kaugsakuskapasmi kawaku.

²² Maikanpas: “Suma luarmi kawawaku” nigpika, Taita Diuspa mandadiru, kikin chipi tiakug-pasmi kawaku.

²³ —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Minta, anis i kuminu suti iuiukuna pallaskakunamanda chungapika, sugllami Taita Diusta karangichi. Chasa karaspapas, kam kikinkuna kungariskami kangichi, sugkunamanda mas atun mandaikunata rurangapa, kasa: sugkunata imasa chaiaaskasina allilla ruraspa, sugkunamanda llakirispa, Taita Diusta suma iuiaspa kaugsangapa. Chunga pallaskamanda sug karangapa mana sakispalla, iukangichimi chi sug atun mandaikunatapas allilla ruraspa kaugsangakuna.

²⁴ Kamkuna mana ñawiug, sugkunata pusana-kugsinami niraiangichi. Upianakuskapi sug kuk-itu tiaskata anchuchigsinami rurangichi. Ikuti

sug wagrataka* tragagsinami rurangichi.

25 —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Kuashag i platuta awallallami maillangichi. Ikuti kamkunapa iuiai ukumaka, sugkunapata iapa munarispa i sisarispa kaugsagkunami kangichi.

26 Kam fariseokuna mana ñawiug, sugkunata pusanakugsinami niraiangichi. Ñugpa, kamkunapa jiru iuiaikunata maillagsina ruraichi. Chasa ruraspaka, tukui maillaskasinami tukunkangichi.

27 —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Wañuska pambaraiaska bubidata iuraiachiska-sinallami kangichi. Awalla, chi iuraiachiska bubidakuna sumami kawarinkuna. Ikuti chi ukumaka, wañuska ismuska tullukuna tukui millai jiru asnakunami jundaraiá.

28 Kamkunapas, chasasinami kangichi. Runakunapa ñawipi, suma alli iuiai iukag runakunasinami kawaringichi. Ikuti kamkunapa iuiai ukumaka, tukui mana alli jiru iuiaikuna jundami kangichi.

29 —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagkunamanda iuiarispa, suma atun bubidakuna ruraspami kangichi. Chasallata, ñugpamanda alli ruraspa kaugsag runakuna pambaraiaskata sumaiachispami kangichi,

* **23:24** griego rimaiwa: kamello suti atun animal.

³⁰ kasa nispa: “Nukanchipa ñugpamanda taitakunawa nukanchi kaugsangapa chaiagpika, manami chi Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchingapa sakinchi”.

³¹ Chasa nispaka, kam kikinkunami willarinakungichi, chi Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchigkunapa wambrakuna kagta.

³² Nigpika, kamkunapa ñugpamanda taitakuna imasa kallariskata, chi iuliaillawanta puchukai-chi.

³³ —¡Kulibrakunasina, mana alli runakunami kangichi! ¿Imasatak kispiringapa kangichi, dilitudupa ninama sitai tukungapa?

³⁴ Chimandami Santu Ispirituwa rimagkunata, suma iachakunata i iachachigkunata nuka kachamungapa kaikichita. Chi kachamui tukusakunata, maikankunataka wañuchingapami kangichi. Sugkunataka kruspi warkuchispami wañuchingapa kangichi. Ikuti sugkunataka kamkuna tandaridiru wasikunapi asutispa kangapa kangichi. Sugkunataka sug puibluma sug puibluma mitikuchispami kangapa kangichi.

³⁵ Chimanda, kai alpapi tukui allilla ruraspa kaugsanakuska wañuchii tukuskakunamanda, kam kikinkunami iapa achka llakii iukangapa kangichi. Ari, Abel suti alli runa musuglla wañuchii tukuskauramanda, sugka, Berekiaspa wambra Zakarías suti, Taita Diuswa iuiaridiru uku i altarwa chaugpipi wañuchii tukuskaurakama, maituku wañuchii tukuskakunamandapasmi iapa achka llakii iukangapa kangichi.

³⁶ Kasami nuka niikichita: kuna punchakuna-

manda runakuna, tukuikunamandami chasa llakii iukangapa kangichi.

Jerusalén puiblumanda, Jesús wakaskamanda

³⁷ —¡Ai, Jerusalén, Jerusalenmanda runakuna! Kamkuna, Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchigmi kangichi. Kamkunapagma kachamuska runakunatami rumiwa piaspa wañuchingichi. Imasami atawalpa, paipa pullitukunata kunuchingapa kaiaspas ugllari: chasallatami nukapas, achka biaji kaiaspas, tandachingapa munanakurkaikichita. Chasa munakugpipas, kamkunaka mana nukata munawarkangichichu.

³⁸ Chimandami kamkunapa wasikuna, sitaska tukugsamungapa kankuna.

³⁹ Kasami niikichita: kunauramanda mana kawawangapa kangichichu, imaura kamkuna kasa niwankama:

Atun Taita Dius kachamuskami samukungi.

Paipa iapa kuiaskami kam kangi.

24

Diuspa atun wasita puchukai tukungapa, Jesús willaskamanda

¹ Diuspa atun wasi ukumanda Jesús llugsispa rikuuraka, paita katiraiagkuna kaillaiarkakuna, chi wasi imasa suma kaskata kawachingapa.

² Jesuska ainirkakunata:

—Kai kantiaska rumikunawa saiachiska suma wasimanda, kasami nuka willaikichita: chi tukui piachiska rumikuna, ñi sug mana sakingapa kankunachu. Tukuitami urmachispa puchukangapa kankuna.

Kai alpa puchukarii puncha manara chaiaglapa, imasa kawaringapa kaskamanda

³ Olivos lumapi chaiagrispa tiarigriuraka, Jesta susta katiraiagkunalla, kaillaiaspa, tapurkakuna:

—Nukanchita willai: ¿imauratak chasa pasaringa? Kam ikuti samungapa puncha i kai alpa puchukaringapa puncha chaiangapa kaura, ¿imawatak chi pasaringapa kaskata kawachinkangi?

⁴ Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—¡Ujalallapas maikan, kamkunata llullachispa pandachichukuna!

⁵ Achkakunami, nukasina tukuspa, samungapa kankuna, kasa nispa: “Nukami Taita Dius agllaska Cristo kani”. Chasa rimanakuskawaka achka runakunatami llullachingapa kankuna.

⁶ —Tukuimami mana llakispalla wañuchinakugta iacharingapa ka; kamkuna mana mancharinakungichi. Chasami pasaringapa ka. Nigpipas, kai alpa puchukarii puncha manara chaiamuska niraianchu.

⁷ Ñugpami sug mandag alpanigmandakunawa sognigmandakunawa wañuchinakui tiangapa ka. Iapa iarkaimi tiangapa ka. Sognigmanda sognigmandami alpa kuiurispa chapurispa ringapa ka.

⁸ Chi llakiikuna pasariska, chara kallariillami kangapa ka.

⁹ —Chi punchakuna, kamkunata apispa, mandagkunatami apangakuna. Kamkunata iapa llakichispa nanachispami wañuchingakuna. Tukui alpamanda runakunami kamkunawa rabiaringakuna, kamkuna nukawa kagmanda.

¹⁰ —Chi punchakuna, achkakunami sakingapa kankuna, Taita Diusta iuiaringapa. Chikunaka,

parijumami piñachirinakuspalla, apichinakuspaa,
mandagkunapagma apanakungapa kankuna.

¹¹ Achka llullachigkunami kawarigsamungapa
kankuna, kasa nispa: "Nukami Santu Ispiritu-
wa rimag kani". Chasa rimaskakunawaka achka
runakunatami llullachingapa kankuna.

¹² Iapa achka mana alli rurakunami miran-
gapa kankuna. Chiwanka, achkakunami sakin-
gapa kankuna, pai kikinpura kuianakuspaa kaug-
sangapa.

¹³ Chasa kagpipas, wañunkama nukallawa iuia-
rispa kagkunami kispiringapa kankuna.

¹⁴ —Diuspa suma mandaimanda Alli Willaita,
kai alpapi tukui kaugsanakuskata willaurami kai
alpa puchukarii puncha kangapa ka.

¹⁵ —Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag,
Daniel suti, kasami willarka: iapa jiru mana
kawangasinami rurangapa kankuna. Sug ianga
diussina rigchata Taita Diuspa tukuikunamanda
mas alli ukupimi saiachingapa kankuna.
Chitaka, kamkuna kawangapami kangichi.
(Chasa willaraiaskata allilla iuiaiwa iuiarispa
kawangichi.)

¹⁶ Chasa kawaspaka, Judea alpapi kaugsanakug,
sachukuma mitikuchukuna.

¹⁷ Maikanpas wasi truja awapi kagkuna, mana
uraikunakuchu, ukuma iaikuspaa, imakuna apan-
gapa. Imasa kaskasinalla mitikuchukuna.

¹⁸ Chasallata maikanpas chagrapi kagkuna,
mana wasima kutichukuna, katanga u imapas
tandachingapa.

¹⁹ ¡Ai, maikan warmijimkuna, chi punchakuna
wigsawa ungug u uchulla markaska kagkuna!

20 Taita Diusta mañangichi, mana chaiachu, tamia puncha u warda puncha mitikui tiangapa.

21 —Chi punchakuna, askurinti iapa llakiimi tiangapa ka. Taita Dius kai alpa wiñachiskaura-mandata kunankama, chasa llakiika mana tiaska kanchu. Chasallataka, kunauramanda mana ikuti chasa tiangapa kanchu.

22 Taita Dius chi llakii punchakunata mana pisiachigpika, ñi pipas manachar kispirintra. Pai agllaska runakunata iapa kuiaspami chi punchakunata pisiachingapa ka.

23 —Chiurakuna, kamkunata ninakungami: “Uiamuichi. Taita Dius agllaska Cristo, kaipimi ka” u “Chipimi ka”. Chasa ninakugpipas, kamkuna mana uiangichi.

24 Chi punchakuna, iapa llullachigkunami kawarigsamungapa kankuna, kasa nispa: “Nukami Cristo kani” u “Nukami Santu Ispirituwa rimag kani”. Chi runakunaka, mana imaurapas kawaskasina i iapa ujnaringasinami kawachingapa kankuna. Chasa kawachiskawaka Taita Dius agllaskakunatapasmí ñalla llullachingapa kankuna.

25 Manara chasa tukungapa chaiagpitami allilla willaikichita.

26 —“Uiamuichi. Cristo, chusa sitaska alpapi-mi ka” nigpipas, kamkuna mana chima ringichi. “Uiamuichi. Kai wasi ukupimi ka” nigpipas, mana uiangichi.

27 Imasami rilampa, indi llugsidirunigmanda punchaiachigsamuspa, indi chingaridirupi punchaiachí: chasallatami kai Runa Tukuska, kutimuspa, kawarigsamungapa ka.

28 Imasami, pipas mana willagpi, gallinasukuna wañuska kaskama tandarinkuna: chasami, nuka samuura, tukugsamungapa ka.

Jesús imasa ikuti samungapa kaskamanda

29 —Chi iapa llakii punchakuna ialiglapika, indimi amsaiangapa ka; killapas, manami punchaiachingapa ka; istrillakuna, awamandami urmangapa kankuna; kai alpamanda awa ladu tiaskakunapasmí kuiuchii tukungapa kankuna.

30 Chiura kai Runa Tukuskapa siñalka, awa puiukunapimi kawarigsamungapa ka. Chasa kawaspaka, kai alpapi tukui runakuna ajaimi wakan-gapa kankuna. Kai Runa Tukuska samugtami kawawangapa kankuna. Nukapa tukui iapa suma iachaiwa awa puiu ukupimi samungapa kani.

31 Samuspaka, nukapa anjilkunatami kachasa. Paikunaka, bututusinawa sinchi uiachispa, tukui chusku kuchunigmandami nuka agllaska runakunata tandachipuangapa kankuna.

32 —Kai iuiai apingesina suma rimaiwa iachai-kuichi. Imasami igus sacha malkikuna wiñaspa, pangakuna ña susuriura, kamkuna kawaspa, ningichi: “Ñami alli punchakuna chaiamuku”:

33 chasallata kamkuna, tukui chasa pasarinakuskata kawaspaka, ñami iachankangichi, nuka ña chaiamukugta.

34 —Kasami nuka niikichita: manara tukui kunaura kaugsagkuna wañugpimi tukui chasa tukugsamungapa ka.

35 Sug luar i kai alpa luar puchukarigpipas, nuka ima niskaka mana ialingapa kanchu.

³⁶ —Ima puncha ima ura chasa tukugsamungapa kagta, mana pipas iachanchichu. Ñi suma luarmanda anjilkuna ñi Diuspa wambrapas mana iachanchu. Nukapa Taitallami iachá.

³⁷ —Imasami, Noé kaugsakuura, mana iuiana-kuskasina tukugsamurka: chasallatami kai Runa Tukuska kawarigsamungapa puncha tukungapa ka.

³⁸ Noé kaugsakuska punchakunaka, manara atun iakuwa puchukai tukunkama, sumaglla mikuspa, upiaspa, kasaraspami kaugsanakurka, Noé ruraska atun barkupi iaikunkama.

³⁹ Paikuna kungaska kaugsanakuurami, chi atun tamia tukugsamuspa, tukuikunata puchukagsamurkakunata. Chasallatami kai Runa Tukuska kawarigsamungapa puncha tukugsamungapa ka.

⁴⁰ —Chiura, iskai runakuna chagrukupi purinakuskata, sugtaka apangami; sugtaka sakingami.

⁴¹ Chasallata, iskai warmikuna sugllapi kutanakuskata, sugtaka apangami; sugtaka sakingami.

⁴² —Chimanda, iuiaipilla kangichi. Kamkuna mana iachangichichu, ima ura kamkunapa iaia samungapa kagta.

⁴³ —Kasa iachaichi: wasi duiñu iachantra, ima ura sisai samungapa kagta. Iachaspaka, mana puñurispallachar rigcharaiantra, paipa wasipi mana sisai iaikungapa.

⁴⁴ Chasallata kamkunapas, allichiriskasina suianakungichi. Kamkuna mana iuianakuurami kai Runa Tukuska chaimungapa ka.

⁴⁵ —Maikan tukuipi alli rurag piun kagtami paipa patrun sakirka, ima wasipi kawapungapa,

sug piunkunata mikui karaspa, pai kikin chaia-munkama.

⁴⁶ Patrun ikuti chaiagsamuspa, imasa niskasina allilla rurakugta kawaspaka, chi piunta sumagllami “Pai Siñur” nispa, kuiangapa ka.

⁴⁷ Chimandami paita maituku ima iukaskatapas mingaspa sakingapa ka.

⁴⁸ —Ikuti chi piun, mana allilla iuiarispalla nintra: “Nukapa patrun mana utka chaimungapa ka”.

⁴⁹ Chasa nispaka, sug piunkunata makai kallarintra. Kikinka, sug machangichukunawa suglapipi mikuspa upiaspa kantra.

⁵⁰ Chi piun kungaska mana iuiakuurami patrunka, chaimuspa, shachigsamungapa ka.

⁵¹ Chasa shachigsamuspaka, paita sinchimi asutingapa ka. Nispaka kachangami, sungu awalla rimanakugwa justisiai tukungapa. Chipika, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa kankuna.

25

Chunga sipaskunamanda parlu

¹ Jesús, suma luarmanda mandaimanda kasa nirka:

—Sug tuta chunga sipaskuna, michun sindi charirispasi rirkakuna, kusa tukungapa kaskata tupangapa.

² Chi sipaskunaka, pichkaka, allilla iuiarispa kagkuna; ikuti sug pichkaka, mana allilla iuiarispa kagkuna.

³ Mana allilla iuiarispa kagkunaka, mana kirusin aparkakuna, tallispa sindilla iukangapa.

⁴ Ikuti allilla iuiarispa kagkunakar, kirusinsi aparkakuna, tallingapa.

⁵ Kusa tukungapa kag, mana utka chaimurka. Chiwanka, tukuikuna puñurirkakuna.

⁶ —Chaugpi tutaka, kapariisi uiarirkakunata: “Uiamuichi. Kusa tukungapa kag, ñami samuku. Tukuikuna tupagrisunchi”.

⁷ —Chiura tukui sipaskuna, atarispa, allichirirkakuna, atun sindi michun rurangapa.

⁸ Chiurallatata mana allilla iuiarispa kagkuna, sugkunata nirkakuna: “Nukanchipa michun sindi, ñami wañuku. Kamkunapa kirusinta karawaichi”.

⁹ —Allilla iuiarispa kagkunaka ainirkakuna: “Manima. Tukuikunamanda mana pagtangachu. Katugkunapagpi randigriichi”.

¹⁰ —Chi mana allilla iuiarispa kagkuna kirusin randingapa rinkamaka, kusa tukungapa kag ña chaimurka. Chiura chi allichiriska suianakug sipaskunaka, kasaragkunawa iaikurkakuna, sumaglla mikungapa. Iaikuspaka, punguta wichkarkakuna.

¹¹ —Kipamaka, chi sug sipaskunapas chaiagsamurkakuna. Nispaka, kaparii kallarirkakuna: “Taita turi, taita turi, pungu paskapuai”.

¹² —Paika, ukunigmandalla ainirkakunata: “Kasami nuka niikichita: kamkunata mana rigsiikichitachu”.

¹³ Chasa parlaspa, Jesuska nirkakunata:

—Kamkunapas, allichiriskasinalla suiangichi. Mana iachangichichu, nuka ima puncha, masa ura chaimungapa kagta.

Kuri kulkikunamanda parlu

14 Sug iuiai apingasina, Jesús suma parlarka, kasa nispa:

—Sug patrun, sugsinama ringapa kaspaka, lutrinkunata kaiaspa, paipa kulkikunata mingarka.

15 Paikuna imasa pudingasina kawaspami mingarka. Sug runata pichka kuri kulkisi mingarka; sugtaka iskai; ikuti sugtaka suglla. Chasa paikunata mingaspaka, sugsinama rirka.

16 —Chi pichka chaskig runaka, chiuralla rispa, randispa katuspa, sug pichka massi mirachirka.

17 Iskai chaskig runapas, sug iskai massi mirachirka.

18 Ikuti suglla chaskig runaka, alpapisi pusu utkuspa, patrunpa kulkita pambarka.

19 —Ña unaipika, chi lutrinkunapa patrunka kutimurka. Nispaka, paikunata kaiarka tapungapa, masa kulkimi mirachiska tiapunkunata.

20 Chiura pichka chaskig runaka, chaiamuspa, sug pichka iapawa apamuspa, nirka: “Taita waugki, kamta pichka kuri kulkimi chaskirkiaiki. Sug pichka masmi mirachirkani”.

21 —Chiura, chi patrunka ainirka: “Kam, iapa allimi kangi. Allillami rurarkangi. Chasa maillalawa mirachigmada, kunauramanda achkami mingasaki. Iaikui ukuma, nukawa sumaglla kangapa”.

22 —Iskai chaskig runapas, chaiamuspa, sug iskai iapawa apamuspa, nirka: “Taita waugki, kamta iskai kuri kulkimi chaskirkiaiki. Sug iskai masmi mirachirkani”.

23 —Chiura, chi patrunka ainirka: “Kam, iapa allimi kangi. Allillami rurarkangi. Chasa mailla-llawa mirachigmanda, kunauramanda achkami mingasaki. Iaikui ukuma, nukawa sumaglla kan-gapa”.

24 —Chi suglla chaskig runaka, chaiamuspa, nirka: “Taita waugki, nuka iachanimi, kam sin-chi sungu iukagta; kam maipi mana tarpuskapi pallangapa munagta, maipi mana similla sitaskapi tandachingapa munagta.

25 Chasa iachaspaka, iapami manchai apiwarka. Chimandami kamba kulkita alpa ukuma pambarkani. Chiká. Kaipimi tiapungi”.

26 —Chasa uiaspaka, chi patrunka nirka: “Kam, mana alli iuiaiiug, iapa killa wangu lutrinmi kangi. Kam allillami iacharkangi, nuka maipi mana tarpuskapi palladur kagta, maipi mana similla sitaskapi tandachidur kagta.

27 Chasa iachaspaka, *čimapaták* nukapa kulki mirangapa, mana bankupi mingapuarkangi; chasaka, nuka kutimuura, iapawa kuawanga-pa?”.

28 —Chasa rimaspaka, chipi kagkunata nirka: “Kai runata kulki kichuspa, chi chunga iukagta kuaichi”.

29 Maikan iapa achka iukagta masmi karangapa ka, puchugta. Ikuti maikan mailla iukaskataka tukuimi kichungapa ka.

30 Kai ñi imapas mana balig lutrintaka iana tuta kanchapisina ninama sitagriichi. Chipika, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa ka.

Tukui runakuna imasa justisiai tukungapa kaskamanda

³¹ Kasapasmi Jesús nirka:

—Kai Runa Tukuska suma atuniachiska samura, tukui anjilkunami paiwa samungapa kankuna. Paipa suma atun mandadirupimi tiarig-samungapa ka.

³² Chiura, tukuinigmanda runakunami paipa ñugpa ladu chaiachii tukungapa kankuna.

—Chasa chaiachiska kauraka, allilla ruraspa kagkunata i mana allilla ruraspa kagkunata iskaimami saiachingapa ka; imasami ubija i kabrakunata kawag, iskaima churá: chasa.

³³ Allilla ruraspa kagkunata alli ladumi saiachingapa ka. Mana allilla ruraspa kagkunataka lluki ladumi saiachingapa ka.

³⁴ —Nispaka chi atun mandagka, paipa alli ladu kaskakunata ningapami ka: “Nukapa Taitapa iapa kuiaskakuna, samuichi, nukawa mandangapa. Kamkuna chasa mandangapaka, alpa tukuskauramandatami allichiska kapurkangichita.

³⁵ Kamkunaka, nuka iarkaiwa kaura, mikuimi karawarkangichi. Nuka iakunaiwa kaura, upiangapami karawarkangichi. Nuka ñambipi ialispa purikuura, kamkunapa wasimami kaiawarkangichi.

³⁶ Nuka mana katangawa kaura, kamkunami churachiwarkangichi. Nuka ungug kaura, kawawangapami rirkangichi. Chasallata, karsilpi kaura, chaiawagrirkangichimi”.

³⁷ —Chiura, chi allilla ruraspa kagkuna tapungapami kankuna: “Taitiku, ¿imauratak, kam iarkai-

wa kaskata kawaspa, mikui kararkanchi? ¿Imauratak, kam iakunaiwa kaskata kawaspa, upian-gapa kararkanchi?

³⁸ ¿Imauratak, kam ñambipi ialispa purikuskata kawaspa, kaiarkanchi? ¿Imauratak, kam mana katangawa kaskata kawaspa, churachirkanchi?

³⁹ ¿Imauratak kam ungug u karsilpi kaskata chaiangapa rirkanchi?”.

⁴⁰ —Paikuna chasa tapuura, chi atun mandag ainingapami ka: “Kasami nuka niikichita: kai nukapa uchulla waugkikunata kamkuna chasa ruraskaka, nukata rurawagsinami rurarkangichi”.

⁴¹ —Chasa nispaka, paipa lluki ladu kaskakunataka kasami ningapa ka: “Kamkuna maldisiskakuna, nukapa ñawimanda anchuriichi. Mana wañudiru ninama rupangapa riichi, iaia kukuta i paipa anjilkunata rupachingapa kaskama.

⁴² Kamkunaka, nuka iarkaiwa kaura, mana mikui karawarkangichichu. Iakunaiwa kaura, mana upiangapa karawarkangichichu.

⁴³ Ñambipi ialispa purikuura, mana wasima kaiawarkangichichu. Mana katangawa kaura, ñi ima mana churachiwarkangichichu. Ungug u karsilpi kaura, mana chaiawangapa rirkangichichu”.

⁴⁴ —Chiura tapungapami kankuna: “Taitiku, ¿imauratak kam iarkaiwa u iakunaiwa kaskata, ñambipi purikuskata u mana katangawa u ungug u karsilpi kaskata kawaspapas, mana ñi imapas rurarkanchi?”.

45 —Paikuna chasa tapuura, ainingapami ka: “Kasami nuka niikichita: kai uchulla waugkikunata imaura mana ñi imapas ruraskaka, nukata rurawagsinami mana ñi imapas rurarkangichi”.

46 —Chi mana allilla ruraspa kagkuna, dil-tudupa llakii kaskamami ringapa kankuna. Allilla ruraspa kagkunakar, suma luar mana puchukari-diru kaugsai tiaskamami ringapa kankuna.

26

Jesusta wañuchingapa iuanakuskamanda

1 Chi tukui ima rimaskata puchukaspaka, Jesús, paita katiraiagkunata nirka:

2 —Kasami kamkuna iachangichi: paskua atun punchapa iskai punchallami pisiku. Chi punchami kai Runa Tukuska apii tukungapa ka, kruspi wañuchii tukungapa.

3 Chi punchallatata, iaia sasirdutikuna i sug judíu taitakuna tandarirkakuna Kaifás suti iaia sasirdutipa atun wasipi.

4 Chipika, paipura rimarinakurka, Jesusta pakalla apispa wañuchingapa.

5 Iuiarispa ninakurka:

—Kai atun punchakunaka, mana paita apichi-sunchi. Apichigpika, tukui runakuna, iachaspaka, nukanchiwami rabiarcingakuna.

Jesuspa umapi, sug warmi suma asna asiti talliskamanda

6 Jesús, Betania puiblupimi karka, Simón suti runapa wasipi. Chi Simón, aicha ismui unguiwa ñugpata karka.

⁷ Jesús mikuspa tiakuuraka, sug warmi kaillaiarka. Chi warmi, suma asna asiti iapa bali kulkawa randispa, marmul rumi butillapi apaspami kaillaarka. Nispaka, Jesuspa umapimi asitita tal-lirka.

⁸ Paita katiraiagkuna, chasa kawaspaka, rabiarispa, kasami kikinpura ninakurka:

—¿Imapatak ianga tallí?

⁹ Chi asitita achka kulkimanda katuspa, mana ñi imapas iukaskakunata chi kulkikunata karangapami chaikurka.

¹⁰ Jesuska, chasa uiaspa, nirkakunata:

—¿Imapatak kai warmita ninakungichi, mana allilla ruragta? Paika allillami rurawarka.

¹¹ Ñi ima mana iukagkunata imaurapasmi iukangapa kangichi. Ikuti nukataka sug ratullami kawawanakungichi.

¹² Kai warmi suma asitiwa talliwaskaka niranmi, nukapa kuirpu wañuskata pambangapa ña allichiska sakigsina.

¹³ Kasami nuka niikichita: tukui alpapi, mai-pipas nukamanda Alli Willaita willaskapi, kai warmi ima rurawaskatapas parlangapami kan-kuna, paimanda mana kungarispalla.

Jesusta apichingapa, Judas Iskariote maskakama

¹⁴ Nigpika chunga iskai Jesús agllaskakunamanda Judas Iskariote sutika, iaia sasirdutikunapagma rispa,

¹⁵ tapurkakunata:

—Nuka kamkunata Jesusta apichigpika, ¿mai-tuku kulkitak karawantrangichi?

Chiura, paikuna ainirkakuna:

—Kimsa chunga kulkimi kamta karasunchi.

¹⁶ Chasa kulki chaskispaka, Judas maskai kallarirka, imasa Jesusta apichingapa.

Iaia Jesús, ña wañungapa chaiakuura, katiraiag-kunawa mikuskamanda

¹⁷ Tanda mana libadurawa mikudiru atun punchakuna kallariura, chi punchaka Jesusta katiraiagkuna, kaillaiaspa, tapurkakuna:

—Paskua punchapa mikui kam mikungapa, ¿maipitak munangi, nukanchi allichigringapa?

¹⁸ Chiura, Jesuska ainirka:

—Riichi Jerusalén puibluma, kasa suti runapa wasima. Paita nigriichi: “Nukanchita iachachig taitami kachamú, kamta ningapa: ‘Nukapa puncha, ñami chaimuku. Nuka munakunimi, kamba wasipi katiraiawagkunawa paskua mikungapa’.”

¹⁹ Chasa uiaspa chi katiraiagkuna, imasa Jesús niskasina ruragrispaka, allichirkakuna, paskua mikungapa.

²⁰ Ña tutiauraka, Jesús paipa chunga iskai agllaska runakunawanta tiarigrirka.

²¹ Tukuikuna mikuspa tianakuura, Jesuska nir-kakunata:

—Kasami nuka niikichita: kamkunapuramanda, sugmi apichiwangapa ka.

²² Chasa uiaspa, iapa llakirirkakuna. Nispaka tukuikuna, sug suglla tapui kallarirkakuna:

—Taita waugki, ¿nukachu apichingapa kaiki?

²³ Jesuska ainirkakunata:

—Kai platupi nukawa maki churagpurami apichiwangapa ka.

²⁴ Imasami ñugpamandata willaraiá: chasa-llatami kai Runa Tukuskata pasariwangapa ka.

Chasa kagpipas, jai, chi runa apichiwag! Chaspaka, chi runa mana tiagsamunmi.

²⁵ Chasa uiaspaka, Judas Jesusta apichingapa kagka tapurka:

—Iachachig taita, ¿nukachu apichingapa kaiki?

Chiura, Jesuska ainirka:

—Ari, kammi kangi.

²⁶ Chara mikunakunkama Jesús, tandata makipi charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Tandata pitichispa, katiraiagkunata kuaspa, kasami nirka:

—Chaskiwaichi, mikungichi. Kai, nukapa kuir-pumi ka.

²⁷ Nispaka, sug binu kupata makipi charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nispa, paikunata kuaspa, kasami nirka:

—Tukuikuna upiaichi.

²⁸ Kai, nukapa iawarmi ka, Taita Diuswa i runakunawa ikuti pasinsiachirispa sumaglla tukungapa. Achkakunamandami chi iawar llugsispa, icharingapa ka, pandariikunata pasinsiangapa.

²⁹ Kasami niikichita: kai ubas iaku mana mas upiangapa kanichu, imaura nuka Taitapa suma mandai puncha chaiankama. Chi punchami musu binuta ikuti kamkunawa upiangapa kani.

Jesusta mana rigsinichu, Pedro ningapa kaskamanda

³⁰ Mikuska uramanda, kantaspaka, Olivos lumama rirkakuna.

³¹ Chipi, Jesuska nirkakunata:

—Kasami ñugpamanda librupi willaraiá: “Ubija kawagtami wañuchisa. Chiura paipa ubijakuna, kasama chasamami mitikungapa kankuna”.

Chasallatami kamkuna, kai tuta nukata mana rigsiwagsina sakiwaspa, mitikungapa kangichi.

³² Nuka, wañuspa kaugsarispaka, Galilea alpapi-mi ñugpa kagrisa. Chipimi kawarisakichita.

³³ Chiura, Pedroka nirka:

—Kamta tukuikuna sakigpipas, nukakar ñi imaurapas mana sakingapa kaikichu.

³⁴ Jesuska nirka:

—Kasami nuka niiki: kai tuta, gallu manara kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kangi: “Paita mana rigsinichu”.

³⁵ Pedroka ainirka:

—Kamwa wañungapa chaiawagpipas, ñi imaurapas mana chasa ningapa kanichu.

Tukui Jesusta katiraiagkuna, chasallata nirkakuna.

Jetsemaní wirtapi, Jesús Taita Diusta mañaska-manda

³⁶ Jetsemaní suti wirtapi chaiagrispaka, Jesuska katiraiagkunata nirka:

—Kaillapi tianakuichi, nuka chi ladu Taita Diusta mañaspas rimagrinkama.

³⁷ Chasa nispa, Pedrota i Zebedeopa iskai wambrakunata pusaspa, mas karuajma rirkta. Chipika, llakii irkiaimi tukurka.

³⁸ Nispaka, chi kimsandikunata nirka:

—Nukata iapa llakii wañungasinami iuiachiwaku. Kamkuna, kaillapi suiawaichi, nukasina mana puñurispalla.

³⁹ Chasa nispaka, mas ñugpasinama rispa, alpama tupagta kumurispaka, Taita Diusta mañai kallarirka, kasa nispa:

—Nukapa Taitiku, pudirigpika, kai iapa llakiita* anchuchiwai. Nuka chasa munakugpipas, nuka imasa munaskasina mana tukuchu. Kam imasa munaskasina rurai.

⁴⁰ Chasa nispa, chi kimsandikunapagma kutispaka, puñunakuskata tarigrispa, Pedrota nirka:

—¿Manachu ñi sug ratullapas nukawa rigcharaiangapa pudirkangichi?

⁴¹ Mana puñurispalla, Taita Diusta mañana-kuichi, tukui mana allilla ruraikuna kamkunata mana chaichu. Sungipi allilla rurangapa munakuspapas, kuirpupika iapa sambami kangichi. Chiwami mana pudingichi, allilla rurangapa.

⁴² Chasa nispaka, ikuti rispa, Taita Diusta mañarka, kasa nispa:

—Taitiku, kai iapa llakiita† mana anchuchiwai pudiringapa kagpika, kam imasa munaskasina rurai.

⁴³ Sug ratuma ikuti paikunapagma kutiura, puñunakuskata tarigrirka. Paikunapa ñawi, di-puñui wañunakurka.

⁴⁴ Chasa kawaspaka, paikunata sakispas, Taita Diusta imasami ñugpata mañakurka: chasallata-mi kimsama mañarka.

⁴⁵ Nispaka, ikuti paikunapagma kutispas, nirka:

—Kunaura samariichi, puñuichi. Nukapa ura chaiarkami. Kai Runa Tukuska, mana allilla rurag runakunapa makipimi ña urmarka.

⁴⁶ Atariichi. Akushi. Apichiwig runa, ñami kailliamuku.

* **26:39** “Kai winja kupata”, iapa llakiitami niraiá. † **26:42** “Kai winja kupata”, iapa llakiitami niraiá.

Jesusta apiskakunamanda

⁴⁷ Jesús chasa rimakugllapi, Judaska chipi chaiagrirkka. Chi runa, Jesuspa chunga iskai agllaskakunamandami karka. Chi runawaka iapa achkakunami chaiagrirkakuna, ispada i garutikuna charispa. Paikunaka, iaia sasirdutikuna i sug judíu taitakuna kachaskakunami karkakuna.

⁴⁸ Chi Judas, manara rispalla, willaska karka, kasa nispaka: “Maikanta nuka muchasa; chimi ka. Chita apingichi”.

⁴⁹ Imasa niskasina chaiagringallawa, Jesus-pagma kailaliaspa, nirka:

—Puangi, iachachig taita—. Chasa nispaka, paita mucharka.

⁵⁰ Jesuska nirka:

—Waugki, ¿imapatak samukungi?

Chiuralla, kailaliaspa, Jesusta apirkakuna.

⁵¹ Chasa kawaspaka, sug Jesuswa kagpura, maki suniaspa, ispada surkurka. Nispaka, iaia sasir-dutipa lutrinta piaspa, sug rinri ialigta kuchurka.

⁵² Jesuska, paita nirka:

—Kamba ispadata churachidirullapita waka-chii. Ispadawa wañuchinakugka, ispadallawanta-mi wañuchii tukunga.

⁵³ ¿Manachu iachangi: nukapa Taitata nuka mañagpika, kunauralla mana kuintai pudinga-sina anjilkunatami kachamuwantra?

⁵⁴ Chasa tukugpika, ¿imasatak ima nukamanda willaraiaskasina allilla tukunga?

⁵⁵ Chasa nispaka, Judaswa riskakunata nirka:

—¿Imapatak nukata, sisaitasina ispada i garuti kaspikunawa apiwangapa samunakungichi?

Tukui punchakunami Diuspa atun wasi ukupi nuka iachachispa tiakurkani. Chipika, ¿imapatak mana apiwarkangichi?

⁵⁶ Nigpika iukarkami, tukui kasa pasaringa, ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagkuna willaskasina tukugsamungapa.

Chiura Jesusta tukui katiraiagkuna, paillata sakispa, mitikurkakuna.

*Judíu taitapura sugllapi tendariska kaskapi,
Jesús kaskamanda*

⁵⁷ Jesusta apispaka, Kaifás suti iaia sasirdutipa wasima chaiachigrirkakuna. Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug judíu taitakunapas, chipi tendariska karkakuna.

⁵⁸ Pedroka, karu karullapi katichispa, chi wasi kanchakama chaiagrirkakuna. Nispaka, iaikuspa, chi wasi kawag runakunawa tiarigrirkakuna, kawangapa: Jesusta, ¿imami pasarigsamú?

⁵⁹ Iaia sasirdutikuna i tukui judíu taitakunapas maskanakurka, pipas maski llullaspapas willantra, ima pandariipas Jesús iukagta; chasaka, paita wañuchingapa pudingapa.

⁶⁰ Achkakuna paimanda llullaspas willanakugpipas, manima pandariikuna iukagta tarirkakuna. Katimakar, iskaikunaka chaiagrirkakuna,

⁶¹ kasa nispa:

—Kasa niskatami uiarkanchi: “Nukami pudini, Diuspa atun wasita puchukangapa; nispaka, kimsa punchallapi ikuti saiachingapa”.

⁶² Chasa uiaspaka, iaia sasirduti, saiarispa, Jesusta tapuchirka:

—Kammandá mana allilla rímanakuskataka,
¿imapatak mana ainingi?

⁶³ Jesuska, ñi ima mana ainirka. Chiura chi iaia sasirdutika, paita nirka:

—Kamta diltudupa kaugsag Taita Diuspa ñawipimi niiki, kasa willangapa: ¿kamchu kangí Cristo sutí Taita Diuspa wambra?

⁶⁴ Chiura, Jesuska ainirka:

—Sutipami kam chasa nukamanda ningi. Kasapaksi niikichita: kai Runa Tukuskata kawanagapami kangichi, tukui manduiug Taita Diuspa alli ladu tiakugta. Suma luarmanda puiukunapi samukugtapasmi kawawangapa kangichi.

⁶⁵ Chasa uiaspaka, chi iaia sasirdutika, iapa rabiarispa, kikinpa katangata llikichirirka, kasa nispa:

—Kikin Taita Diussina tukuspami willariku. ¿Imapatak sugkunata suianakusunchi, paimanda imapas willangapa? Ñami nukanchi kikin uiarkanchi, imasa Taita Diussina tukuspa willarigta.

⁶⁶ Kamkuna, ¿imatak ningichi?

Chiura chi taitakuna, Jesusmanda ainirkakuna:

—Paita wañuchiimi chaiá.

⁶⁷ Chasa ainispaka, Jesusta ñawipi tukaspa, puñtiaspa rurarkakuna. Sugkunaka, paita ñawi kilpaspa, piáspe,

⁶⁸ ninakurka:

—Kam Taita Dius agllaska Cristo kaspaka, willamui: ¿pitak kamta piarka?

Jesusta mana rigsinichu, Pedro niskamanda

69 Chikama Pedroka, chi wasi kanchallapimi tiakurka. Chiura sug kawag warmi, kaillaiaspa, paita tapurka:

—¿Manachu kampas, chi Galileamanda Jesuswa purikurkangi?

70 Pedroka, chasa uiaspa, tukuikunapa ñawipi ainirka:

—Manima iachanichu, kam imamanda chasa rimakugta.

71 Chasa ainispaka, atarispa, iaikudiru atun punguma rirk. Ikuti chipipas sug warmi, paita kawaspaka, chipi kagkunata nirka:

—Kai runapasmi chi Nazaretmanda Jesuswa purikurka.

72 Pedroka, ikuti chasa uiaspa, ainirka:

—Diuspa ñawipimi niiki: nuka mana chi runata rigsinichu.

73 Ikuti sug ratullapi, chipi kagkunapas, kailla-iaspa, Pedrota nirkakuna:

—Kampas, sutipami chi runapura kangi. Kamba rimaillapimi allilla rigsirí, paiwa kampurakuna kagta.

74 Chiura Pedroka, kikinmanda mana suma rimirispa, nii kallarirka:

—Nukaka, Diuspa ñawipi sutipami niikichita, mana llullaspalla. Nukaka, chi runata mana rigsini-

nichu.

Pedro chasa niglapika, gallu kantarka.

75 Chiura iuiarigsamurka, imasa Jesús kikin Pedrota nigtá: “Gallu manara kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kangi: ‘Paita mana rigsinichu.’” Chasa iuiarigsamuspanka, kan-chama llugsispa, dillakii wakai kallarirka.

27

¹ Pakarigllapi, iaia sasirdutikuna i judíu taitakuna, tukuikuna tandarispaka, Jesusmanda rimanakuspa iuiarirkakuna, paita wañuchingapa.

² Chasa iuiarispaka, paita wataspa, Pilatos sutimandagpragma chaiachigrirkakuna.

Judas Iskariote sipiriskamanda

³ Tukui chasa uiaspa, Judas Jesusta apichigka kawarka, Jesús sutipa wañuchii tukungapa kagta. Nispaka, kikin mana allilla ruraskamanda llakii piarka. Chi kimsa chunga kulkita iaia sasirdutikunata i sug taitakunatapas kutichigrirkaka,

⁴ kasa nispa:

—Nukaka, kunaurami iuiariwarka, mana allilla ruragta. Ñi ima pandariipas mana ruraska runatami wañuchingapa apichirkani.

Paikunaka nirkakuna:

—Nukanchitaka, ¿imatak ninkangi? Chika, kam kikinllami iachankangi.

⁵ Chasa uiaspa Judaska, Diuspa atun wasi ukuma kulkikunata sitaspa, rirka sipiringapa.

⁶ Iaia sasirdutikunaka, chi kulkikunata tanda-chispa, nirkakuna:

—Kai kulkika kanmi sug runata katuska; chasaka, paita wañuchingapa. Chimandami michá, Taita Diusta karaska kulkikunawa chapungapa.

⁷ Chasa nispaka, tukui iuiarirkakuna, chi kulkikunawa manga ruradiru suti alpata randingapa. Karunigmanda runakuna samuspa wañuskakunata pambangapami randirkakuna.

⁸ Chasamandami kunankama chi alpata sutichiska kapunkunata: “Iawar alpa”.

⁹ Chasami tukugsamurka, imasa Jeremías suti Santu Ispirituwa rimag ñugpata willaskasina. Kasami willaraiarka:
Israelmanda runakuna,
kimsa chunga kulki kuaskata ikuti sitaska kaskatami tandachirkakuna.

¹⁰ Chikunawaka, manga ruradiru alpata randirkakuna.

Chasami atun Taita Dius nukata: “Rurangi” niwaska karka.

Mandag Pilatos kaskapi, Jesús kagriskamanda

¹¹ Jesús, mandag Pilatos kaskapi saiarigrirka. Paitaka, Pilatos tapuchii kallarirka:

—Kam, ¿judiukunapa atun mandagchu kangi?

Chiura, Jesús ainirka:

—Sutipami kam chasa nirkangi.

¹² Iaia sasirdutikuna i sug taitakunapas Jesus-manda mana allilla ruragta nispa juchachinakugpipas, paika tukuipimi upalla karka.

¹³ Chimanda Pilatoska, paita tapurka:

—¿Manachu uiakungi, kam achka mana allilla ruraskakunata willanakugpipas?

¹⁴ Jesuska, ñi imapas mana ainirka. Chimanda Pilatos, iapa ujnarispas kawarka.

Jesusta wañuchigriichi, Pilatos niskamanda

¹⁵ Wata watapi atun puncha chaaura, Pilatos iacharka, sug maikan karsilpi kaskata runakuna mañaskata kacharinga.

¹⁶ Chi punchakuna, tukuikuna rigsiska [Jesús] Barrabás suti runami karsilpi wichkaraiarka.

17 Tukui runakuna tendariska kaura, Pilatos tapurkakunata:

—¿Maikantatak kamkuna munanakungichi, nuka kacharingapa: [Jesús] Barrabasta u Cristo suti Jesusta?—.

18 (Pilatos allillami iacharka, ianga Jesusta mana munaspa, wañuchingapa munanakugta. Chimandami chasa chipi kagkunata tapurka.)

19 Chiuraka, Pilatos justisai ruradirupi tia-kuskama, paipa warmika kasa nispa kacharka: “Chi alli runata ianga kawai. Nuka, kunantuta iapa mana sumami paimanda muskurkani”.

20 Chikamaka iaia sasirdutikuna i sug taitakunapas, chipi kagkunawa chapurispa chapurispa rirkakuna, kasa nispa:

—Mañaichi, Barrabasta kacharichu. Jesustaka wañuchichu.

21 Ikuti Pilatoska tapurkakunata:

—Chi iskai runakunataka, ¿maikantatak kamkuna munanakungichi, nuka kacharingapa?

Chiura, tukui chipi kagkuna kaparirkakuna:

—Barrabasta.

22 Chasa uiaspaka, Pilatos tapurkakunata:

—Nigpika, ¿imatak munanakungichi, kai Cristo suti Jesusta nuka rurangapa?

Chiura, tukuikuna kaparirkakuna:

—Kruspi churaspa wañuchii.

23 Pilatos tapurkakunata:

—Kamkunataka, ¿imapitak kawari, mana allilla ruraska kagta?

Paikunaka, mas sinchi kaparispa, ikuti nirka-kunata:

—Kruspi churaspa wañuchii.

24 Chasa iapa kaparispa uiarinakugmanda, Pilatos iuiarirka, pai ñi ímapas mana pudingapa kagta, kispichingapa. Nispaka, chipi kagkunapa ñawipi iakuwa maki maillarirka, kasa nispa:

—Kai alli runa kamkunapa makipi wañuchii tukungapa kaskamanda, nukataka mana iuiachiwanchu, ñi ima kulpa iukagsina. Chika, kamkuntami chaiangapa ka.

25 Chiura tukui chipi kagkunaka, kasa ainirkakuna:

—Ari, chi runa wañuchii tukuskamanda, nukanchita i nukanchipa wambrakunata imasa chaiaskasina chaiachu.

26 Chasa uiaspaka Pilatoska, Barrabasta kacharirka. Jesustakar mana llakispalla iapa asutichirka. Nispaka, suldadukunapa makipi sakirka, paikuna kruspi klabaspa wañuchingapa.

27 Chiura chi mandagpa suldadukunaka, Jesusta wasi kanchamalla pusarkakuna. Chipika, tukui suldadukuna tandachirirkakuna. Jesús kas-kapi muiugta saiarirkakuna.

28 Nispaka, paipa katangata surkuspa, sutipa mandagsina kawaringapa, pichi katanga kata-chirkakuna.

29 Ispinakunalla llaugtu simbaspa, paipa umapi churachirkakuna. Pukunga bara alli makipi charichispaka, ñugpa ladu kungurispa, muchanakugsina burlarinakurka, kasa nispa:

—Puangi, kam judiukunapa atun mandag. ¿Allilachu kapuangi?—.

30 Chasa ninakuspaka, paita tukaspa, pukungata kichuspa, chillawanta umapi pianakurka.

31 Paita chasa asiska uramandaka, pichi katan-gata surkuspa, ikuti kikinpata churachirkakuna.

Jesusta kruspi klabagriskakunamanda

Chi wasimandaka Jesusta llugsichirkakuna, paita kruspi klabagringapa.

32 Rinakuskapika, Sirene puiblumanda Simón suti runa, ñambipi tuparka. Chi runataka Jesús markaspa apakuska krusta markachirkakuna.

33 Gólgota suti pambahami Jesusta chaia chigrirkakuna. (Chi Gólgota niraianmi: “Uma Tullu pamba”.)

34 Chipika, mira kupal chapuska binu paita karanakurka upiangapa. Paika, chi binuta tantiaspa, mana munarka upiangapa.

35 Jesusta kruspi klabaspaka, paipa katangakunataka suirtipi pugllarkakuna, iachangapa: imasami chaiá, paipura sug sug apangapa.

36 Nispaka, chipi tiarirkakuna, paita kawankungapa.

37 Kruspi, Jesuspa uma awa ladu, sug willaraia skami churarkakuna, kawaspa, imamanda wañuchii tukukugta iachangapa. Chipi, kasami niraiarka: “Kaimi ka Jesús suti judiukunapa atun mandag”.

38 Chillapita, iskai sisai kunata kruspi klabaspa saiachirkakuna: sugtaka Jesuspa alli ladu, sugtaka paipa lluki ladu.

39 Chipi ialinakug, Jesusta kawaspaka, uma kaima chima chabsichirispa, kaminakurka,

40 kasa nispa:

—Kamsina ningi, Diuspa atun wasita lim waglli-chispa, ikuti kimsa punchallapi saiachingapa;

kunaura kam kikin kispichirii. Kam sutipa Taita Diuspa wambra kaspaka, krusmanda uraikui.

⁴¹ Chasallata iaia sasirdutikunapas, Moisés ima niskata iachachig taitakuna, sug taitakunawapas, Jesusta iapa unžaspa ninakurka:

⁴² —Chiins, sugkunata kispichigsamurkasi. Nigpika pai kikinka, mana pudí kispichiringapa. Israelmanda runakunapa atun mandagsi ka. Kunaurakar, krusmanda kikinlla uraikuchu. Chasa Kawaspami paimanda suma iuiarisunchi.

⁴³ Taita Diusllatasi iuiaspa karka. “Taita Diuspa wambrami kani” nikurka. Sutipa Taita Dius paita kuiagpika, kunaura kispichigsamuchu.

⁴⁴ Sisaikuna Jesuswa sugllapi kruspi kagkunas, chasallata kaminakurka.

Jesús wañuskamanda

⁴⁵ Ña chaugpuncha tukuuramanda chaugpi chisikama, tukui alpa tutaiagsamurka.

⁴⁶ Chaugpi chisi kaura, Jesuska sinchi kapariiwa kaparirka, kasa nispa:

—Elí, Elí, ¿lema sabaktani?—. Chi niraianmi: “Nukapa Dius, nukapa Dius, ¿imapatak nukata sapalla sakiwangi?”.

⁴⁷ Chasa uiaspaka, chipi saianakugpura nirka-kuna:

—Kai runa, Elías suti ñugpamanda willagtami kaiaku.

⁴⁸ Chasa iuiaringallawaka, sug paipura saiana-kuskamanda kalparka. Sug ispunja apispa, chi-wa winja binuta jukuchispa, chaglla puntapi churraka, Jesuspa simima atarichispa, chupachin-gapa.

⁴⁹ Sugkunaka nirkakuna:

—Ianga kawai. ¿Sutipachu Elías samú, paita kispi-chingapa?

⁵⁰ Jesuska, ikuti sinchi kaparispa, paipa ispiri-tuta Taita Diusta mingaspa, wañurka.

⁵¹ Wañugllapi, Diuspa atun wasi ukupi atun linsu arkaraiaska, awanigmanda ura ladukama chaugpi chaugpimi llikirigsamurka. Alpapas kuiurirka. Rumi piñakunapas, chaugpi chaugpi pakirirkakuna.

⁵² Chiwanka, wañuskakunapa bubidakunapas paskarirkakuna. Taita Diusmandalla kaugsaspa wañuskakuna, Jesús kaugsariskauramanda, achkakunapasmi kaugsarirkakuna.

⁵³ Nispaka, pambaraiaskamanda llugsispa, Taita Diuspalla kaska Jerusalén puibluma iaikugrirkakuna. Chipika, achka runakunatami kawachirirkakuna.

⁵⁴ Alpa iapa kuirikugmandaka, kapitan i paiwa Jesusta kawanakugka, ima pasarikuskata kawaspaka, iapa mancharispa, nirkakuna:

—Kai runa, sutipami Taita Diuspa wambra karka.

⁵⁵ Achka warmikunapasmi chipi karkakuna, karumandalla kawaspa. Paikuna karkakunami Galilea alpanigmanda Jesusta sugllapi katiraiag-kuna, paita imapipas aidaspa.

⁵⁶ Paipura karkakunami María Magdalena, Zebedeoopa wambrakunapa mama i sug María sutipas; chi María, Santiago i Josepa mama.

Jesús pambai tukuskamanda

⁵⁷ Ña chisiakuuraka, Arimatea puiblumanda José suti achka iukag runaka Pilatospagina rirka.

Chi runapas, Jesús iachachikuskata iuiai apakurka.

⁵⁸ Chi runaka, Pilatospagpi iaikugrispa, Jesuspa kuirputa mañarka. Chiura, Pilatoska nirka:

—Allillami ka. Apaichi.

⁵⁹ Chiura Joseka, Jesusta krusmanda uraiku-chigrirkka. Nispaka, musu linsuwa maituspa, murtajarka.

⁶⁰ Sug rumi piñapi, José iukarka atun utku-chiska; chipika, kikin pambai tukungapa. Chipimi Jesuspa kuirputa churagrirkakuna. Nispaka, utku punguta sug atun rumiwa wichkaspa, sakirkakuna.

⁶¹ José riura, María Magdalena i sug Mariapas chi pungu ñugpa ladu tiarispa kidarkakuna.

Jesuspa kuirpu pambaraiaska punguta, suldadukuna chapanakuskamanda

⁶² Warda punchapa allichidiru puncha ña ialiura, kaiandi iaia sasirdutikuna i fariseokunaka Pilatospragma chaiagrirkakuna,

⁶³ kasa nispa:

—Taita waugki, nukanchi uiuarirkanchimi: chi llulla runaka, kaugsakunkama kasami nirka: “Kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani”.

⁶⁴ Chimanda, suldadukunata kachapuai, pambaraiaska punguta chapanakuchu, kimsa puncha ialinkama. Mana kagpika, paiwa purigkuna, kuirputa apagrispa, ningakunami: “Wañuskaka, sutipami kaugsarirka”. Chasa llullachigpikuna, chi runa ñugpa llullachiskakunamandapas mas mana allillami tukugsamungapa ka.

⁶⁵ Chiura, Pilatos nirka:

—Suldadukunami iukangichi. Pusaichi. Kamkuna imasa munaskasina ruragriichi.

⁶⁶ Chiura paikuna, rispa, pambaraiaska punguta siñalaspa, mas suma wichkagrirkakuna. Nispaka, suldadukunata sakirkakuna, chipi chapanakungapa.

28

Jesús kaugsariskamanda

¹ Judiukunapa warda puncha ña ialiska kaura, simana kallarii puncha u dumingu pakarikuuraka, María Magdalena sug Mariawa rirkakuna Jesús pambaraiaskama, kawangapa.

² Chiura alpa, iapa kuiurigsamurka. Atun Taita Diuspa anjilsi, suma luarmanda uraikumuspa, chima kailaliaspa, kawarigsamurka. Nispaka, kilparaiaska rumita anchuchispa, chi awalla tiarinka.

³ Chi anjil, rilampa punchaiachiisiasi kawarirka. Katangapas, iapa iura puiusiasi kawarirka.

⁴ Chasa kawaspaka, chi pambaraiaska punguta chapanakug suldadukuna, iapa mancharispa, chugchurispa, wañuskasinasi alpama urmarkakuna.

⁵ Warmikunataka, anjil nirka:

—Mana manchanakuichi. Iachanimi: kamkuna, Jesús kruspi wañuskatami maskanakungi-chi.

⁶ Kaipika mana kanchu. Imasami pai kikin nirka: chasami kaugsarirka. Pai churaska kas-kata kawagsamuichi.

⁷ Kawaspaka, utka riichi. Paita katiraiagkunata willagriichi: “Pai Jesús wañuska, ñami kaugsa-rirka. Ñugpami Galilea alpama ringapa ka. Chipimi kawanakungapa kangichi”. Ñami willarkai-kichita.

⁸ Chi warmikunaka, chasa uiaspa, chimanda utkalla anchurirkakuna. Mancharispa, alli iuiarispa, kalparkakuna, Jesusta katiraiagkunata willangapa.

⁹ Rinakugllapi, Jesús kikinka paikunata kawa-rirka, “Puangi” nispa. Chiura paikuna, kungurispa, chakita ugllaspa, paita mucharkakuna.

¹⁰ Chiura, Jesuska nirkakunata:
—Mana manchanakuichi. Riichi; nukata katiraiawag waugkikunata willagriichi, Galilea alpama richukuna. Chipimi kawawangapa kan-kuna.

Chapanakug suldadukuna imasa willagriska-manda

¹¹ Warmikuna rinakunkama, suldadukuna pambaraiaska punguta chapanakug, Jerusalén puibluma sugkuna rirkakuna, iaia sasirdutikunata tukui imasa pasarigta willagringapa.

¹² Chasa uiaspaka, tukui taitakunawa tandachirinakuspa, sugllasina iuiarigsamurkakuna, chi suldadukunata achka kulki karangapa.

¹³ Kasasi suldadukunata nirkakuna:
—Ningichi: “Tuta nukanchi puñunakunkama, Jesusta katiraiagkuna kuirputa llugsichispa apar-kakuna”.

¹⁴ Mandag Pilatos iachagsamugpika, nukan-chimi paita imasapas nisunchi. Chasaka, kam-kunata ñi imapas mana pasaringachu.

15 Chi suldadukuna, kulki chaskispaka, imasa paikunata niskasina tukuikunata willanakurka. Chasa iachariskataka kunankamami judiukuna iuiankuna chasa kagta.

Jesús, pai agllaska runakunata ima mingaska-manda

16 Jesusta chunga sug katiraiagkunaka, Jerusalenmanda Galilea alpama rispa, Jesús ñugpata niska lumama chaiagrirkakuna.

17 Chipika, paita tarigrirkakuna. Paita kawaspaka, kungurigrirkakuna. Sugkunaka, Jesusta allilla kawanakuspapas, iuianakurka: “¿Sutipacha kantra?”.

18 Kaillaiaspa, Jesuska nirkakunata:

—Taita Diusmi nukata kuawarka, sug luarpi i kai alpa luarpipas nuka tukuikunata mandangapa.

19 Chimandami tukui alpa suiu kachaikichita, tukui runakunata iachachispa puringapa. Chasaka paikunapas, nukawami tukungakuna. Paikunataka, Taita Diuspa, Wambrapa i Santu Ispiritupa sutiwa baugtis spa puringichi.

20 Iachachispa puringichi, nuka tukui kamkunata niskata rurangapa. Nuka, tukui punchakunami kamkunawa sugllapi kangapa kani, kai alpa imaura puchukarinkama.

Kaipimi Taita Dius Rimaku New Testament in Inga

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Inga

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Inga

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

cl

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
[7cb53c42-7354-5f68-b71b-5115a92bd97a](#)